

# LUKE

## *Hamadefal*

*Ebangelium we tefayel Luke* ila ye halehaloh Jeus le iy Demer we Deus ye hatugulu ngalir re Israel, ngo wol iy Demer we yar panger yarmat. *Luke* ye wol tefadiy lal babior le Espritu Santus la lamliyel Samol ye fesang Jesus ye bela “foloyu Hapatpat Momay we ngalir mael hafohoy,” iwe ngo Ebangelium le ila ye ssogol kofal hafelfeler rechoka re hafohoy irel sew mo sew formel. Lal pangal loh Ebangelium le ngo yor depel rraey mo cchehas iyang, le ye hammngali chog momol kowe ye hamo irel molwe chapdagel dah Ebangelium le we ye kapta kofal yal budoh Jesus, iwe mo molwe haygugul loh Ebangelium le we ye kapta kofal Jesus yal bidah wol lang. Yeramtale ye tefa kaptal yal kkelloh mo yal palengloh tugulul ladep le yar Kristiano wol miril yael Jesus bidah wol laeng. Wol iy chog yeramtale mele ye tefa babior we *Acts*.

Meka yadol momol la harwowal mo ila ha-wolowal (kemahoy mokwe palpal meka yadol babior le, le ye kketabdiy mo wototol) ila Ebangelium le chog mele siwiri mo iyang. Meka ila mokwe kaptal ton kowe yar angelus kowe mo chol matmetal saaf kowe rela tefael mo irel Jesus irel yodwe ye subdoh, mo molwe kaptal Jesus mo lal Templum we irel yodwe ye chil semal yalwich tarmal, iwe mo molwe fiyongol yeramtal Samaria we ye Momay, mo fiyongol Tarmal We

Ye Tamel Loh. Lal pangal loh Ebangelium le ngo ye kkel kaptal mapel, mo kaptal Espritu Santus, mo kofal yar gefel yengang irel yengang ka yael Jesus, mo kofal yael Deus ma hachuya molfid.

*Palpal Meka Yadol Babior Le*

*Hamadefal 1:1—4*

Yal subdoh mo yal faholdah Johannes Baptista  
mo Jesus 1:5—2:52

Yael Johannes Baptista yengang 3:1—20

Yael Johannes Baptista baptismusgili Jesus mo  
yael Moniyan we hagla Jesus 3:21—4:13

Yael Jesus yengang luwul yarmat mo woal  
Galilee 4:14—9:50

Ye chuy mo Galilee sa loh Jerusalem 9:51—  
19:27

Hartal wiik mo lengchel Jerusalem mo woal  
Jerusalem 19:28—23:56

Yael Samol molow tefael mo irel maes, mo yal  
ma llah ngalir yarmat mo yal bidah woal  
laeng 24:1—53

*Ebangelium We Tefayel*

*Hamadefal*

<sup>1</sup> Ssarolwom ho Theophilus:

Ye cholop yarmat le resa yedamgili bo rebe  
tefadiy ragregel mekla sa weldoh luwulmem  
le sa tugul depmem iyang. <sup>2</sup> Re tefadiy lal  
babior mekla siya rongrong mo irer rechokla  
re mol wiri meka ngo re foloyu mekla kaptal.

<sup>3</sup> Ssarolwom ho Theophilus, isa cchiy hamayu  
pangal meka mo irel mala chapdageldah ngo isa  
luluwaley bo ye momay le ibe tefadiy ragregel

meka bo yiglug. <sup>4</sup> Ibele foru mele bo hobe gola mala tosol kofal pangal mokwe resa foloyu ngalug.

### *Kaptal Yal Be Subdoh Johannes Baptista*

<sup>5</sup> Wolmol Yerodes we kingel Judea ngo ye mel semal temarong le Zechariah mala idal le ye budoh mo irel rel halengel temarong we yael Abijah. Fefel la ril ila Elizabeth mala idal; ila ye budoh mo irel haleng we yael Aaron we sew halengel temarong. <sup>6</sup> Rorumal ngo ye fel yar popoa sew mo fael metal Deus ngo re talenga pangal hatobtob kowe yael Samol mo foloy kowe yal. <sup>7</sup> Tor layur yalwich bo ye teyoh le ye siyal Elizabeth, ngo igla ila ir rorumal ngo resa malelap mo yulolap.

<sup>8</sup> IreI yodwe rel halengel temarong we yael Abijah mele re yengang ngo Zechariah ye foforu yengang kowe temarong rema foru lal Temple we. <sup>9</sup> Yodle ngo sa tugul le Zechariah mele yebe hagsu *incense* we wol altar we. Iwe yesa bulong lal Templum we yael Samol. <sup>10</sup> IreI yodwe sa gus *incense* we ngo yarmat re ttey le re memapelmo merawayel loboswe ye mel Altar we rema fifis *incense* uwol. <sup>11</sup> Semal angelusel Samol yesa llah ngali le ye su mo rela gilemra irel altar we. <sup>12</sup> Yodwe Zechariah ye wiri ngo yesa lluwdah ngo sa budoh yal motog. <sup>13</sup> Iwe ngo angelus we sa kangalu bo, “Ho towe motog ho Zechariah! Deus yesa rongrong yalol mapel we yam, ila ngo Elizabeth we rim ye bele siylagili semal yalwich mal. Iwe ngo hobe hadeda bo

Johannes. <sup>14</sup> Yebe kkel yam raey mo cchehas ngo ye wol cholop rechokla yebe kkel yar raey irel yodla yebe subdoh iyang. <sup>15</sup> Yebe mel le semal mal le ye tagiyet mo fael metal Samol. Ye towe ma yul wine hare hachi ka ye kkel. Ye bela subdoh chog ngo ye mel Espiritu Santus uwol. <sup>16</sup> Iwe ngo ye cholop yeramtal Israel le bele hatefalir ngal Samol le yar Deus. <sup>17</sup> Ye bele hamo mo imol Samol le yebe kkel, ngo ye kkemal le yebe wochog profeta Elijah. Ye bele wol hatefali fengalir temtam mo loaloy; ngo ye wol hatefalir yarmat ngal yalap la ye fel; ngo ye hafle ngal Samol mekla lol.”

<sup>18</sup> Zechariah sa kangal angelus we bo, “Be ifa sengal ngo isa gola le yebe yoh mekla ho sosor? Ngang ila isa malelap ngo mala riy ila sa wol yulolap.”

<sup>19</sup> Angelus we yesa sor bo, “Ngang Gabriel. Ima su fael metal Deus, le iy mele ye fangdoh ngang bo ibe kangalug hapatpat momay le. <sup>20</sup> Iwe ngo gel ho ted chepar irel meka ikangalug. Iwe ngo bela hola mala yodol ngo bele llah le ye katos meka ikangalug. Ila towol mmal le hobé hapatpat le fal mala ho te chepar irel meka iy sa kangalug. Ho bele paoy le towol mmal le hobé hapatpat yee la hola yodla ihatugulu ngalug bo be llah le ye katos meka iy kangalug.”

<sup>21</sup> Chowe re wiwidi Zechariah resa luluwaley hare meda mele sa sulay lal Templum we iyang. <sup>22</sup> Yodwe yela buyoy ngo tay mmal le yebe hapatpat. Iwe chog ngo resa gola le Samol

yesa llah ngali mo lal Templum we. Tor sepad hapatpat le ye mmal le yebe kangalur. Iwe yesa pongpong ngalir chog.

<sup>23</sup> Yela haw bungul yal yengang mo lal Templum we ngo Zechariah sa tefael loh lubugtal.

<sup>24</sup> Yela wol miril ngo yesa siyal molwe ril, iwe ngo lemow meram le ye mel chog irel imw we imwer. <sup>25</sup> Iwe ngo yesa sor bo, “Igala ila Samol yesa holbuwayey bo yesa hachuyaloh maa we yai!”

### *Kaptal Kofal Yal Be Subdoh Jesus*

<sup>26</sup> Yela wolow meram yael Elizabeth siyal ngo Deus yesa fangdiy angelus we Gabriel irel sew haplom woal Galilee le Nazareth mala idal.

<sup>27</sup> Angelus we ye hasidoh sew hapatpat irel semal lefechig le Maria idal. Maria ila resa faesul kpta mo semal mal le Joseph idal bo rebe ppao fengal. Joseph ila ye budoh mo irel daowe yael King David. <sup>28</sup> Yesa budoh angelus we irel lefechig we ngo yesa kangalu bo, “Ha rrayi lal depom! Samol ye mel irem ngo yesa holbuwah mo luwulur fefel!”

<sup>29</sup> Iwe sala weres loh lal depel Maria irel mokwe yalol angelus we ngo yesa luluwaley loh chog hare meda fael mokwe yalol angelus we ngali. <sup>30</sup> Iwe angelus we yesa kangalu bo, “Maria, ho tote motog. Ye fel depel Deus irem. <sup>31</sup> Ho bele siyal le hobe dimolwagili semal yalwich mal. Iwe ngo hobe hadeda bo Jesus. <sup>32</sup> Yebe tagiyet ngo rebe ffesangu le iy Lol Deus we ye Hartal Tagiyet. Samol Deus ye bele foru le be mel bo semal king,

le be wochog David we yal chaep, <sup>33</sup> ngo ye bele mel le kingel haleng we yael Jacob le tote yor siyal ngo mala lamliyal ila tor yugul!”

<sup>34</sup> Maria sa kangalu angelus we bo, “Ngang semal birgo. Be ifa sengal chog ngo sala mmal mala ho sosor?”

<sup>35</sup> Angelus we sa kangalu bo, “Be bidiy Espritu Santus uwom ngo mala kamalal Deus be mel uwom. Ila fal yalwich le ye santus le rebe ffesangu bo Lol Deus. <sup>36</sup> Luluwaley Elizabeth we chol bugtam. Iwe re sor bo tote yoh le yebe loloy ngo yela igla le sa yulolap ngo sa wolow mermal yal siyal. <sup>37</sup> Bo tor mele tote yoh ngal Deus le yebe foru.”

<sup>38</sup> Iwe ngo Maria sa sor bo, “Ngang re haforol yalol Samol. Ligdi bo yebe faor ngaliyey le be wochog ikala hosa sor.” Iwe ngo angelus we sa ligdi Maria ye sa loh.

### *Maria Yela Tefael Mo Irel Elizabeth*

<sup>39</sup> Yela wol miril ngo Maria sa hamallo fedaley ngo yesa yesa loh le ye nngat wol sew haplom le ye meldah wol tayit mo wol Judea. <sup>40</sup> Yela bulong lal imw we imwel Zechariah re sala wer fengal mo Elizabeth. <sup>41</sup> Yodwe Elizabeth ye rongrong chog lliyalol Maria ngo yesa mmagud yalwich we mo lal siyal. Iwe ngo yesa bidiy Espritu Santus uwol Elizabeth. <sup>42</sup> Ngo yesa tawulagliloh le ye sor bo, “Ho hartal yolbuw mo luwur panger fefel ngo yebe wol yolbuw yalwich la ho bele dimolowagili! <sup>43</sup> Meda mele sala wel ngaliyey

mele iyang. Meda mele sil Samol la yai sala budoh tefael mo irey iyang? <sup>44</sup> Yodwe chog iy rongrong lliyalom ngo sa mmagud yalwich le mo lal mele siyey irel yal raey. <sup>45</sup> Ifa lepal yam raey le yela tugul lal depom le mala yalol Samol ngalug ila ye bele llah le ye katos!”

*Tonol Hapingping We Yael Maria*

<sup>46</sup> Maria ye sor bo,  
“Mele buley ila ye kapingpinga Samol;  
<sup>47</sup> sa momay depel mele nguluy bo fael Deus  
le yai Demer,  
<sup>48</sup> bo ye chil luluwaleyey chog le ngang re  
haforol yalol le iy totol!  
Bele chaep igla sa loh le pangal yarmat ngo re  
bele fbesanguyey bo iraey,  
<sup>49</sup> le fal mekla ye paleng fal le Deus le ye  
Hartal Tagiyet sa foru ngalyey:  
Ye santus mala idal;  
<sup>50</sup> Pangal yad ngo ye kaweraloh ffahol ladep  
la yal ngalir rechoka rema hasrowu.  
<sup>51</sup> Yesa kaweraloh mala kkelal ngo ye hataro-  
propa yar luluwal rechokla re hattodah.  
<sup>52</sup> Yesa hatetalordiy King kala re tagiyet mo wol  
mekla liliyer ngo ye hatagitardah rechoka  
re totol.  
<sup>53</sup> Yesa fang ngalir rechokla re hafohoy pangal  
mekla ye momay,  
<sup>54</sup> ngo yesa ddaberloh rechoka re mmal le  
tor mele ye fang ngalir. Ye yitli chog liliyel  
molwe ye hatugulu ngalir chapdoh kowe  
yach.

<sup>55</sup> Yesa budoh tipingi Israel we yal re hagoloy. Ye luluwaley chog le yebe kkewar ngal Abraham mo panger chol daowe yal ffahol ladep la tor siyal!”

<sup>56</sup> Malbo be suluw meram yal mel Maria irel Elizabeth ngo yesa moch tefael ngal bugtal.

### *Yal Subdoh Johannes Baptista*

<sup>57</sup> Yela hola yodwe yebe molow Elizabeth iyang ngo ye dimolowagili semal yalwich mal. <sup>58</sup> Mekla yeramtal mo rechokla re harpa resa rongrong molwe ye kamdidiy we Samol yesa faor ngali Elizabeth. Iwe ngo panger fengal mo Elizabeth ngo yesa raey lal deper.

<sup>59</sup> Yela haw bungul yalwich we ngo resa budoh bo rebe hagilla ngo re hadeda ngal Zechariah we idel molwe temal. <sup>60</sup> Iwe ngo molwe sil sa sor bo, “Yeab! Mala idal ila be mel bo Johannes.”

<sup>61</sup> Iwe ngo resa kangalu bo, “Iwe ngo ifa sengal mala tor semal yeramtam le ila sengal idal!”

<sup>62</sup> Iwe resa pongpong ngal Zechariah hare ifa sew yid le ye dipli bo yebe hadeda ngali yalwich we.

<sup>63</sup> Zechariah yesa dongor sew mokwe rema teftaf uwol ngo yesa tefadiy bo Johannes mele idal. Pangerloh ngo re lluwdah irel molwe.

<sup>64</sup> Irel chog yodle ngo Zechariah sa mmal le yebe kaptapat. Iwe ngo yesa chaep yal hapingpinga Deus. <sup>65</sup> Pangaer rechokwe re tteydoh ngo sa budoh yar motog. Iwe ngo sa palengloh kaptal meka mo wol pangal loh lobowle mo wol Judea.

<sup>66</sup> Panger rechokwe re rongrong kaptal molwe ngo resa luluwaley long lal deper ngo resa kasiy

bo, “Be ifa sengal yalwich le wagey? Yesa llelohol le ye mel mala kkelel Samol uwol.”

*Yalol Zechariah Irel Meka Ye Bele Weldoh*

**67** Espritu Santus yesa bidiy woal Zechariah we temal Johannes. Iwe Zechariah yesa kaptaloh mokwe yalol Deus:

**68** “Sya hapingpinga Samol Deus we yar re Israel!  
Yesa budoh bo be tipingir ngo ye hataldagir  
mekla lol.

**69** Yesa hayaho ngalgich Demer we ye tagiyet le  
ye budoh mo irel daowe yael David we yal  
re hagoloy.

**70** Muswe chog ngo yesa hatugulu ngalgich mo  
irer profeta kowe lol we re santus,

**71** le iy yebe hadoragich mo irer rechoka re  
hatodah ngalgich ngo ye taldigich mo irer  
rechoka re hafobidirigich.

**72** Ye sor bo yebe kaweraloh ffahol ladep la  
yal ngalir chapdoh kowe yach.

Iwe ngo ye mel chog lal le yebe foru mokwe  
ye mel lal bogtag we yal ngalgich we ye  
santus.

**73-74** Ye hatsiya ngal Abraham we yach chapdoh  
le yesa hatugulu le yebe hafaligich mo irer  
rechokla re hattohar ngalgich.

Iwe ngo ye taldigich bo sibe foru mekla yalol  
le si tote motog,

**75** bo si bela mel le sibe santus ngo si fel mo fael  
metal irel yodle si molow iyang.

**76** “Gel layi, re bele fbesangug le gel semal profeta  
le lol Deus we ye Hartal Tagiyet.

Ho bele hamo mo imol Samol bo ho bela hafle  
mala yalepal,

<sup>77</sup> ngo hobe kangalur mokwe lol bo ir ila re bele  
daor bo ye bele hachuya molfidir.

<sup>78</sup> Deus le yach ila ye malulu ngo ye ffaho depal.  
Ye bele fang ngalgich termal molow,

<sup>79</sup> le ye bele werdiy mo wol laeng le yebe  
werloh uwor rechokla re mel luwul ro-  
chopung ngo resa harpal mes bo yebe  
maldi yalap la yebe hasgichloh luwul fal-  
may."

<sup>80</sup> Yela doh yalwich we ngo ye kkel ngo ye fel  
depel Deus irel, ngo yema mel fedal chog loboka  
ye tolmay loh yee la hola yodwe ye budoh irer  
re Israel.

## 2

### *Yal Subdoh Jesus (Matthew 1:18–25)*

<sup>1</sup> Irel yodla ngo Llulupal Tamol we Augustus sa  
fangloh yalol bo rebe pangir panger yarmat wol  
balel loh mekla faluyel Roma. <sup>2</sup> Mele metamol  
yar bele papa yarmat ngo Quirinius mele Aam  
woal Syria. <sup>3</sup> Sa semal ngo ye loh wol haplomol  
bo be la tefadiy idal lal babior.

<sup>4</sup> Sa chuy Joseph mo Nazareth we ye mel wol  
Galilee, sa loh irel haplom we Bethlehem we  
ye mel woal Judea irel lobos we ye sub David  
mo iyang. Ye loh Joseph woal Bethlehem bo iy  
semal chol daowe yael David. <sup>5</sup> Resa loh bo re  
bela tefadiy ider lal babior mo Maria we resa  
hatugulu bo re bele paoy fengal. Irel yodle ngo

sa siyal Maria. <sup>6</sup> Rela mel woal Bethlehem ngo sa hola yodwe ye bele dimolow iyang. <sup>7</sup> Yela dimolowagili mala metamol lol ngo semal mal, resa dugmi ngal mengag resa holadi lal sew mokwe liliyel hal mael bo taylor liliyer irel imw we imwer wasola.

### *Chol Matmetal Saaf Kowe Mo Angelus Kowe*

<sup>8</sup> Ye mel tot chol matmetal mael mo halugloh llubungul ralale le re mat ngalir mael kala layur. <sup>9</sup> Iwe ngo semal angelusul Samol yesa llah ngalir ngo yesa tarmaegdiy falmay la yael Samol uwor. Iwe ngo yesa kkel yar motog. <sup>10</sup> Angelus we sa kangalur bo, “Ha towe motog! Isa hasidoh sew hapatpat momay ngalugmi le be raey depel pangal yarmat iyang. <sup>11</sup> Igla mele ye sub Demer we yami mo woal molwe haplomol David — Kristus we Samol! <sup>12</sup> Iye mele hagilal ngalugmi. Habe loh ngo habe wiri semal yalwich le ye dudug ngal mengag ngo ye yol lal sew mokwe liliyel hal mael.”

<sup>13</sup> Re tedap loh chog ngo sa ssogloh lal laeng irel sew pulgul angelus le resa chila angelus we semal le resa kekapingpinga Deus luwul yar toton le re sor bo: <sup>14</sup> “Habe hasrowug ho Deus le ho mel wol laeng le ho Hartal Tagiyet, ngo hopos wol talop ngalir rechokla ye fel depel Deus ngalir!”

<sup>15</sup> Yodwe resa tefael loh angelus kowe wol laeng ngo chol matmetal mael kowe resa kapta fengali bo, “Siya roloh Bethlehem si bela kema-hoy molwe sa weldoh we Samol sa kangalgich.”

**16** Iwe resa hattirirloh re sala wiri Maria mo Joseph ngo re wiri yalwich we le ye yol lal sew mokwe liliyel hal mael. **17** Yodwe chol matmetal saaf kowe rela wiri yalwich we ngo resa kangalu Maria mo Joseph mokwe angelus we ye kangalur irel kofal yalwich we. **18** Panger rechokwe re rongrong mokwe chol matmetal saaf kowe re sor ngo re lluwdah iyang. **19** Maria ye memangi pangal meka ngo ye kkel yal luluwalelong chog lal depal. **20** Resa tefael loh chol matmetal mael kowe re toton le re kapingpinga Deus irel pangal mokwe re rongrong ngo resa wiri ngal meter le tappel chog mokwe angelus we ye kangalur.

### *Re Hadeda Yalwich We Bo Jesus*

**21** Yela sew week mo wol miril ngo sa hola yodwe re bele hagilla yalwich we. Iwe resa hadeda ngali bo Jesus le ila yidwe angelus we ye kangal Maria mo imol yodwe yebe siyal.

### *Jesus We Re Hasiloh Templum*

**22** Yela hola yodwe Joseph mo Maria re bele la foru maligach we be hachuya tab mo uwor le be wochog molwe Moses ye sor irel Hatobtob we yal, ngo re wol hasiloh yalwich we wol Jerusalem bo re bela fang ngal Samol. **23** Ye teftaf lal babiorol hatobtob we yael Samol le ye sor bo, “Yalwich mal le be subdoh ngo habe fang ngal Samol, ngo metamol lomi mal le be subdoh mal ngo habe wol fang ngal Samol.” **24** Re wol loh bo re bela fang yar maligach le be rumal *doves*, hare

rumal pigeons kowe chil ppachigchig bo ila mele hatobtob we yael Samol ye sor.

<sup>25</sup> Irel yodla ngo ye mel semal mal le ma mel Jerusalem le Simeon mala idal. Iy semal mal repiy ngo ye hasrowu Deus. Iwe ngo iy ye wiwidi yodla rebe daor re Israel iyang. Iwe ngo ye mel mala kkamlal Espritu Santus uwol, <sup>26</sup> ngo ye hatugulu ngali le towe pagel mes ngo sa wiri Kristus we Samol ye hatugulu bo yebe fangdiy. <sup>27</sup> Espritu Santus yesa hakkela lal depel Simeon bo yebe loh lal Templum we. Yodwe Joseph mo Maria rela hasidoh Jesus lal Templum we bo rebe faor ngali mokwe Hatobtob we ye sor, <sup>28</sup> ngo Simeon sa holulong yalwich we llomolal ngo sa kangalu Deus yal hachigchig le ye sor bo:

<sup>29</sup> “Samol, hosa foru igla molwe ho faesul hatugulu,  
hole fang mele re haforol yalom bo yebe loh luwul hopos.

<sup>30</sup> Isa spegil wifi ngal metay Demer we hosa fang,  
<sup>31</sup> ngo hosa hafle bo pangal yarmat ngo rebe wifi:

<sup>32</sup> sew teram le yebe kaweraloh mala depom ngalir Gentiles ngo ye hasidoh falmary la yam ngalir yeramtal Israel kowe lom.”

<sup>33</sup> Ye lluwdah molwe sil mo molwe temal yalwich we irel mokwe Simeon ye sor we kofal yalwich we. <sup>34</sup> Simeon yesa mapelar ngo yesa kangal Maria we sil Jesus bo, “Yalwich le ila Deus yesa duweley yebe rebe taroprorloh sibis ngo ye hadorar sibis wol Israel. Ye bele mel le sew hagil mo irel Deus le yecholop yarmat le rebe hattohar

ngali. <sup>35</sup> Ngo iy ye bele hallehalohmekla deper le ye mwol. Bbaregel lal depom ila yebe wochog sew sayden kowe ye kkang ngo yebe hatawsi mala bullom.”

<sup>36-37</sup> Ye mel semal profeta fefel le sa yulolap le Anna idal le sa mes mala ril. Iy lol Phanuel we yeramtal haleng we yael Asher. Ye hal fisuw raeg yal riri ngo yesa mes mala ril ngo yela yodle ngo sa walig mo faw lepal ragel. Tor fael sew le ye ligdi Templum we. Llobong mo llerael ngo yema kekasrowu Deus irel yal ma mapel mo yal ma supiy hal. <sup>38</sup> Irel chog yodle ngo yesa budoh sa kangal Deus yal hachigchig ngo ye kapta kofal yalwich we ngalir panger rechokwe re wiwidi Deus bo be taldir yeramtal Jerusalem.

### *Yesa Tefael Maria Mo Joseph Ngal Nazareth*

<sup>39</sup> Yodwe Maria mo Joseph rela hamallo pangal mokwe hatobtob we yael Samol ye sor bo rebe foru ngo resa tefael ngal Nazareth we haplomor we ye mel woal Galilee. <sup>40</sup> Yela doh yalwich we le ye kkel ngo ye toayal ngo ye fel depel Deus irel.

### *Jesus We Rela Wiri Mo Templum*

<sup>41</sup> Pangal raeg ngo mokwe wulutugul Jesus rema loh Jerusalem re bela dabey molwe Bungul Paska. <sup>42</sup> Yodwe sa seg mo ruwow lepal ragel Jesus ngo resa loh re bela dabey molwe Bungul Paska we rema faesul loh iyang. <sup>43</sup> Yodwe yela mol bong we ngo resa tetfael loh lubugter, ngo Jesus ye mel tefael woal Jerusalem ngo mokwe wulutugul re togla; <sup>44</sup> re kachog hare ye dedabey

doh mokwe choluwar. Yela seral lluyloh yar loloh ngo sa moch chaep yar memer fedaley luwulur makwe yeramter mo wol mareyarer. <sup>45</sup> Iwe ngo re tuwiri, iwe resa wol tefael ngal Jerusalem re sala meri mo iyang. <sup>46</sup> Yela hasolralel yar meri ngo resa moch la wiri mo lal Templum we le ye maroro luwulur tot mokwe sensel Hatobtob we le ye tetalengar ngo ye wol kekadogoyur. <sup>47</sup> Panger rechokwe re rongrong mokwe ye kekaptta ngo re lluwdah irel momayel lal chemal irel kasiy kowe yal mo tefalel kasiy kala yar ngali. <sup>48</sup> Re lluwdah mokwe wulutugul irel molwe rela wiri mo loboswe. Ngo molwe sil sa kangalu bo, “Meda mele ho sala faor ngalugmem mele iyang layi? Ngang mo mele tamom ila hasa rusmes loh chog luwul yamem memer fedaleh.”

<sup>49</sup> Jesus sa hatefali ngalir ngo sa sor bo, “Meda mele ha memeriyyey iyang? Ha togla le ngang ibe mel lal imw le imwel mala Temay?” <sup>50</sup> Iwe ngo re temedaf irel fael molwe Jesus ye kangalur.

<sup>51</sup> Iwe Jesus sa daber resa tefael ngal Nazareth. Ye sala mel ngo yema talenga chog yalor irel pangal formel. Pangal meka ngo molwe sil ye holmmachulong chog lal depal. <sup>52</sup> Yela doh Jesus ngo ye repiy, ngo ye toayal, ngo ye fel depel Deus mo yarmat irel.

### 3

*Foloy Kowe Yael Johannes Baptista  
(Matthew 3:1–12; Mark 1:1–8; John 1:19–28)*

<sup>1</sup> Yesa seg mo lemow ragel yael Tiberius mel bo Llulupal Tamol, ngo Pontius Pilate mele Aam wol Judea, ngo Yerodes mele tamol wol Galilee, ngo Philip we bisil Yerodes mele tamol wol Iturea mo Trachonitis, ngo Lysanias mele tamol Abilene, <sup>2</sup> ngo Annas mo Caiaphas mele Llulupal Temarong. Irel yodla ngo Johannes we lol Zechariah ye mel lal sew tolmay loh ngo Deus yesa fangdoh yalol irel. <sup>3</sup> Iwe ngo Johannes sa loh irel pangal haplom kowe lengchel Melelul Jordan sala foloy le ye sor bo, “Ha tagul tangmekla molfidmi bo habe baptismus ila ngo Deus yebe hachuya fael yami molfid.” <sup>4</sup> Ye teftaf lal babior we yael profeta Isaiah we ye sor bo:  
 “Semal yarmat ila ye tetawul mo lobowe ye tolmaylohlal le ye sor bo,  
 ‘Ha hafle mala yalepal Samol ngo ha hawele yalap la yebe dabey!

<sup>5</sup> Pangal loway ngo habe hassugudah,  
 ngo pangal tagitat mo tayit ngo habe hafiyaloh mo wol bol.  
 Pangal yalap kala ye chibchib fedal ngo habe foru bo yebe wwelsaglo,  
 ngo yalap kala ye pирурув fedal ila habe hachaliloh.

<sup>6</sup> Panger yarmat ngo re bele wiri Demer we Deus yebe fangdiy!”  
<sup>7</sup> Ye cholop yarmat le resa loh irel Johannes bo yebe baptismusgilir. Iwe ngo Johannes yesa kangalur bo, “Hami parchoyoh kala! Itey le ye kangalugmi le habe kkewag tang hagerger la

Deus ye bele fangdiy? <sup>8</sup> Ha foru mekla yebe halahaloh le hasa tagul tang mekla molfidmi. Iwe ngo ha towe rol kapta fengali uwomi mala Abraham mele chapdohmi. Ibe kangalugmi le be yoh ngal Deus le be hasi feas ka sa ffaor chol daowe yael Abraham mo iyang! <sup>9</sup> Iy tomiyom we ila yesa fel le ye bele supiyloh ire ka mo wol bol. Pangal ire kala ye tayikof uwal ngo yebe supidiy wototol ngo ye pedadah wulyef.”

<sup>10</sup> Iwe yarmat resa kasiya, “Meda mele habe foru?”

<sup>11</sup> Ngo iy yesa kangalur bo, “Seman le ruwow mengagol halongol ngo be fang sew ngal semal le tor mengagol. Ngo semal le yor hal mongoy ngo yesa fang hal yarmat.”

<sup>12</sup> Tot chol hateyel paliyel raeg le re budoh rebe baptismus re kasiya bo, “Sensey, meda mele hamem habe foru?”

<sup>13</sup> Yesa kangalur bo, “Ha towe hattey paliyel raeg le be ma ligdaloh lepal mala resa faesul hatugulu.”

<sup>14</sup> Tot saldaw resa wol kasiya bo, “Iwe ngo ifa sengal hamem? Meda mele hamem habe foru?”

Yesa kangalur bo, “Ha towe kak salpiy mo irel yarmat le hare habe ddeyr hare ha tungu kapter. Hale hafel dipmi irel mekla palimi.”

<sup>15</sup> Iwe sa kel loh lal deper yarmat ngo sa chaep yar kekayewela hare far Johannes mele Kristus.

<sup>16</sup> Iwe Johannes yesa kangalur pangerloh bo, “Ngang iy baptismusgilumi irel chael, ngo ye mel semal le bele moch budoh le ye tagiyet mo imoy.

Yol mwo bwela kala yal ngo tor mmaley le iy be besi. Iy mele yebe baptismusgilugmi irel Espritu Santus mo yaef. <sup>17</sup> Yesa fel lital yengang kala yal le yema hayyagi uwal milay la yal iyang. Yesa hasi ikla ye momay sa yetolong yilim, ngo ye hasi ikla tayikof sa fisgi wol yaef la tema gul.”

<sup>18</sup> Ye cholop sangsengal yael Johannes foloyu Hapatpat Momay we ngalir yarmat ngo ye hakkela ngalir bo rebe yisuwili wigdigir. <sup>19</sup> Johannes ye hasi sa kkaftoroy ngal Yerodes we iy mele Tamol le fael molwe ye rili Herodias we ril molwe bisil ngo ye cholop meka tayikof le ye wol foru. <sup>20</sup> Iwe ngo Yerodes yesa wol foru sew le sa kkel tot yal tayikof bo ye yetolong Johannes lal kalbus.

*Johannes Ye Baptismusgili Jesus  
(Matthew 3:13–17; Mark 1:9–11)*

<sup>21</sup> Yela wol miril yael Johannes baptismusgilar panger yarmat ngo yesa wol baptismusgili Jesus. Yodwe Jesus ye memapel ngo sa sugeg lang, <sup>22</sup> iwe ngo Espritu Santus le ye llehal semal *dove* sa bidiy uwol Jesus. Iwe ngo yesa malilidiy Deus mo woal laeng le ye sor bo, “Gel layi le ihachangug, ngo ye fel depey irem.”

*Mokwe Chapdohol Jesus  
(Matthew 1:1–17)*

<sup>23</sup> Yodwe Jesus yela chapiy yal yengang ngo ye bele silig lepal ragel. Yarmat re yitili Jesus bo iy lol Joseph. Joseph iwe lol Heli. <sup>24</sup> Iwe ngo Heli we lol Matthat, Matthat we lol Levi, Levi we

---

**3:19** 3:19–20; Mt 14:3–4; Mk 6:17–18    **3:22** Gn 22:2; Ps 2:7; Is 42:1; Mt 3:17; Mk 1:11; Lk 9:35

lol Melchi, Melchi we lol Jannai, Jannai we lol Joseph, <sup>25</sup> Joseph we lol Mattathias, Mattathias we lol Amos, Amos we lol Nahum, Nahum we lol Esli, Esli we lol Naggai, <sup>26</sup> Naggai we lol Maath, Maath we lol Mattathias, Mattathias we lol Semein, Semein we lol Josech, Josech we lol Joda, <sup>27</sup> Joda we lol Joanan, Joanan we lol Rhesa, Rhesa we lol Zerubbabel, Zerubbabel we lol Shealtiel, Shealtiel we lol Neri. <sup>28</sup> Neri we lol Melchi, Melchi we lol Addi, Addi we lol Cosam, Cosam we lol Elmadam, Elmadam we lol Er. <sup>29</sup> Er we lol Joshua, Joshua we lol Eliezer, Eliezer we lol Jorim, Jorim we lol Matthat, Matthat we lol Levi, <sup>30</sup> Levi we lol Simeon, Simeon we lol Judah, Judah we lol Joseph, Joseph we lol Jonam, Jonam we lol Eliakim, <sup>31</sup> Eliakim we lol Melea, Melea we lol Menna, Menna we lol Mattatha, Mattatha we lol Nathan, Nathan we lol David, <sup>32</sup> David we lol Jesse, Jesse we lol Obed, Obed we lol Boaz, Boaz we lol Salmon, Salmon we lol Nahshon, <sup>33</sup> Nahshon we lol Amminadab, Amminadab we lol Admin, Admin we lol Arni, Arni we lol Hezron, Hezron we lol Perez, Perez we lol Judah, <sup>34</sup> Judah, we lol Jacob, Jacob we lol Isaac, Isaac we lol Abraham, Abraham we lol Terah, Terah we lol Nahor, <sup>35</sup> Nahor we lol Serug, Serug we lol Reu, Reu we lol Peleg, Peleg we lol Eber, Eber we lol Shelah, <sup>36</sup> Shelah we lol Cainan, Cainan we lol Arphaxad, Arphaxad we lol Shem, Shem we lol Noah, Noah we lol Lamech, <sup>37</sup> Lamech we lol Methuselah, Methuselah we lol Enoch, Enoch we lol Jared, Jared we lol Mahalaleel, Mahalaleel we lol Kenan, <sup>38</sup> Kenan we lol Enosh, Enosh we lol Seth, Seth we lol Adam, Adam we lol Deus.

**4**

*Satan Ye Hagla Yebe Weged Depel Jesus Ngal Molfid*

*(Matthew 4:1-11; Mark 1:12-13)*

<sup>1-2</sup> Yela tefael Jesus mo Jordan ngo yesa mel Espritu Santus uwol. Iwe ngo Espritu Santus sa paliloh lal tolmayloh we bo Satan be hagla hare be weg depal ngal molfid. Yela wol miril fayeg ral le tor mele ye hangi ngo yesa mesel koloh.

<sup>3</sup> Satan sa kangalu bo, “Hare gel molwe Lol Deus ngo hosa kangal feas le bo yebe mel bo sew flowa.”

<sup>4</sup> Iwe ngo Jesus sa sor bo, “Babior we ye Santus ye sor bo, ‘Te flowa chog mele yema molow yarmat iyang.’”

<sup>5</sup> Iwe chog ngo Satan yesa palidah Jesus solboy le ye tagiyet sala kkewar ngali pangal faluyel talople. <sup>6</sup> Satan yesa kangalu bo, “Ibe fang ngalug pangal meka bo yisuwom mo yam falmay bo pangal meka ngo yisuwey le be yoh le ibe fang ngal tetugul semal le idipli. <sup>7</sup> Hare hobe hasrowuyey ila ngo pangal meka ngo yebe mel bo yisuwom.”

<sup>8</sup> Jesus sa sor bo, “Babior we ye Santus ye sor bo, habe hasrowu Samol la yami Deus ngo iy chog mele habe ma mapel ngali.”

<sup>9</sup> Iwe Satan sa hasiloh Jesus woal Jerusalem sala itol loboswe ye hartal tagiyet mo woal Templum we ngo sa kangalu bo, “Hare tos bo gel molwe Lol Deus ngo hosa llutdiy mo iga. <sup>10</sup> Bo Babior we ye Santus ye sor bo, ‘Deus be kangalur

angelus kowe lol bo rebe hafallug.’ <sup>11</sup> Ngo ye wol sor bo, ‘Angelus kala rebe holug dah lal mekla payur bo yede sug pechem irel feas.’ ”

<sup>12</sup> Jesus sa sor bo, “Babior we ye Santus ye sor bo, ‘Ho towe tape hagelgel Samol la yam Deus.’ ”

<sup>13</sup> Yodwe yela ret metmetal hagelgel irel yael Satan hagla ngal Jesus, iwe ngo yesa ligdi.

*Jesus Ye Chapiy Yal Yengang Mo Woal Galilee  
(Matthew 4:12–17; Mark 1:14–15)*

<sup>14</sup> Iwe ngo Jesus yesa tefael ngal Galilee ngo mala kkamelal Espritu Santus yesa mel uwol. Yesa palengloh kaptal Jesus wol pangal loh fulule. <sup>15</sup> Yema foloy lal imwel ttey kowe iwe ngo panger yarmat ngo rema kapingga.

*Jesus We Re Ttey Ngali Rebe Lliy Mo Woal Nazareth*

*(Matthew 13:53–58; Mark 6:1–6)*

<sup>16</sup> Iwe Jesus sa loh Nazareth we ye faholdah mo iyang. Yela Sabbath ngo sa loh irel imwel tteywe le ila sengal le rema faesul foru. Yesa sudah bo be yawli Babior we ye Santus. <sup>17</sup> Iwe resa ngaley babior we tefayel profeta Isaiah. Yesa yoldaloh sala wiri loboswe ye teftaf mo iyang bo,

<sup>18</sup> “Espritu Santus we ye budoh mo irel Deus ila sa mel uwoy bo fael mala yesa duwleyey bo ibe hasidoh Hapatpat Momay le ngalir mael hafohoy.

Yesa fang ngang bo ibe kangalur rechoka re kalbus le re bele chuy, ngo rechoka re metafis le re bele wiri formel,

iwe ngo rechoka re hafohoyur ila re bele tal.

<sup>19</sup> Iwe ngo ibe kaptaloh le sa hola yodla Samol be hadorar mekla lol iyang.”

<sup>20</sup> Jesus yesa limiloh babior we ngo sa ngaley yeramtawe yema kekamale mo lal imwel tteywe ngo sala marodiy. Panger rechokwe re mel lal imwel tteywe ngo resa ffad ngali chog. <sup>21</sup> Iwe ngo Jesus sa kanganur bo, “Molwe hasa rongrong we iy sa yawli mo lal Babior we ye Santus ila, igla mele yesa ppalu ngali.”

<sup>22</sup> Iwe ngo panger rechokwe loboswe ngo re sor bo tusurel ngo re lluwdah irel hapatpat kowe ye kanganur le ye momay. Iwe ngo resa kasiy bo, “Te iye molwe lol Joseph?”

<sup>23</sup> Yesa kanganur bo, “Iy gula le ha bele kanganuyey hapatpat we rema sor bo, ‘Togta, hola hachuya yam tomay.’ Iwe ngo ha bele wol kanganuyey bo iy be foru mo wol mele haplomoy tappel mokwe hasa rongrong we iy foru mo wol Capernaum.” <sup>24</sup> Jesus sa taboloh le ye sor bo, “Ibe kangalugmi le tor profeta le ye ssor mo wol faluyal. <sup>25</sup> Ha talenga! Ye katos bo ye cholop fefel kowe sa mes rir mo wol Israel wolmwol Elijah irel yodwe ye tay ppotogloh lal suluw mo setab raeg ngo yesa kkeldoh sew laengda wol pangal loh Israel. <sup>26</sup> Iwe ngo Elijah yete loh irer wol Israel bo ye far loh mo woal Zarephath le faluyel Sidon irel semal fefel le sa mes ril. <sup>27</sup> Ye cholop yarmat le resa hafohoy irel mesel pekel we mo woal Israel wolmwol Elisha. Iwe ngo tor semal

**4:18** 4:18–19; Is 61:1–2 (LXX)    **4:24** Jn 4:44    **4:25** 1 K 17:1

**4:26** 1 K 17:8–18

le Elisha ye hachuya mesle mo uwol bo halachog Naaman we semal yeramtal Syria.'

<sup>28</sup> Yodwe panger rechokwe re mel lal imwel tteywe rela rongrong mokwe iwe ngo panger ngo resa ssong. <sup>29</sup> Resa sudah chog resa yurawey Jesus mo lugul haplom we resa hasidah lobowe ye tagiyet mo irel tayit we ye mel molwe haplomor iyang. Resa luluwaley le re bela hadrowey mo woal ngachel tayit we. <sup>30</sup> Iwe ngo iy sa darlong luwul buwa we sala buyoy mo rewe sera sa loh lobole iy ye luluwaley be loh iyang.

*Semal Mal Le Yor Moniyan Uwol  
(Mark 1:21–28)*

<sup>31</sup> Iwe ngo Jesus sa loh Capernaum le haplomol Galilee. Ila lobosla yela foloy ngalir yarmat mo iyang wol sew Sabbath. <sup>32</sup> Pangal yarmat ngo re lludah irel foloy kala yal bo ye luglug fael yal foloy. <sup>33</sup> Ye mel semal mal lal imwel tteywe le yor moniyan uwol. Yesa tawullagililoh le ye sor bo, <sup>34</sup> “Cchuy mo iremem! Meda mele hosa luluwaley ngalugmem gel Jesuse Nazareth? Hosa budoh bo hobe llugmem? Ngang ila i gulah. Gel yeramtawe ye santus we hobudoh mo irel Deus!”

<sup>35</sup> Jesus sa kkaftoroy ngal moniyan we le ye sor bo, “Ppoloh ngo hosa chuy mo wol yeramtela!” Irelo yodwe ngo moniyan we yesa pedadiy mal we mo imor pangal yarmat ngo tor mele ye foru. Iwe ngo sa chuyloh moniyan we mo uwol mal we.

<sup>36</sup> Panger ngo re lluwdah ngo resa rol kaptan fengali chog uwor le re sor bo, “Hapatpat meda meka iye sengal le la yor kkelal mo kkamelal le yeramtale yebe kkaftoroy ngalir chog moniyan ka ngo resa chuy.” <sup>37</sup> Yesa paleng loh kaptal Jesus wol pangal loh Galilee.

*Ye Cholop Yarmat Le Jesus Ye Hachuya Yar Tomay*

(Matthew 8:14–17; Mark 1:29–34)

<sup>38</sup> Yesus ye chutang imwel tteywe sa loh irel imw we imwel Simon. Molwe sil molwe ril Simon ila ye tomay ngo ye kkel bichikeral. Iwe resa kangalu kofal. <sup>39</sup> Yesa loh sala su lengachel bet we giyal ngo yesa hachuya yael fefel we tomay. Sala chuyloh molwe bichikeral, iwe sa chemdash chog sala ffaor mekla yebe hammal ngalir.

<sup>40</sup> Wol miril molwe sa dol loh yaal ngo panger-loh rechokwe re tomay irel semat mo semat maes ngo mokwe wol maryerer re hasirdoh irel Jesus. Jesus yesa yetadah paol woal semal mo semal ir, iwe ngo sa chuyloh yar tomay. <sup>41</sup> Ye cholop yarmat le ye chuy moniyan mo uwor. Yebe chuy moniyan ka ngo rema tawullagililoh le rema sor bo, “Gel molwe Lol Deus!”

Jesus sa kangalur moniyan kowe bo re towe malili bo fal mala ir re gola le iy mele Kristus.

*Jesus Yema Foloy Lal Imwel Ttey Kowe*  
(Mark 1:35–39)

<sup>42</sup> Lemaygugul ralawe seral ngo sa chuy Jesus mo luwul haplom sa loh solboy le torloh yarmat iyang. Iwe ngo sa chaep yar yarmat memmer

fedaley. Yodwe rela wiri ngo resa luluwaley sew formel le rebe foru le iy towol ligdir iyang.<sup>43</sup> Iwe ngo yesa kangalur bo, “Ibe wol la foloyu mo wol haplom kala tot Hapatpat Momay le kofal mala Lamliyel Deus, bo ila fael yael Deus ye fangdoh ngang.”

<sup>44</sup> Iwe yesa taboy yal foloy fedal lal imwel ttey kowe wol pangal loh Judea.

## 5

### *Chowe Jesus Ye Mol Ffesangur Bo Re Dabeyal (Matthew 4:18–22; Mark 1:16–20)*

<sup>1</sup> Seral ngo Jesus ye su wol ngachel Laom we Gennesaret ngo yarmat resa rol hadibal ngali bo rebe rongrong molwe yalol Deus. <sup>2</sup> Ye sala wiri ruyay boat le resa hasredah wulpiy. Chol fita kowe resa ligdi boat kowe re sala tetaldi fedaley wug kowe yar. <sup>3</sup> Jesus yesa chudah yuchul seyyay boat kowe le wal Simon. Yesa kangalu bo be hattawey sugfed boat we tang piy. Jesus yesa maroro yuchul boat we sa fofoloy ngalir buwa we.

<sup>4</sup> Yodwe yela mol yal hapatpat ngo Jesus sa kangalu Simon bo, “Hattawey sugfed boat le lobosla ye yod ngo hasa halgaloh wug we yami bo habe fita.”

<sup>5</sup> Simon sa sor bo, “Masta, sa bongwe chog yamem fita yee la ral loh ngo tor mele ha hola. Iwe ngo hare ila sengal le ho sor, ila ngo ha bele halgaloh wug ka yamem.” <sup>6</sup> Iwe resa halgaloh wug we yar ngo hasfaluy lepal yig le ye bulong

iyang le sa fesugfed ngo bele towas wug we iyang.<sup>7</sup> Iwe resa hagil ngalir rechokwe choluwar yuchul boat we seyay bo rebe budoh tipingir. Iwe re sala budoh resa hayda boat we ruyay yee la ssogloh le resa momos.<sup>8</sup> Yodwe Simon Pedrus yela wiri molwe yesa iwe sengal ngo yesa hasubgudiy mo imol Jesus ngo yesa kangalu bo, “Chuy mo irey ho Samol bo ngang semal choto hamolfid!”

<sup>9</sup> Ye te medaf Simon mo mokwe choluwal irel lepal yig kowe resa hola. <sup>10</sup> Wol ila senger chowे rumal we chilal Simon, James mo John we lol Zebedee. Jesus sa kangal Simon bo, “Ho towe motog, bo bele chaep igla sa loh ngo hami ha bele fita yarmat.”

<sup>11</sup> Iwe resa yuradah boat kowe wulpiy ngo resa tahcheloh pangal formel, resa dabey Jesus.

### *Jesus Ye Hachuya Mesel Pekel Mo Uwol Semal Mal*

*(Matthew 8:1–4; Mark 1:40–45)*

<sup>12</sup> Sew yad le Jesus ye mel woal sew haplom ngo ye wol mel semal mal iyang le yesa hafohoy irel mesel pekel. Yodwe yela wiri chog Jesus ngo yesa haborohdi wototol ngo yesa kangalu bo, “Hare ye fel mo lal depom temay ngo be yoh le hobe hachuya tomay le mo uwoy.”

<sup>13</sup> Jesus sa cchangloh sala yangsi mal we ngo sa sor bo, “Ngo, ye fel mo lal depey bele chuy tomay la mo uwom.” Yodwe chog ngo sa chuyloh meswe mo uwol mal we. <sup>14</sup> Iwe Jesus yesa hatobtob ngal mal we bo tor semal le be kangalu. Iwe ngo yesa kangalu bo, ho loh irel temarong

we bo be kemahoh. Iwe ngo hosa fang maligach we Moses ye sor bo yebe mel bo sew hagil ngal pangal yarmat le yesa chuy mesel pekel we mo uwom.

<sup>15</sup> Iwe sala far palengloh molwe kaptal Jesus. Buwa kowe resa budoh irel bo rebe talenga yal hapatpat ngo ye hachuya yar tomay. <sup>16</sup> Iwe ngo Jesus yema toaloh lobos kowe tema yor yarmat iyang bo bela mapel.

*Jesus Ye Hachuya Yael Sema Mal Mahatugut  
(Matthew 9:1-8; Mark 2:1-12)*

<sup>17</sup> Seral le Jesus ye fofoloy ngo re maroro tot Pharisees mo tot mokwe sensel Hatobtob we loboswe le re budoh mo Jerusalem mo wol pangal mokwe haplomol Galilee mo Judea. Molwe kkamelal Deus ila yesa mel uwol Jesus bo yebe yoh le be hachuya yael yarmat tomay. <sup>18</sup> Ye sala budoh tot yarmat le re hasidoh semal mal le ye mahatugut le ye mel lal sew chob. Re luluwaley bo rebe hasilong yilim bo re bela holadiy mo imol Jesus. <sup>19</sup> Iwe ngo tor solbos le rebe dohlong mo iyang bo sa hadibal hamas yarmat. Iwe resa hasidah woal wungul imw we resa hattare solbos mo woal imw we resa habidiyo chotomay we mo imol Jesus lal longob we. <sup>20</sup> Yodwe Jesus yela wiri kkelel tugul we yar rechokwe ngo yesa kangalu mal we bo, “Maryerey, sa chuy fael yam molfid.”

<sup>21</sup> Mokwe sensel Hatobtob we mo Pharisees kowe resa chapiy yar lunglung fengal le re sor bo, “Itey mal le ye kekapaliyel ngal Deus? Tor semal yarmat le be yoh le be hachuya fael molfid bo halachog Deus mele be yoh irel!”

<sup>22</sup> Jesus ye gola luluwal kowe yar ngo sa kangalur bo, “Meda fal le ila sengal yami luluwal iyang? <sup>23</sup> Ifa sew le ye mechrag le iy be sor, ‘Yesa chuy fal yam molfid’ hare iy be sor bo, ‘Sudah hobe darloh?’ <sup>24</sup> Ila ibele kkewar ngalugmi le mala Layur Retalop ila yor kkelal woal talople bo yebe hachuya fael molfid.” Iwe yesa kangal mal we ye mahatgut bo, “Ibe kangalug igla, sudah hosa hasi chob la giyem hosa loh lubugtam.”

<sup>25</sup> Irel yodwe chog ngo mal we yesa sudah mo imol panger yarmat ngo yesa hasi molwe giyal sa loh lubugtal le yesa kkapingpinga Deus. <sup>26</sup> Pangerloh rechokwe ngo resa rol lluw dah. Iwe ngo yesa kkel yar rol motog. Iwe resa hapingpinga Deus le re sor bo, “Moch igla mele siya wiri tot formel le tediyor mwo mo fael sew le si wiri!”

*Jesus Ye Ffesangu Levi  
(Matthew 9:9-13; Mark 2:13-17)*

<sup>27</sup> Yela wol miril ngo yesa loh Jesus sala wiri semal chol hateyel paliyel raeg le rema sor bo Levi le ye maroro lal yofis la yal. Jesus sa kangalu bo, “Dabeyey.” <sup>28</sup> Levi yesa ttahchadiy pangal formel yesa dabey Jesus.

<sup>29</sup> Iwe Levi yesa foru sew gubul le ye paleng irel imw we imwal bo yael Jesus. Ye cholop chol hateyel paliyel raeg mo wol tot yarmat le re mel irer. <sup>30</sup> Tot Pharisees mo tot mokwe sensel Hatobtob we choluwar re lunglung ngal mokwe redabeyel Jesus le re sor bo, “Meda mele hala mongoy ngo ha yul ngalir chol hateyel paliyel

raeg mo rechokla yarmat rete dipli wegdeger iyang?”

<sup>31</sup> Jesus sa kanganur bo, “Rechoka rete tomay ila tor fal le togta be loh irer, bo rechokla re tomay togta ye mela tefael mo irer. <sup>32</sup> Ite budoh le ibe ffesangur rechokla re momay, bo ibudoh ffesangur ika re tohamolfid bo yebe rrig lal deper.”

*Kasiyel Kofal Yach Ma Supiy Halach  
(Matthew 9:14–17; Mark 2:18–22)*

<sup>33</sup> Tot yarmat re kangalu Jesus bo, “Mokwe redabeyel Johannes ila rema tosupiy haler ngo re mapel ngo wol ila mele mokwe redabeyar Pharisees kowe rema foru. Ngo ikla redabeyem ila re tema poloh mo irel mongoy mo yul.”

<sup>34</sup> Jesus sa kanganur bo, “Ha luluwaley ngo be yoh le habe hapolohor chol gubulul sew habulupoy le re towe mongoy irel yodla ye chil mel mal la ye habulupoy irer? Towe yoh! <sup>35</sup> Ye mel ralla rebe hasi tangir mal we ye habulupoy. Iwe ngo ir re bele moch supiy haler.”

<sup>36</sup> Jesus yesa wol kanganur sew fiyong le ye sor bo, “Tor semal le yema mesreyi sedep mengag le ye tefoy yesa depecha ngal sew le sa sulay. Hare be ila sengal ngo bele hatawsi mengag we ye tefoy. Bo madpil mengag we ye tefoy ila towe hafedeg ngal iwe yesa sulay. <sup>37</sup> Ngo tor semal le yema yitetlong wine ka chil tefoy lal liliyel wine ka sa sulay bo be towas. Hare be ila sengal ngo be towasloh liliyel wine we sa sulay sala serloh wine we chil tefoy. Ila ngo taylor mele sibe chil

tapeli ngali liliyel wine we sa sulay. <sup>38</sup> Wine ka ye tefoy ila ye momay le be bulong chog lal liliyel wine ka ye tefoy. <sup>39</sup> Tor semal le bela wol miril yal yul wine ka sa sulay ngo be chil mechal le be yul ika ye tefoy. Yebe sor bo, ‘Wine ka yesa sulay mele ye momay.’ ”

## 6

### *Kasiyel Kofal Sabbath (Matthew 12:1–8; Mark 2:23–28)*

<sup>1</sup> Sew Sabbath ngo Jesus ye dedarloh luwul tot milayel *wheat*. Iwe ngo mokwe redabeyal resa fichfich yadel *wheat* kowe resa muldu resa hangi. <sup>2</sup> Iwe ngo tot Pharisees kowe resa kasiy, “Meda mele ha foforu mala Hatobtob we yach ye sor bo si tote ma foru wol Sabbath iyang?”

<sup>3</sup> Jesus sa kangalur bo, “Ha ted yawli mwo kaptal molwe David ye foru irel yodwe iy mo mokwe choluwal re mesel koloh iyang? <sup>4</sup> David ye bulong lal imw we imwel Deus yesa hasi flowa we resa tap maligach ngal Deus yesa mongoy ngo ye wol fang haler mal kowe choluwal, ngo iwe Hatobtob we yach ye sor bo halachog temarong ka mele ma yoh le rebe ma hangi flowa la.”

<sup>5</sup> Iwe sa kangalur bo, “Mala Layur Retalop ila iy Samol le ye lamli Sabbath.”

### *Mal We Ye Mes Sere Paol (Matthew 12:9–14; Mark 3:1–6)*

<sup>6</sup> Yela wol sew Sabbath ngo Jesus ye loh irel sew imwel ttey sala foloy. Ye mel semal mal lal

imw we le ye mes rel paol rela gilemra. <sup>7</sup> Iwe ngo tot sensel Hatobtob we mo tot Pharisees kowe re memeri sew formel le be mel bo derel Jesus. Iwe resa mmesa hamayu hare yor le Jesus yebe hachuya yal tomay woal Sabbath. <sup>8</sup> Iwe ngo Jesus ye gola luluwal kowe yar. Iwe sa kangalu mal we bo, “Sudah hosa budoh mo iga.” Yesa langdah mal we sala su loboswe. <sup>9</sup> Jesus sa kasiyar, “Meda mele Hatobtob we yach ye telad ngalgich bo sibe foru wol Sabbath? Sibe hamaler yarmat hare sibe hafohoyur? Sibe hadora semal mo irel maes hare sibe limeseloh?” <sup>10</sup> Yesa kal fedal luwulur panger ngo yesa kangal mal we bo, “Hadingawey mala pom.” Mal we ye foru molwe iwe ye sala tefael loh llifadol molwe paol.

<sup>11</sup> Iwe sa kkel yar ssong ngo resa kapta fengali lufulyer mele be yoh le rebe foru ngal Jesus.

*Jesus Ye Duwler Apostel We Seg Mo Rumal  
(Matthew 10:1-4; Mark 3:13-19)*

<sup>12</sup> Irel yodle ngo Jesus sa bidah wol sew tayit bo bela mapel. Sebongloh yal mel loboswe le ye memapel ngal Deus. <sup>13</sup> Yela rael loh ngo yesa ffesangur mokwe redabeyal yesa duwley seg mo rumal mo luwulur ngo yesa hadedaer bo Apostel. <sup>14</sup> Ika meka ider Apostel kowe seg mo rumal Simon (we hadeda bo Pedrus) mo Andrew we bisil, iwe mo James mo John, mo Philip mo Bartholomew, <sup>15</sup> Iwe mo Matthew mo Thomas, mo James we lol Alphaeus, mo Simon (we semal Patriot). <sup>16</sup> Iwe mo Judas we lol James, mo Judas Iscariot we ye fangloh Jesus.

*Jesus Ye Ma Foloy Ngo Ye Hachuya Yar Yarmat  
Tomay  
(Matthew 4:23–25)*

<sup>17</sup> Yodwe Jesus mo mokwe redabeyal rela bidiy mo wol tayit we ngo Jesus sala su mo solbos le ye wwelloh ngo ye cholop mokwe redabeyal iyang. Ye mel sew buwal yarmat lobowe le re budoh mo irel pangal mokwe faluyel Judea mo Jerusalem mo haplom kala ye harpa taaed iwe mo wol Tyre mo Sidon. <sup>18</sup> Resa rodoh bo rebe talenga foloy kowe yal ngo ye hachuya yar tomay. Rechokla resa hafohoy irel moniyan ila re budoh ngo ye wol hachuya moniyan mo uwor. <sup>19</sup> Pangal yarmat ngo re yedamgell bo rebe yangsi bo yebe chuy yar tomay irel kkemal la ye mel uwol.

*Rraey Mo Tayikofel Ladep  
(Matthew 5:1–12)*

<sup>20</sup> Iwe ngo Jesus sa kal ngalir mokwe redabeyal ngo sa kangalur,  
“Be momay lal dipmi hami rechokla ha hafohoy  
bo mala Lamliyel Deus ila sa mel bo yami!  
<sup>21</sup> Be momay lal dipmi hami rechokla hama  
kkoloh loh chog bo Deus yebe fang ham-  
malmi!  
Be momay lal dipmi hami rechokla ha tetang igla  
bo habe rol memael!

<sup>22</sup> “Be momay lal dipmi irel yodla yarmat  
rebe hafobdurugmi ngo re ddabohmiloh ngo  
re hapatpat tayikofloh iremi ngo re sor bo ha  
moniyan. Pangal meka ngo rebe faor ngalugmi  
le fael mala hami redabeyel mele Layur Retalop!  
<sup>23</sup> Ha hacchahsi lal dipmi le bela weldoh meka bo

hami ila habe barog irel yami rraey bo ye paleng paliyel yami hafohoy le ye mel woal laeng. Ila sengal chog mele chapdoh kowe yar re faor ngalir profeta kowe.

**24** “Be kkel tayikofal lal dipmi hami rechokla ha mmal igla, bo sa ila chog lepal mmalmi ila!

**25** Be kkel tayikofal lal dipmi rechokla ha maed loh chog igla, bo hable kkoloh!

Be kkel tayikofal lal dipmi hami rechokla ha memael igla, bo be hafohoy lal dipmi ngo ha tang!

**26** “Be kkel tayikofal lal dipmi igla le yarmat rebe hapingpingahmi bo wol ila sengal chog yar mokwe chapdohor hapingpingar rechokwe re forigirloh bo ir profeta.

*Hachangir Rechokla Re Tayikof Ngalugmi  
(Matthew 5:38–48; 7:12)*

**27** “Ibe kanganlugmi rechokla ha rongrong foloy ka yai: Habe hachangir rechokla re tayikof ngalugmi, ngo ha faormekla ye momay ngalir rechokla re hafobrugmi. **28** Ha holbuwar rechokla rema hasi ngalugmi tayikof. Iwe ngo ha mapelar rechokla ye tayikof wigdigir ngalugmi bo rebe momay. **29** Hare semal ye ppigri sere tepam, ngo hosa wigid ngali rela sere bo be wol ppigri. Ngo hare ruwow mengagom ngo semal sa hasi tangug sew, ngo hosa wol ngaley ila sew. **30** Hobe mmol ngalir panger yarmat. Hare semal yebe hasi sew litam ngo ho towe la dongoroy tefaeli. **31** Ha faor ngalir yarmat mekla mahi ha dipli le yarmat rebe faor ngalugmi.

**32** “Hare ho hachangir chog rechokla re hachangugmi ila ngo meda fal le Deus yebe holbuwahmi iyang? Choto hamolfid mwo ngo re hachangir chog rechokla re chang mo irer! **33** Hare habe momay ngalir chog rechokla rema momay ngalugmi, ila ngo meda fal le Deus yebe holbuwahmi iyang? Choto hamolfid mwo ngo ma wol ila senger. **34** Hare habe mmol ngalir chog rechokla re mmol ngalugmi ila ngo meda fal le Deus yebe holbuwahmi iyang? Choto hamolfid ngo rema mmol ngalir choto hamolfid bo re gola le be tefael ngalir lepal mala ir re fang. **35** Towe ila sangmi! Habe hachangir ngo ha wol hammay ngalir rechokla re tayikof ngalugmi. Habe hammolagmi ngo ha towe luluwaley le be yor paliyal. Bo paliyel yami hachigchig ila yebe paleng ngo ha bele mel bo lol Deus le ye Hartal Tagiyet. Bo Deus ila ye momay ngalir rechoka rete ma metpengag ngo tayikof wigdigir. **36** Be ffaho lal dipmi le be wochog mala Tami le ye ffaho depal.

*Hatugulul Yar Tayikof Yarmat  
(Matthew 7:1-5)*

**37** “Ha towe hatugulu yal tayikof semal yarmat ila ngo Deus towe hatugulu yam tayikof. Ha towe hatugulu yael semal yarmat hagerger ila ngo Deus towe hatugulu yami hagerger. Hachuya mo lal dipmi tayikof kala yarmat resa faor ngalugmi, ila ngo Deus be hachuya mo lal depal tayikof kala hasa foru ngali. **38** Ha mmol ngalir yarmat ila ngo Deus be mmol ngalugmi. Katosol le bele cholop mele be yoh ngalugmi le bele semal hami ngo

takkel chog ngo tote ret. Lepal yami momay ngal yarmat ngo be ila lepal yael Deus momay ngalugmi.”

<sup>39</sup> Iwe Jesus sa kangalur sew fiyong: “Towe yoh le semal metafis be pali semal metafis. Rebe foru mele ngo rebe cheprag long lallib. <sup>40</sup> Tor semal yalwichil skun le ye tagiyet mo imol yal sensey. Halachog ila panger yalwichil skun ngo re bela hammaloloh yar skun ngo re bele moch hafedeg ngal yar sensey.

<sup>41</sup> “Meda mele ho bela ppad irel sepoy pes le ye mel lal metal mala bisim le gel mwo ngo ho tuwri tabol ire la ye mel lal ila metam? <sup>42</sup> Be ifa sengal chog ngo ho sala kangalu mala bisim, ‘Fael pechem bisiy, widyey ibe hachuya pes la sepoy mo lal mala metam,’ le gel mwo ngo ho tuwri tabol ire la lal ila metam? Gel ila ho fforiyeg! Metamol ngo hobe hachuya petal ire la ye mel lal mala metam, ila ngo bele moch ffod yam wiri pesla sepoy le hobe hachuya mo lal metal mala bisim.

*Sehay Ire Mo Mekla Uwal*  
*(Matthew 7:16–20; 12:33–35)*

<sup>43</sup> “Sehay ire le be cchapipiy tumlal ngo yebe momaymekla uwal. Sehay ire le be tayikof tumlal ngo yebe tayikof mekla uwal. <sup>44</sup> Pangal metmetal ire ngo sima gola mo irel igezel mekla uwal. Towe yoh le hobe gil maey mo yuchul laech, ngo tote yoh le ho bela gil *grape* mo yichul bebay. <sup>45</sup> Semal yarmat le ye momay ila

yema kawralohmekla ye momay mo lal depal. Simal le be tayikof ngo mekla tayikof mele yema kawraloh. Bo meka sima kapta ila ikla mekla ye ssog lal depach.

*Rumal Chol Hasul Imw  
(Matthew 7:24-27)*

<sup>46</sup> “Meda mele hama ffesanguyey bo, ‘Samol, Samol, ngo hate ma foru mekla ima kangalugmi bo habe foru? <sup>47</sup> Te tugul semal le yebe budoh irey ngo ye talenga ngo ye foru meka yaloy, ngo ibe kkewar ngalugmi tappel iy yeramtala. <sup>48</sup> Ye wochog semal yarmat le ye hasuy imw la imwal le ye kilingidiy libel dayifel imw la imwal sala fetalehadah mo wol porow. Yela bidah law ngo te towas bo ye kkel mala hassul. <sup>49</sup> Te tugul semal le ye rongrong foloy ka yai ngo te foru ila ye wochog semal yarmat le ye hasu imw la imwal ngo tor dayifal. Yela bidah chog law sa hatawsi sewaloh!”

## 7

*Jesus Ye Hachuya Yal Tomay Simal Boy Le Yael  
Simal Tamol Saldaw  
(Matthew 8:5-13)*

<sup>1</sup> Yodwe Jesus ye mol yal kangalur yarmat pangal mokwe ngo yesa chuy sa loh wol Caper-naum. <sup>2</sup> Ye mel semal tamol saldaw lobowe le ye mel semal boy yal le ye kkel yal hachangi. Boy le yal ila yesa kel yal tomay le yesa harpal mes. <sup>3</sup> Yodwe tamol saldaw we yela rongrong kofal Jesus ngo yesa fang loh tot mal kowe yar yeramtal Israel irel Jesus bo re bela kangalu bo

yebe budoh hachuya yael boy we tomay. <sup>4</sup> Rela budoh irel Jesus ngo resa hafaelpechey. “Mal le ila ye paleng pelal le hobe tipingi <sup>5</sup> bo ye hachangir panger meka chol fuluyach ngo yesa hasu sew imwel ttey bo yach.”

<sup>6</sup> Iwe Jesus yesa daber. Rela harpadoh imw we ngo tamol saldaw we sa fang tot mokwe maryerel bo re bela kangalu Jesus bo, “Jesus, ho towe haweresug irel mele melap bo tor kofay le gel hobe budoh irel imw le imwey. <sup>7</sup> Iwe ngo ngang tor mmaley le ibe buyoy irem bo gel semal yarmat le ho tagiyet. Mele chog hobe sor yalom ngo boy le yai ila be chuy tomay. <sup>8</sup> Ngang mwo ngo yor tot tamol saldaw le re tagiyet mo imoy ngo yor layi saldaw. Ibe kangalu iye semal bo, ‘Ho loh!’ ngo iy yesa loh; ngo ibe kangalu ila semal bo, ‘Budoh!’ ngo iy yesa budoh; ngo ibe kangalu slave le yai bo, ‘Foru mele!’ ngo iy yesa foru.”

<sup>9</sup> Jesus ye lluwdah irel molwe yela rongrong mele. Yesa tagul ngalir buwa we re dadabedoh miril yesa kangalur, “Ibe kangalugmi le ited wiri mwo semal mo wol Israel le iye lepal kkelel yal tugul le iye sengal.”

<sup>10</sup> Yodwe mokwe wol maryerel tamol saldaw we rela tefael ngal imw we re sala wiri boy we le yesa chuy yal tomay.

*Jesus Ye Hamolowa Tefaeli Semal Tarmal Le  
Lol Semal Fefel Le Yesa Mes Ril*

<sup>11</sup> Te sulay mo wol miril ngo Jesus yesa loh wol sew haplom le rema sor bo Nain ngo mokwe redabeyal mo sew buwal yarmat re dabey. <sup>12</sup> Irel

yodwe yela hola doh hatemal yororol haplom we ngo resa buyoy yarmat le chol liblib. Tarmal le ye mes ila, ila chog lol semal fefel le sa mes ril. Ye cholop yeramtal haplom we le re dabey fefel we. <sup>13</sup> Yodwe Samol yela wiri chog fefel we ngo sa budoh yal fahoy ngo yesa kangalu bo, “Ho tote tang.” <sup>14</sup> Iwe yesa dargal kaholol meswe ye sala yangsi. Rechokwe re kekasiloh kahol we resa ppoloh. Jesus yesa sor bo, “Ibe kangalug gel tarmal le bo, chemdah!” <sup>15</sup> Mal we ye mes sa chemdah ngo sa chapiy yal hapatpat ngo Jesus yesa paliloh tarmal we irel molwe sil.

<sup>16</sup> Pangal yarmat ngo yesa kkel yar motog ngo resa hapingpinga Deus. “Semal profeta le ye tagiyet iye yesa llah mo luwuluch; Deus yesa budoh bo yebe hadorar meka lol.”

<sup>17</sup> Yesa palengloh molwe kaptal Jesus wol Judea mo pangal fuluy mo haplom.

*Re Hagloy Kowe Re Budoh Mo Irel Johannes Baptista*

*(Matthew 11:2-19)*

<sup>18</sup> Yodwe mokwe redabeyel Johannes rela kangalu pangal mokwe Jesus yesa foru, <sup>19</sup> ngo Johannes yesa ffesangur rumal mo irer bo yebe fang loh ir irel Samol bo re bela kasiya hare, “Gel molwe Johannes ye sor bo yebe budoh hare chil mel semal mo solbos?”

<sup>20</sup> Yodwe rechokwe rela budoh irel Jesus ngo resa kangalu bo, “Johannes Baptista ye fang doh hamem habe kasiyah hare, gel yeramtawe iy ye sor bo yebe budoh hare chil mel semal mo solbos?”

**21** Irel yodla chog ngo sa cholop le Jesus sa hachigrar mo irel yar tomay ngo ye hachuya metmetal maes mo moniyan mo uwor ngo ye cholop le iy ye wol hachuya yar metafis. **22** Jesus yesa hatefali ngo yesa kanganur bo, “Ha loh ngo ha sala kangan Johannes meka hami hasa wiri ngo ha rongrong. Rechoka re metafis ila resa wiri formel, rechoka te mmal rebe darloh ila resa darloh, rechoka ye pach ngalir mesel pekel ila yesa chuy mo uwor, rechoka re talengbat ila resa rongrong formel, chomes ila resa molow tefael mo irel maes, ngo Hapatpat Momay we ila resa foloyu ngalir mael hafohoy. **23** Ifa lepal momayel deper rechokla te yejewal deper irey!”

**24** Wol miril yar loh re hagloy kowe yael Johannes ngo Jesus yesa chapiy yal kapta kofal Johannes ngalir buwa we: “Irel yodwe ha roloh irel Johannes lal tolmay loh we, meda mele ha luluwaley le ha bela wiri? Seyal yall fadil le yaeng ye fiffildi? **25** Meda mele ha loh ha bela kemahoy? Semal mal le ye mengag irel mengag kowe ye kkamididi? Rechokla rema mengag irel mengang ka ila re mel luwul mmal ngo rema mel lal imw kowe imwer tamol. **26** Ha kanganuyey, meda mele ha loh ha bela kemahoy? Semal profeta? Tos le ila sangal. Ngo hal ila yeramtala hasa wiri ila ye tagiyet mo imol semal profeta. **27** Bo Johannes molwe babior we ye santus ye sor irel: ‘Deus ye sor bo, ibele fangloh re hagloy we yai bo bela hafle mala yalepam.’” **28** Jesus ye sor bo, “Ibele kanganugmi le tor semal le ye tagiyet

tangi Johannes. Iwe ngo halachog ila yeramtala ye hartal totol mo irel mala Lamliyel Deus ila ye tagiyet mo imol Johannes.”

<sup>29</sup> Panger rechokwe ngo re rongrong mokwe Jesus ye sor. Le ir fengal mo rechokwe rema hattey paliyel raeg ngo resa talenga mekla yalol Deus le ye fel, ila panger ngo resa baptismus irel Johannes. <sup>30</sup> Iwe ngo Pharisees mo mokwe sensel Hatobtob we rete dabey mala depel Deus ngalir iwe ngo re temechal baptismus irel Johannes.

<sup>31</sup> Jesus sa taboloh yal hapatpat ngo sa sor bo, “Sa ifa senger yeramtal fael mwole? Meda mele yebe haweweli ngalir? Ifa sengal wululur?

<sup>32</sup> Resa wochog sibis yalwich le re maroro loboska liliyel market le rema toa tteydoh yarmat iyang. Sibis ir re bele ttawul ngalir ikla tot le re sor bo, ‘Sila mosikil harraey ngalugmi ngo hamि ha temchal barog. Sila yewaw tang ngalugmi ngo hamि ha temchal tang!’ <sup>33</sup> Yela budoh Johannes Baptista ngo yema supiy hal le yal maligach ngo te ma yul wine ngo hamि ha sor bo yor moniyan uwol! <sup>34</sup> Yela budoh mele Layur Retalop ngo yema mongoy ngo ma yul ngo hamि ha sor bo, ‘Ha kemahoy yeramtale ye mongolaep ngo ye toayul wine. Iwe ngo yema hammaryar ngalir chol hatteyel paliyel raeg mo chotayikof.’ <sup>35</sup> Repiy la yael Deus le ye momay ila yesa llahloh le ye katos mo irel wegdigir rechokla sa yoh ngalir.”

*Jesus Ye Mel Irel Imw We Imwel Simon We  
Semal Pharisee*

<sup>36</sup> Ye mel semal Pharisees le ye fbesangu Jesus bo re bela mongol fehaf iwe Jesus sa loh irel imw we imwal yesa marodiy ye bele mongoy. <sup>37</sup> Wol haplom we ye mel semal fefel iyang le iy semal choto hamolfid. Yela rongrong bo Jesus ye momongoy irel molwe imwel Pharissee we ngo sala hasidoh sew molor kowe ye ffaor mo irel *alabaster* le ye ssogol loy. <sup>38</sup> Ye budoh sala su mo lugutugur, lengchel mokwe pechel Jesus le ye tetang yesa tturturdiy mokwe chael metal wol mokwe pechpechal pechel Jesus. Iwe yesa hapalpaley mokawe pechel ngal mokwe yael chemal. Iwe ngo yesa fesngo ngo ye chaelfi ngal loywe. <sup>39</sup> Yodwe Pharisees we yela wiri molwe ngo yesa luluwaley long chog lal depal le, “Hare semal halongol profeta mele ngo be gola kofal fefel le yesa budoh ye yangsi, yebe gola le iy semal choto hamolfid.”

<sup>40</sup> Jesus yesa maliliy ngo yesa kangalu bo, “Simon, ye mel sew formel le ibe kangalug.”

Simon yesa sor bo, “Ngoa, ho Sensey, kangaluyey.”

<sup>41</sup> Jesus sa cchidage le ye sor bo, “Ye mel rumal mal le rela hamolfid salpiy mo irel semal yarmat le, yarmat rema hamolfid salpiy mo irel. Semal ye hasi lumbuguy ngo semal ye hasi lemeg. <sup>42</sup> Tor semal rechokwe le ye chil yoh bo be hatefali lepal salpiy we ye hasiy. Iwe mal we yesa hamolaho mokwe molfidir rorumal. Iwe ifa semal rechoka le yebe kkel yal hachangi yeramtawe ye fang salpiy ngalir?”

---

**7:37** 7:37–38; Mt 26:7; Mk 14:3; Jn 12:3

**43** Iwe ngo Simon sa sor bo, “Yai luluwal ngo yeramtala ye cholop molfidil le ye iy mal we ye hamolaho.”

Jesus yesa kangalu bo, “Ye bung mala ho sor.” **44** Yesa tagul ngal fefel we ngo yesa kangal Simon bo, “Ho wiri fefel le? Ibudoh irel imw le imwom ngo tor chael le ho fang ngalyey bo ibe kililiy pechey iyang. Iwe ngo fefel le yesa hadudu meka pechey irel meka chael metal ngo sa hapalpaley ngal meka yall chemal. **45** Yodwe ibudoh ngo gel hote fesngoyey. Iwe ngo fefel le iye ted ppoloh mo irel yal fesngoloh chog meka pechpechal pechey. **46** Tor hapgep le ho chalfi ngal mele chemey ngo iy iye yesa chalfi meka pechey ngal loy. **47** Ibe kangalug bo lepal kkelel hachangcheng la yal le yesa kawraloh ila sa tugul bo pangal mokwe molfidil we ye cholop ngo sa chuy. Iwe ngo semal le ye wechich molfidil le ye chuy ila ye wechich hachangcheng la ye kawraloh.”

**48** Iwe ngo Jesus yesa kangalu fefel we bo, “Yesa chuy fael Yam molfid.”

**49** Tot rechokwe re mel irer resa rol kasiy fengal uwor le re sor bo, “Itey mele le yema hachuya yar yarmat molfid?”

**50** Iwe ngo Jesus yesa kangalu fefel we bo, “Tugul la Yam mele yesa hadorah, ho loh luwul hopos.”

## 8

*Fefel Kowe Re Dabey Jesus*

<sup>1</sup> Te sulay mo wol miril ngo Jesus sala malekah fedal wol sew mo sew haplom le yela foloyu Hapatpat Momay we kofal mala Lamliyel Deus. Chowe seg mo rumal re dabey, <sup>2</sup> iwe mo wol tot fefel le yesa hachuya moniyan mo metmetal tomay mo uwor: Mary (we rema ffesang ngali bo Magdalene), we ye chuy fismol moniyan mo uwol. <sup>3</sup> Iwe mo Joanna we ril Chuza we semal rechokwe ye tagiyet mo irel imw we imwel Yerodes; iwe mo Susanna mo wol tot fefel le re tapelimekla hamaler llufulyer bo hammalel Jesus mo mokwe redabeyal.

*Fiyongol Chol Fadol Milay We  
(Matthew 13:1–9; Mark 4:1–9)*

<sup>4</sup> Resa rorodoh chog yarmat mo wol sew mo sew haplom irel Jesus. Yodwe sa cholop doh yarmat ngo Jesus yesa kangalu fiyong le:

<sup>5</sup> “Ye mel semal mal le yela fadgu milay la yal. Yodwe yela hamro faesol ire kowe yal woal milay we, ngo tot ye ppungdiy lal yalap, iwe yarmat resa suru fedaley ngo mael yeyal re budoh resa hangiloh. <sup>6</sup> Tot ikla ye pungdiy lobos kala ye faesfos. Ye tumuldah ngo ye betbatloh bo ye telap chael lobowe. <sup>7</sup> Tot fedah kowe ye pungdiy luwul ire kowe yor chil re sala tumul sewdah iwe sala farorloh fedah kowe irel ire kowe yor chil. <sup>8</sup> Iwe ngo tot ila ye pungdiy loboka ye momay bol iyang. Yela tumuldah yee la paleng sala yor uwal le be sehay ngo kasubguy uwal.”

Iwe ngo Jesus sa hasiyaloh yal hapatpat le ye sor bo, “Ha talenga hare yor talengmi!”

*Fael Fiyong Kowe  
(Matthew 13:10–17; Mark 4:10–12)*

<sup>9</sup> Mokwe redabeyel Jesus re kasiya hare meda fael fiyong we. <sup>10</sup> Jesus yesa kangalur bo, “Repiy la ye llebag le kofal mala Lamliyel Deus ila yesa yoh ngalugmi. Iwe ngo yarmat cholop ila fiyong mele ye teptap bo yebe hamdefa meka ngalir, bo mil mala haremwo re kaloh kaloh ngo re towe wiri, ngo rela talenga talenga ngo re towe medaf.

*Jesus Ye Hamdefa Molwe Fiyongol Chol Fadol  
Milay We  
(Matthew 13:18–23; Mark 4:13–20)*

<sup>11</sup> “Iye mele fael fiyong we: faesol ire we ila mala yalol Deus. <sup>12</sup> Faesol ire kowe ye pungdiy lal yalap ila ye wochog rechokla re rongrong mala yalol Deus ngo Satan ye budoh yesa hachuya mo lal deper bo deyoh le rebe chepar re sala molow. <sup>13</sup> Iwe ngo faesol ire kowe ye pungdiy lobos kowe ye faesfos ila ye wochog rechokla re rongrong mala yalol Deus ngo ye rraeyloh lal deper iyang. Iwe ngo yete sulay ngalir bo ye temachlong lal deper. Re bela chungu weres ngo ye ttir yal pung tangir yar tugul. <sup>14</sup> Iwe ngo faesol ire kowe ye pungdiy luwul ire kala yor chil ila ye wochog rechokla re rongrong mala yalol Deus ngo yar merahrah irel molow le yar wol talop mo yar hachangi mekla mmaler mele yesa totawoloh mala yalol Deus sala tor uwal mala yalol Deus mo irer. <sup>15</sup> Iwe ngo faesol ire kowe ye pungdiy loboka ye momay bol iyang ila ye wochog rechokla re rongrong mala

yalol Deus iwe ngo ye mmochlong lal deper, iwe resa yedamgel chog yee la yor uwal mala yalol Deus mo irer.

*Kaptal Habul We  
(Mark 4:21–25)*

**16** “Tor semal le be hagsu sew habul yesa yetolong fael sew tapiy hare fael bet. Sima far hasi siya yetedah wol mokwe liliyel habul bo bela bulong semal ngo be wiri werel habul we.

**17** “Te tugul sew formel le ye llebag ngo yebe llahloh. Ngo te tugul sew formel le be mel luwul ruchupung ngo be llahloh lal werloh.

**18** “Ila ha itol dipmi irel yami ma hataleng bo semal le yor formel irel ngo yebe wol yoh ngali tot. Iwe ngo semal le tor formel irel ngo lepal sugfed le ye mel irel ngo rebe wol hasi tangi.”

*Molwe Sil Mo Makawe Bisil Jesus  
(Matthew 12:46–50; Mark 3:31–35)*

**19** Mokwe wol bisil Jesus mo molwe sil re budoh irel ngo ye teyoh le re rol wer fengal bo sa cholop yarmat irel. **20** Iwe ngo semal yesa kangalu Jesus bo, “Molwe solom mo mokwe wol bisim ikala re mel ligtam le re dipli bo habe rol wer fengal.”

**21** Jesus yesa kangalur bo, “Rechokla re rongrong mala yalol Deus ngo re itol deper iyang mele seley mo bisiy.”

*Jesus Ye Hapasoloh Sew Laeng  
(Matthew 8:23–27; Mark 4:35–41)*

<sup>22</sup> Seral le Jesus mo mokwe redabeyal re dage seyay boat ngo Jesus yesa kangalur bo, “Siya loh mo rel laom le rela sere.” Iwe resa loh. <sup>23</sup> Yodwe re teteragloh ngo Jesus yesa masor loh. Re tedaploh chog ngo yesa kkel doh sew yaeng lal laom we ngo yesa momos boat we, ngo resa mel luwul hammerah. <sup>24</sup> Mokwe redabeyal resa faengludah ngo resa kangalu bo, “Masta, Masta! Sible mes!”

Yesa chemdah Jesus yesa malili ngal yaeng mo lokowe re sala possloh. Iwe sala malululoh.

<sup>25</sup> Iwe ngo yesa kasiyar bo, “Ifa tugul we yami?”

Ir resa lluwdah ngo re motog ngo resa kasiy fengal uwor. “Itey mal le yebe malili ngal yaeng mo law ngo rema talenga yalol?”

### *Jesus Ye Hachuya Moniyan Mo Uwol Semal Mal*

*(Matthew 8:28–34; Mark 5:1–20)*

<sup>26</sup> Jesus mo mokwe re dabeyal resa teragloh irel mekla faluyel Gerasa le ye mel rel Laom we Galilee rela sere. <sup>27</sup> Yodwe yela hola fulu ngo Jesus sala chungu semal mall haplom we le yor moniyan uwol. Yesa sulay yal tayma mengag ngo tayma mel lubugtal bo sa mamel fedal chog luwul tot pey. <sup>28</sup> Yodwe mal we yela wiri Jesus ngo yesa tawul le ye hapalingi yalol. Ngo yesa hachepragidiy mo imol Jesus ngo yesa malili moniyan we uwol le ye hapalingi yalol. “Jesus le Lol Deus le ye Hartal Tagiyet meda mele ho luluwale ngalyey? Fael pechem ngo ho towe hafohoyuyey!” <sup>29</sup> Moniyan we ye sor mele bo fal mala Jesus yesa kangalu bo be chuy mo uwol mal we. Yesa cholop yodka yema kkel doh moniyan

wol mal we le haramwo re chena paol mo pechel ngo yema musdu. Iwe ngo moniyan we yesa hasiloh lobokla le ye tolmayloh.

**30** Jesus yesa kasiya mal we bo, “Ifa idem?”

Iwe yesa sor bo, “Ngang Buwa.” Ye sor mele bo fal mala ye cholop moniyan uwol. **31** Moniyan kawe resa hafal pechey Jesus bo tote fang diyier lal Infiyerno.

**32** Ye mel sew mwodol pabiy lengcher le re momongoy wol sew teplag. Ngo moniyan kowe resa hafael pechey Jesus bo be tahcher bo re bela mel uwol pabiy kowe. Iwe yesa tahcher. **33** Iwe moniyan kowe resa chuy mo uwol mal we re sala mel uwol pabiy kowe. Resa hamdawey pabiy kowe mo wol metal teplag we resa muslong lal chael we yar malom loh.

**34** Chol hamongol pabiy kowe re wiri mokwe ye weldoh. Iwe re sala sor fedal luwul haplom ngo re wol kangalur chol milay. **35** Resa roloh yarmat bo rebe kemahoy mele sa wel. Rela budoh irel Jesus re sala wiri mal we le ye mel lengchel le sa chuy moniyan mo uwol, ngo yesa mengag, ngo yesa repiy. Panger rechokwe ngo resa motog. **36** Rechokwe re wiri molwe ye wel resa kangalur rechokwe re moch budoh sangsengal yael Jesus hachuya moniyan mo uwol mal we. **37** Iwe ngo pangal yeramtal fulu we ngo resa kangalu Jesus bo be chuy bo yesa kkel yar motog. Iwe Jesus yesa chudah yuchul boat we sa loh. **38** Mal we sa chuy moniyan mo uwol yesa hafaelpech ngal Jesus le ye sor bo, “Fael pechem ngo ibe daboh.”

Iwe ngo Jesus sa halho le ye kangalu bo,  
 39 “Hola tefael loh lubugtam bo ho bela sor  
 mokwe Deus sa faor ngalug.”

Iwe mal we yesa loh luwul haplom we ye sala  
 sor fedal mokwe Jesus yesa faor ngali.

*Tarfefel We Lol Jairus Mo Fefel We Ye Yangsi  
 Molwe Mengagul Jesus*

(Matthew 9:18–26; Mark 5:21–43)

40 Yodwe Jesus yela tefael ngal rel chael we  
 sere ngo resa tteydoh yarmat bo rebe habngu bo  
 resa rraey irel bo sa ssulay yar wedwed loh chog  
 irel. 41 Iwe ngo yesa budoh semal mal le Jairus  
 idal le iy semal tamol imwel tteywe yar. Yesa  
 hasubgudiy mo imol Jesus ngo yesa hafaelpech  
 bo Jesus yebe babeloh irel imw la imwal. 42 Bo  
 mala lol le moch seg mo ruwow lepal ragel ila sa  
 cchow yal tomay ngo ila chog lepal lol tarfefel.

Yodwe Jesus ye dedarloh ngo yarmat resa  
 rol hapilsedaw doh mo isre mo isre iy. 43 Ye  
 mel semal fefel luwulur rechokwe le sa seg mo  
 ruwow raeg yal machpol. Sa tapeliloh lol salpiy  
 irel paliyer togta ngo tor semal ir le ye yoh  
 bo be hachuya yal tomay. 44 Yesa hadidilong  
 luwul buwa we mo lutugrul Jesus sala yangsi  
 ngachel molwe mengagol. Yodwe chog ngo ye  
 chuyloh yal tomay. 45 Jesus sa kasiy, “Itey le ye  
 yangsiyey?”

Semal ngo ye sor bo te iy. Pedrus sa sor bo,  
 “Masta, be ifa sengal chog ngo siya gola irel buwa  
 le resa hadibal ngalug.”

46 Iwe ngo Jesus sa wol sor, “Semal sa  
 yangsiyey, bo imeyafi le ye buyoy kkemal mo

uwoy.” <sup>47</sup> Fefel we sa gola le yarmat resa gola bo iy molwe, iwe ngo yesa budoh irel Jesus le yesa rerer irel yal rusmes. Ye sala hasubgudiy mo imol Jesus. Fefel we yesa kangalu Jesus mo imol pangal yarmat fael mele yela yangsi iyang mo igegele ttiril yal chuylohal yal tomay. <sup>48</sup> Iwe Jesus yesa kangalu bo, “Layi, yam tugul mele yesa hachuya yam tomay. Ho loh luwul hopos.”

<sup>49</sup> Yodwe ye chil kapatpat Jesus ngo semal re kakal hapatpat yesa budoh mo irel imw we imwel Jairus sa kangalu Jairus bo, “Sa mes molwe lom. Le maila yam hamachluku fedaley Sensey la.”

<sup>50</sup> Jesus ye rongrong molwe ngo yesa kangalu Jairus bo, “Ho tote rusmes. Yebe luglug lal depom ngo be molow tefael mala lom.”

<sup>51</sup> Yodwe yela hola doh imw we ngo te depal le yarmat rebe dabeylong yilim. Halachog Pedrus mo John mo James mo molwe sil mo temal yalwich we mele re bulong. <sup>52</sup> Pangal yarmat lobowe ngo resa tetangdi yalwich we ngo Jesus yesa kangalur bo, “Ha tote rol tang bo yalwich le ila yete mes bele yal masor chog.”

<sup>53</sup> Resa mmagli bo re gola le sa mes yalwich we. <sup>54</sup> Jesus yesa holu molwe paol yalwich we ngo yesa kangalu bo, “Chemdah!” <sup>55</sup> Yodwe chog yesa molow tefael tarfefel we. Iwe ngo sa chemdah. Ngo Jesus yesa kangalur bo rebe fang hal tarfefel we bo yebe mongoy. <sup>56</sup> Re lluwdah mokwe wulutugul yalwich we irel molwe. Iwe Jesus yesa kangalur bo tor semal le rebe kangalu kofal molwe.

**9**

*Jesus Ye Hafdalerloh Mokwe Redabeyal We Seg  
Mo Rumal  
(Matthew 10:5–15; Mark 6:7–13)*

<sup>1</sup> Jesus ye ffe sang fengalir chowe seg mo rumal. Yesa fang kkameler mo kkeler bo be yoh le rebe hachuchu moniyan mo metmetal tomay mo uwol yarmat. <sup>2</sup> Yesa hagloyur bo re bela foloyu ngal yarmat kofal mala Lamliyel Deus ngo re hachuya yar yarmat tomay. <sup>3</sup> Imol molwe Jesus yebe hagloyurloh ngo yesa kangalur bo, “Ha bele loh irel malekah le tor mele habe hasi. Ha tote kak sohmi mo yami botow mo yami paey mo lomi salpiy. Liwilil mwo mekla mengagmi ngo ha tote kak. <sup>4</sup> Te tugul sew imw solboy le rebe hammalgumi mo iyang ngo hasa mel chol irel imw yee la hola yodla habe chuytang haplom la iyang. <sup>5</sup> Sew haplom le yarmat rebe te hammalgumi mo iyang ngo hasa yuchgaloh bol haplom la mo irel pechemi bo habe hagulal ngalir bo tayikof molwe resa foru.”

<sup>6</sup> Iwe resa loh chowe seg mo rumal wol sew mo sew haplom bo re bela foloyu kofal Hapatpat Momay we ngo re hachuya yar yarmat tomay.

*Yael Yerodes Somawel Fedal  
(Matthew 14:1–12; Mark 6:14–29)*

<sup>7</sup> Yodwe Yerodes we tamol wol Galilee yela rongrong kofal pangal mokwe yesa weldoh ngo sa kkel yal somawel fedal bo tot yarmat re sor bo Johannes Baptista yesa molow tefael mo irel

maes. <sup>8</sup> Iwe ngo sibis re sor bo yesa llahdoh Elijah ngo tot re sor le semal profeta kowe muswe mele yesa molow tefael. <sup>9</sup> Yerodes sa sor bo, “Ngang molwe isor bo rebe supiloh molwe chemel Johannes. Ila ngo itey mal le isa rongrong kaptal?” Iwe ye sala ye yedamgel fedal mele be yoh le be wiri Jesus iyang.

*Jesus Ye Hamngoyur Limngeras Mal  
(Matthew 14:13–21; Mark 6:30–44; John 6:1–14)*

<sup>10</sup> Rela tefael chowe seg mo rumal resa budoh kangal Jesus pangal mokwe resa foru. Iwe Jesus yesa palir resa loh wol sew haplom le Bethsaida idal le rol ir chog. <sup>11</sup> Yodwe yarmat cholop rela rongrong kofal yal loh ngo resa meriloh. Jesus yesa fbesangur sa kangalur kofal molwe Lamliyel Deus ngo ye hachuya yar tomay rechokla re tomay.

<sup>12</sup> Yela harep dolol yaal ngo chowe seg mo rumal resa budoh irel Jesus resa kangalu bo, “Hole halahor yarmat bo rebe loh woal milay kala ye repdoh mo hasohsob bo re bela ffaeg fedal haler mo lobos le rebe mel iyang. Lobos le ila ye halugloh ngo tor loh formel iyang.”

<sup>13</sup> Iwe ngo Jesus yesa kangalur bo, “Ha fang haler ham.”

Iwe ngo resa sor bo, “Hal limay flowa mo rumal yig mele ye mel iremem. Hare ho luluwaley bo habe loh ha bela chuwaydoh haler buwa le iye leper?” <sup>14</sup> (Malbo be limngeras mal lobowe.)

Jesus yesa kanganur mokwe redabeyal bo, “Ha kanganur yarmat bo rebe marodiy le rebe sew mo sew buwa le be kalemeg iyang.”

<sup>15</sup> Yela mol yar mokwe redabeyal foru mokwe ye sor, <sup>16</sup> ngo Jesus yesa hasi flowa we limay mo yig we rumal sa kaledah wol laeng, sa kanganu Deus yal hachigchig sa depiy flowa kowe mo yig kowe sa ngaler mokwe redabeyal bo re be yildi uwor yarmat. <sup>17</sup> Panger yarmat ngo re mongoy ngo ye laploh haler iyang. Mokwe redabeyal resa hateyili fengali lutgul mongoy kowe ngo ye ssog seg mo ruwow bachebach iyang.

*Pedrus Ye Sor Mala Halongol Kofal Jesus  
(Matthew 16:13–19; Mark 8:27–29)*

<sup>18</sup> Seral le Jesus loh chog yal memapel ngo mokwe redabeyal resa budoh irel. Iwe ngo Jesus yesa kasiyar bo, “Yarmat dolap re sor bo Ngang itey?” <sup>19</sup> Iwe ngo ir resa sor bo, “Sibis re sor bo gel Johannes Baptista ngo sibis re sor bo gel Elijah ngo wol tot re sor bo gel semal profeta kowe muswe le yesa molow tefael.”

<sup>20</sup> “Iwe ngo Jesus yesa kasiyar, “Iwe ngo hamि ha sor bo Ngang itey?” Pedrus yesa sor bo, “Gel Kristus we ye budoh mo irel Deus.”

*Jesus Ye Kapta Kofal Yal Be Hafohoy Mo Yal Be Mes*

*(Matthew 16:20–28; Mark 8:30—9:1)*

<sup>21</sup> Iwe ngo Jesus yesa kanganur ngalir bo, “Ha hafali chog bo tor semal le habe kanganu le ngang Kristus. <sup>22</sup> Jesus ye wol kanganur bo, “Mala Layur

Retalop ila yebe kkel yal hafohoy. Mal kowe yar mo tamol temarong kowe mo mokwe sensel Hatobtob we re bele fangloh iy. Rebe limeseloh ngo bela solral mo wol miril ngo yebe molow tefael mo irel maes.”

<sup>23</sup> Jesus yesa kangalur pangarloh, “Hare semal ye dipli bo be dabeyey ngo be maliglaloh kofal lufulyal ngo pangal ral ngo be hasi yal krud yesa dabeyey. <sup>24</sup> Semal le yebe hachangi yal nngas ngo yebe pung tangi, ngo te tugul semal le yebe mes le fal ngang ngo yebe molow. <sup>25</sup> Meda mmalel semal le ye bela lamliloh faileng le ngo ye teyoh ngali molow la tor siyal. <sup>26</sup> Hare semal le be maa irey mo foloy ka yai ila ngo mala Layur Retalop be wol maa irel. Irel yodla yebe budoh luwul falmay la yal mo mala Temal mo angelus kala re santus. <sup>27</sup> Ibe hatugulu ngalugmi le yor tot yarmat le re mel iga le re towe pagel mes ngo resa wiri mala Lamliyel Deus.”

*Jesus We Ye Yusuwweloh Molwe Woel  
(Matthew 17:1-8; Mark 9:2-8)*

<sup>28</sup> Bele sew week mo wol miril yal sor meka ngo Jesus yesa pali Pedrus mo John mo James resa bidah wol sew tayit bo re bela mapel. <sup>29</sup> Yodwe Jesus ye memapel ngo sa wel loh woal molwe metal. Iwe ngo mokwe mengagul ila sa bbechragloh le ye mmaluplup. <sup>30</sup> Re tedaploh ngo sa mel rumal mal irel Jesus le resa kapatpat ngali. Mal kowe ila Moses mo Elijah. <sup>31</sup> Re lahdoh luwul mala falmayel laeng le re kakapta kofal yal

bela foru mala depel Deus le iy Jesus bele la mes wol Jerusalem. <sup>32</sup> Pedrus mo mokwe choluwal resa rol kkul masorloh. Rela mmatloh re sala wiri falmay we yael Jesus mo mal we rumal we re su lengchel. <sup>33</sup> Yodwe re loh chowe rumal ngo Pedrus yesa kanganlu Jesus bo, “Masta, ifa lepal momayel mele hamem hala mel iga! Ha bele hasu suluw imw bo sew imwom, ngo sew imwel Moses ngo sew imwel Elijah.” (Pedrus ye soso mokwe le ye togla fal.)

<sup>34</sup> Yodwe ye chil kapatpat ngo sedep darmi sa llurdoh uwor ngo yesa kkel loh yar motog mokwe re dabeyel Jesus irel darmi we yesa halururloh. <sup>35</sup> Iwe ngo yesa mmalilidiy Deus mo luwul darmi we le ye sor bo, “Iye mele layi le iy hartal hachangi, ha talenga yalol!”

<sup>36</sup> Yodwe la ppoloh yalol yarmat we ngo sa Jesus loh chog mele ye mel loboswe. Ngo mokwe redabeyel Jesus rete kapta kofal mele. Tor semal le re kanganlu fael yodla mokwe re wiri.

*Jesus Ye Hachuya Moniyan Mo Uwol Semal  
Yalwich Tarmal*  
(Matthew 17:14–18; Mark 9:14–27)

<sup>37</sup> Ralawe seral ngo Jesus mo mokwe redabeyal we solmol re sala bidiy mo wol tayit we ngo sew buwal yarmat resa budoh irel Jesus. <sup>38</sup> Semal mal yesa tawul mo luwul buwa we le ye sor bo, “Sensey, fael pechem ngo hobe kemahoy tarmal le layi bo iye chog layi iye. <sup>39</sup> Yebe ddidoh moniyan la uwol ngo yema tawul ngo ye piyom ngo ye buyoy burbur mo lal yewal. Iwe ngo

---

**9:35** Is 42:1; Mt 3:17; 12:18; Mk 1:11; Lk 3:22

moniyan le yema hawsu fedaley ngo ye weres le yebe chuy mo uwol. <sup>40</sup> Iy sa hafael pecher meka redabeyem bo rebe hachuya moniyan le mo uwol ngo ye temmal ngalir.”

<sup>41</sup> Jesus yesa sor bo, “Ila lepal yami te luglug mo machey! Be ifa lepal sulayel yai mel ngalugmi ngo hasa moch medaf? Be ifa lepal yai halelay-iloh chog repiyey iremi?” Iwe ngo yesa kangalu mal we bo, “Hasidoh tarmal la lom iga.”

<sup>42</sup> Yodwe yesa bubudoh tarmal we ngo moniyan we uwol yesa pedadiy wototol le yesa piyom. Jesus yesa kkasigsig ngal moniyan we bo be chuy mo uwol tarmal we. Iwe ngo yesa chuy moniyan we mo uwol ngo Jesus yesa hatefali tarmal we ngal molwe temal. <sup>43</sup> Iwe ngo panger rechokwe ngo re lluwdah irel kkelel mala kkamelal Deus.

*Jesus Yesa Wol Kapta Kofal Yal Be Mes  
(Matthew 17:22–23; Mark 9:30–32)*

Yarmat re chil luluwaley fedaley pangal mokwe Jesus ye foforu ngo Jesus yesa kangalur mokwe redabeyal bo, <sup>44</sup> “Ha tote maligli mele ibele kangalugmi! Mala Layur Retalop ila ye bele yoh long lal payur yarmat.” <sup>45</sup> Iwe ngo mokwe redabeyel Jesus re togla fael molwe ye kangalur. Fal mele ila Deus ye hamwalo tangir bo rede medaf iyang ngo ir re motog bo rebe kasiy kofal molwe.

*Itey Mele Ye Hartael Tagiyet?  
(Matthew 18:1–5; Mark 9:33–37)*

<sup>46</sup> Resa rol happaliyel fengal mokwe redabeyel Jesus hare itey semal mo luwulur le ye hartael

tagiyet. <sup>47</sup> Jesus ye gola luluwal kowe yar. Iwe yesa hasi semal yalwich yesa hasu lengchel. <sup>48</sup> Iwe yesa kangalur bo, “Te tugul semal le yebe hammale semal tappel yalwich le, le fal mele idey ngo ye hammalyey. Iwe ngo te tugul semal le yebe hammalyey ngo ye wol hammale yeramtala ye fangdoh ngang. Yeramtala ye hartael totol mo luwulumi pangmiloh, ila yeramtala ye hartael tagiyet.”

*Semal Le Be Tema Hapaliyel Ngalugmi Ila Ngo  
Iy Choluwami  
(Mark 9:38–40)*

<sup>49</sup> John yesa sor bo, “Masta, ha wiri semal mal le ye kkachuchu moniyan fael idem. Iwe ngo hasa kangalu bo yebe ppoloh bo te iy chilach.”

<sup>50</sup> Jesus sa kangalur mo mokwe redabeyal bo, “Ha towe hapolahoh bele semal le be tema happaliyel ngalugmi ngo iy choluwami.”

*Chol Haplomol Samaria We Te Deper Bo Be  
Budoh Jesus Irer*

<sup>51</sup> Yodwe sa harep yael Jesus loh wol laeng ngo yesa hatugulu mo lal depal le bele loh Jerusalem. Iwe sa chuy sa loh. <sup>52</sup> Yesa hamwowar loh mokwe re kakal yalol irel sew haplom mo wol Samaria bo re bela hafle pangal formel. <sup>53</sup> Iwe ngo yeramtal haplom we rete dipli bo Jesus yebe budoh irer bo resa faesul gola bo iy le ye loloh Jerusalem. <sup>54</sup> Yodwe James mo John we redabeyal rela gola molwe ngo resa sor bo,

“Samol, ho dipli le habe fofosdiy yaef mo wol laeng bo be bidiy llirloh?”

<sup>55</sup> Yesa tagul Jesus sa kkaftoroy ngalir.

<sup>56</sup> Iwe Jesus mo mokwe redabeyal resa loh mo wol sew haplom.

*Rechokla Medalbo Ir Redabeyel Jesus  
(Matthew 8:19–22)*

<sup>57</sup> Yodwe re loloh ngo semal mal yesa kangalu Jesus bo, “Te tugul lobos le hobe loh iyang ngo ngang ibe daboh.”

<sup>58</sup> Jesus yesa kangalu bo, “Fox mwo ngo yor liliyer, ngo mael yeval ka ngo yor hafter, ngo mala Layur Retalop ila tor solbos le liliyel yal hasoso.”

<sup>59</sup> Jesus yesa wol kangal semal mal bo, “Dabeyey.”

Mal we yesa sor bo, “Ibe loh mwo ibela leba mala temay.”

<sup>60</sup> Jesus sa kangal mal we bo, “Ligdir chomes bo rebe leba yar mes. Ho loh ho bela foloyu ngalir yarmat kofal mala Lamliyel Deus.”

<sup>61</sup> Semal mal sa wol sor bo, “Samol, ibe daboh ngo hal ila ibe loh mwo ibela habungur mekla yeramtay.”

<sup>62</sup> Jesus yesa kangalu bo, “Semal le be kam-chogchogu bol yal milay ngo ye kekal tefael chog, ila ngo iy ila tor pelal ngal mala Lamliyel Deus.”

## 10

*Jesus Ye Hagloyurloh Chowe Fisig Mo Rumal*

**1** Yela wol miril meka ngo Samol yesa duwler fisig mo rumal mal ngo yesa hagloyurlo le re rumal mo rumal le rebe hamwoloh mo imol wol sew mo sew haplom mo pangal lobos kala iy yebe loh iyang. **2** Yesa kanganur bo, “Sa cholop uwal milay ngo ye telap chol yengang le rebe hateyili fengali. Ha mapel ngal yeramtala yal milay la bo yebe fang chol yengang bo rebe hateyili uwal milay le yal. **3** Ha loh! Iy bele halhohmi le habe wochog fadiyel saaf luwulur bolof. **4** Ha towe kak yami hagech hare botow ngo ha towe bwela. Iwe ngo ha towe keketalmoch fedal irel yami habungur yarmat mo lal yalap. **5** Te tugul sew imw le habe bulong iyang ngo metamol mala habe sor ila, ‘Hupos be mel irel imw le.’ **6** Hare yor semal yarmat le ye pos mo lal imw la ngo hasa fang yami hopos ngali. Iwe ngo hare tor ila ngo ha towe fang. **7** Ha peslag chog irel sew imw, ha mongoy ngo ha yulmekla rebe fang ngalugmi bo chol yengang ila ma yor paliyer. Ha towe chuy mo irel sew imw ngo ha loh mo irel sew. **8** Te tugul sew haplom le hala budoh iyang ngo re hakkula ngalugmi ngo hasa mongoy mekla rebe fang ngalugmi. **9** Hasa hachuya yar yarmat tomay ngo hasa kanganur bo mala Lamliyel Deus ila yesa harpar. **10** Iwe ngo sew haplom le ha bela hola doh ngo rete hakkula ngalugmi ila ngo hasa chuy mo iyang hasa buyoy lal yalap ngo hasa sor bo, **11** ‘Boll mwo haplom le ye pach ngal meka pechemem ngo ha bele yuchgaloh bo

---

**10:2** Mt 9:37–38    **10:3** Mt 10:16    **10:4** 10:4–11; Mt 10:7–14;  
Mk 6:8–11; Lk 9:3–5    **10:7** 1 Co 9:14; 1 Ti 5:18    **10:10** 10:10–11;  
Ac 13:51

hami habe gola le tayikof mekla ha foforu. Ngo hal ila habe gola le mala Lamliyel Deus ila sa harep ngalugmi.’ <sup>12</sup> Isa hatugulu ngalugmi le bela hola yodla Rael Tatelal Hapatpat ngo Deus yebe kawraloh le ye kkel yal fahoy Sodom mo imol haplom la!

*Hapлом Kala Rete Chepar  
(Matthew 11:20–24)*

<sup>13</sup> “Ha tehafohoy hami yeramtal Chorazin! Iwe ngo be wol ifa lepal yami hafohoy hami yeramtal Bethsaida! Bo hare kkemal ka, re foru mo wol faliyey mele re foru mo wol Tyre mo Sidon ila ngo sa ssulay chog yar marrodiy resa mengag tutuw ngo re hamormordah felang uwor bo rebe kawraloh le resa tagul tang mekla molfidir. <sup>14</sup> Irel yodla Rall Tatelal Hapatpat ngo Deus yebe kawraloh le ye kkel yal ffaho depal ngalir yeramtal Tyre mo Sidon mo imwomi. <sup>15</sup> Iwe ngo hami yeramtal Capernaum, hasa depli le habe hatagitahmidah bo habe hola laeng? Hami ila habe ppungdiy infiyerno!”

<sup>16</sup> Jesus yesa kangalur mokwe redabeyal bo, “Semal le yebe talenga yalomi ila ngo ye talenga yalol. Iwe ngo semal le be te talenga yalomi ila ngo te talenga yaloy, iwe ngo yete talenga yalol yeramtala ye fang doh Ngang.”

*Tefaelir Chowe Fisig Mo Rumal*

---

**10:12** Gn 19:24–28; Mt 11:24; Mt 10:15      **10:13** Is 23:1–18; Ez 26:1–28:26; Jl 3:4–8; Am 1:9–10; Zec 9:2–4      **10:15** Is 14:13–15  
**10:16** Mt 10:40; Mk 9:37; Lk 9:48; Jn 13:20

**17** Rela tefael le sa rraey lal deper. Resa sor bo “Samol, moniyan mwo ngo re talenga yalomem irel kkamelal mala Idem!”

**18** Jesus yesa sor bo, “Isa wiri Satan le ye wochog ffis yal ppungdiy mo wol laeng. **19** Ha talenga! Isa fang kkelmi bo be yoh le habe darloh wol parchoyoh mo sil mallebong ngo ha lliyloh mala kkelel Satan ngo tor mele habe waes iyang. **20** Ha tote cchehasel mala moniyan yesa talenga yalomi bo mala habe cchehas iyang ila mekla yidmi le sa teftaf mo wol laeng.”

*Yesa Kkel Yael Jesus Rraey  
(Matthew 11:25–27; 13:16–17)*

**21** Irel yodla ngo Espritu Santus yesa hakkela yael Jesus rraey. Iwe ngo Jesus sa sor bo, “Temay Deus, le gel Samolel laeng mo talop! Ibe kangalug yam hachigchig bo hosa kewar ngalir rechokla tor mele re gola mekla ho lebagli tangir rechokla re sor bo re repiy ngo re sallap. Temay Deus, ye katos le iye sengal mala gel ho dipli le hobe foru.

**22** “Mala Temay sa fang ngalyey pangal formel. Tor le ye gola mala Lol bo halachog mala Temal, ngo tor le ye gola mala Temal bo halachog mala Lol iwe mo rechokla mala Lol yesa duwler bo yebe hagelal ngalir iy mala Temal.”

**23** Yodwe, ila ir loh chog ngo Jesus sa tagul ngalir mokwe redabeyal ngo yesa sor bo, “Ha teyolbuw le ha sala wiri mekla hasa wiri! **24** Ibe kangalugmi le ye cholop profeta mo king le re yelyal bo rebe wiri mekla hamि hasa wiri ngo

rete wiri. Iwe ngo re yelyal bo rebe rongrong mekla hamisa rongrong ngo ir re tarongrong.”

*Fiyongol Semal Yeramtael Samaria Le Ye Momyay*

<sup>25</sup> Semal mokwe sensel Hatobtob we ye budoh bo ye luluwaley le yebe hagla Jesus. Iwe ngo yesa kasiya Jesus bo, “Sensey, meda mele ibe foru ngo sa yoh ngalyey molow la tor siyal?”

<sup>26</sup> Jesus yesa sor bo, “Meda mele Babior we ye Santus ye sor? Be ifa sengal yam hamdefa?”

<sup>27</sup> Iwe mal we yesa sor bo, “Hobe hachengi Samol la yam Deus mo lal depom, mo irel ngulum, mo irel kkelem, mo irel yam luluwal”; Iwe ngo ‘Hosa hachangir yarmat le be wochog yam gel hachangug.”

<sup>28</sup> Jesus sa sor bo, “Tusurem. Hobe foru mala ngo hobe molow.”

<sup>29</sup> Iwe sensel Hatobtob we ye dipli le be kawraloh le tusurel irel mokwe ye sosor. Iwe yesa kasiya Jesus le ye sor bo, “Itey ir mekla ibe hachangir?”

<sup>30</sup> Jesus yesa sor bo, “Fael sew yad ngo ye mel semal mal le ye bibidiy mo Jerusalem le be loh Jericho ngo chomachog resa ddorfi, resa ddeyi mokwe mengagul ngo re lliy le rela ligdi ngo yesa fesugfed ngo sa mes. <sup>31</sup> Yela ppalu ngal yodle, ngo semal temarong mele yela dabediy yalap we sala wiri mal we. Iwe sa loh sala dar mo rel yalap rewe sere. <sup>32</sup> Wol ila sengal semal Levite bo ye wol la budoh sa loh sala kemahoy yeramtawe.

Iwe ngo sa wol loh sala dar mo rel yalap rewe sere. <sup>33</sup> Iwe ngo semal yeramtal Samaria yela dar doh lobowe sala ppaludah wol mal we. Ye wiri chog ngo sa ddidoh yal fahoy. <sup>34</sup> Yesa budoh irel sa chalfi mokwe giltal ngal gapgep mo wine, iwe sa dugmi ngal mengag. Iwe sa hasi mal we yesa yetedah wol mael we lol sa hasiloh irel sew im kowe imwer wasola bo yebe la hamale mo iyang. <sup>35</sup> La ralowe seral ngo yesa hasi rufaes faesol salpiy sa ngaley yeramtawe imwal imw we. Iwe yesa kangalu bo, ‘Hosa hammale yeramtale. Ibela tefaeldoh ngo lepal mele hosa hammale ngali ngo ibe wol fang paliyal.’ ”

<sup>36</sup> Iwe ngo Jesus sa hasiyaloh fiyong we yal ngo sa kasiya mal we bo, “Yalel depom ngo ifa semal mo irer chowe solmol le ye hachangi mal we chomachog re lliy?”

<sup>37</sup> Iwe ngo sensel Hatobtob we yesa sor bo, “Yeramtawe ye hammale.”

Iwe ngo Jesus yesa kangalu bo, “Ho loh ho sala foru le be ila sengal.”

### *Jesus Yela Tefael Mo Irel Martha Mo Mary*

<sup>38</sup> Jesus mo mokwe redabeyal re loloh ngo Jesus yesa bulong woal sew haplom ngo semal fefel le Martha idal yesa ffesangu loh irel mala bugtal. <sup>39</sup> Ye mel semal fefel bisil Martha le Mary idal. Ye sala maro lengchel mokwe pechel Samol sa tetalenga foloy kowe yal. <sup>40</sup> Iwe sa lolmoch Martha irel lepal mokwe ye foforu. Yesa budoh irel Jesus ngo yesa kangalu bo, “Samol,

hote hafaliloh le mele bisiy sa tahche ngalyey pangal yengang ka bo be ngang chog yai foru? Kangalu bo yebe budoh tipingyey!”

<sup>41</sup> Samol sa sor bo, “Martha, Martha, ye cholopmekla hosa marhagili loh chog le tay pos depom iyang. <sup>42</sup> Ngo sew chog formel mele ye paleng pelal. Mary yesa duwley ila ye bung ngo tor semal le yebe hasi tangi.”

## 11

*Jesus Ye Kangalur Yar Bema Mapel  
(Matthew 6:9-13; 7:7-11)*

<sup>1</sup> Seral ngo Jesus ye memapel solbos le ir mo mokwe redabeyal. Yela mol mo irel mapel ngo samel mokwe redabeyal yesa kangalu bo, “Samol, kanganugmem mapel le be wochog yael Johannes ma kangalur mokwe redabeyal.”

<sup>2</sup> Iwe Jesus yesa kangalur bo, “Habe mapel, ngo habe ma sor bo:

Tamem:

Yebe ssoar mala Idem le ye santus;  
Yebe budoh ngalugmem mala Lamliyem.

<sup>3</sup> Fang halmem seral mo seral.

<sup>4</sup> Ffaho depom ngalugmem irel yamem molfid,  
bo hamem ila yema ffaho depmem ngalir  
rechokla re tayikof ngalugmem.

Ho tote hasugmemloh luwul hagelgel kala ye  
weres.”

<sup>5</sup> Jesus yesa kangalur mokwe redabeyal bo,  
“Hare ye wochog bo sa lugulbong ngo semal  
hami yesa loh irel imwel mala maryerel ngo  
sala kangalu bo, ‘Fang ngalyey mwo sulyoy  
flowa. <sup>6</sup> Semal maryerey iye moch budoh mo

irel malekah ngo tor mele iy be fang bo hal mo irel imw la imwey! <sup>7</sup> Ngo hare ye wochog bo iy molwe maryerel yesa maliliwey mo yilim le ye sor bo, ‘Ho towol hachrong ngalyey bo sa lok hatam ngo ngang mo meka layi ngo hasa masor. Itowol chemdah bo ibe fang ngalug formel.’ <sup>8</sup> Ila ngo be ifa sengal? Ibe kangalugmi le ila mwo yete depal yebe chemdah ngo yebe chemdah bo yebe fang ngalug flowa mo pangalmekla ho temmal iyang le te fal mala ha mareyar bo fal mala hote maa, le hobe dongorloh chog formel. <sup>9</sup> Ila iy be kangalugmi: Habe dongor ngo be yoh ngalugmi; habe meri ngo habe wiri; hobe hapungpungu hatam ngo be sugeg ngalug. <sup>10</sup> Bo te tugul semal le be dongor ngo be yoh ngali, ngo semal le be meri ngo be wiri, ngo semal le be hapungpungi hatam ngo yebe sugeg ngali. <sup>11</sup> Be yoh le semal hami mal kala yor lol, le lol yebe dongor hall yig ngo iy yesa fang ngali semal parchoyoh? <sup>12</sup> Hare lol yebe dongor hall faiyel maelog ngo iy yesa fang silmaelobong? <sup>13</sup> Hami mwo mele ha tayikof, ngo ha gola mekla ye momay le habe fang ngal mekla lomi. Ila ngo be ifa lepal kkelel mala kkamelal Espritu Santus le laeng yebe fang ngalir rechokla re dedangrol!’

*Jesus Mo Beelzebul  
(Matthew 12:22–30; Mark 3:20–27)*

<sup>14</sup> Jesus ye hachuyaloh semal moniyan mo uwol semal mal le tay ma maliliy. Yodwe yela chuy moniyan we ngo yesa yoh le mal we ye kkapatpat. Ye lluwdah buwa we irel molwe. <sup>15</sup> Iwe ngo tot yarmat re sor bo, “Mala ila

Beelzebul we tamol moniyan, mele ye fang kkelal bo yebe hachuchuy moniyan.”

<sup>16</sup> Iwe ngo tot yarmat re luluwaley bo rebe hagla Jesus iwe resa kangalu bo be foru sew kkemal le be kawraloh le ye fel depel Deus ngali.

<sup>17</sup> Ngo Jesus ye gola mokwe re luluwaley iwe yesa kangalur bo, “Chol sew fuluy le rebe te sew chog bo re fefedeg fengal ila ye tote sulay yar mel. Ngo chol sew bugat le rebe te depsew chog ngo rebe taroprop. <sup>18</sup> Iwe ngo hare be harere mala lamliyel Satan ngo resa rol fedeg fengal ngo be ifa sengal ngo resa molow? Hami ha sor le ima hachuchuy moniyan bo fal mala Beelzebul mele ye fang kkeley. <sup>19</sup> Hare Beelzebul mele ye fang kkeley bo ibe hachuchuy moniyan, ila ngo itey le ye fang kkeler mokwe choluwami bo rebe ma hachuchuy moniyan? Mokwe choluwamiy resa kawraloh le hami ha tabung! <sup>20</sup> Yeab, te ila sengal. Ima hachuya moniyan irel mala kkelel Deus. Iwe ngo ila mele yesa kawraloh le mala Lamliyel Deus ila yesa holahmi.

<sup>21</sup> “Hare semal mal le ye kkel ngo yor yal pitgil fedeg yebe matngali imw la imwal ila ngo ye tote taroprop mekla lital. <sup>22</sup> Iwe ngo hare semal le ye kkel tot mo imol ye budoh yesa fedeg ngali sala lliy, ila ngo bele hasiloh pangal pitgil fedeg kowe mal we ye yetedah depal uwol ngo bele hasi sa yilddi fedaley mokwe litaal mal we, we ye pera.

<sup>23</sup> “Semal le te ppilyey ila ngo ye hattohar ngalyey; ngo semal le yete tipingyey irel hatteyel

yarmat ngo iy ila ye kkataropropar yarmat.

*Yael Moniyan We Tefaeldoh  
(Matthew 12:43–45)*

<sup>24</sup> “Yodla ye bela chuy semal moniyan mo uwol semal yarmat ngo ye bele la darfedal lal tolmayloh kala ye palpal bo be meri solbos le ye bela hasoso mo iyang. Ngo hare tor solbos le ye wiri ngo bele sor bo, ‘Iy bele tefael ngal yimwe imwey.’ <sup>25</sup> Iwe ngo bele tefael sala wiri yimwe imwal le sa kilil ngo sa momay. <sup>26</sup> Iwe ngo bele loh sala fesangurdoch fismol moniyan le ye kkel tot yar tayikof mo imol resa budoh mel loboswe. Iwe ngo sala mel yeramtawe le sa kkel tot yal tayikof mo imol molwe metamo.”

*Rraey La Halongol Katos*

<sup>27</sup> Yodwe yela mol yael Jesus sor molwe ngo yesa maliliy semal fefel mo luwul buwa wele ye sor bo, “Yebe momay depel fefel la ye silaglug ngo ye hafohlah!”

<sup>28</sup> Jesus sa hatefali ngo sa sor bo, “Yebe far momay deper rechokla resa rongrong mala yalol Deus ngo re itol deper iyang!”

*Re Kangal Jesus Bo Be Foru Sew Kkemal  
(Matthew 12:38–42)*

<sup>29</sup> Yodwe buwa we re langbaloh ngo yesa tabo yal hapatpat ngalir. “Yesa kkel tayikofel yarmat fael mwole. Re dodongor sew kkemal. Iwe ngo tor sew kkemal le rebe wiri bo halachog kkemal we Deus ye faor ngal Jonah mele rebe wiri. <sup>30</sup> Profeta Jonah iwe iy mele sew hagil

ngalir yeramtal Nineveh ila be wol ila sengal mala Layur Retalop bo yebe mel le wol sew hagil ngalir yeramtal fael mwole.<sup>31</sup> Yodla Rall Tatelal hapatpat ngo mala Queenel Sheba yebe sudah bo yebe sor derer yeramtal fael mwole, bo igil mala sala malekahdoh mo wol mala faluyal le ye ddawloh bo be talenga folol repiy kala yael King Solomon. Iwe ngo ibe kangalugmi le yor mele ye mel iga le ye tagiyet mo imol Solomon.<sup>32</sup> Yodla Rall Tatelal hapatpat ngo yeramtal Nineveh rebe sudah bo rebe sor dermi bo igil molwe resa tagul tang molfidir irel molwe re rongrong foloy kowe yael Jonah, iwe ngo ibe hatugulu ngalugmi le yor mele ye mel iga le ye tagiyet mo imol Jonah!

*Mala Tarmal Holong*  
*(Matthew 5:15; 6:22–23)*

<sup>33</sup> “Tor semal le be hagsu sew habul ngo sa lebagli hare ye yetolong fael sew tapiy. Yebe far hasi yesa yetedah wol mokwe liliyel habul bo bela bulong semal ngo yebe wiri werel habul we. <sup>34</sup> Mekla metam ila ye wochog sew habul le hawerel mala halongom. Yebe ffod mekla metam ngo pangamloh ngo yebe teram. Iwe ngo yebe tayikof mekla metam ngo pangamloh ngo yebe mel luwul ruchupung. <sup>35</sup> Hobe llugu depom bo de chuyloh teram la ye mel uwom ho sala mel luwul rochupung. <sup>36</sup> Hare pangamloh ngo ye teram le tor sugfed mo uwom le ye mel luwul rochopung, ila ngo ho bele teramloh le be wochog bo ye werdah sew habul uwom.”

---

**11:30** Jon 3:4    **11:31** 1 K 10:1–10; 2 Ch 9:1–12    **11:32** Jon 3:5    **11:33** Mt 5:15; Mk 4:21; Lk 8:16

*Jesus Ye Sor Derer Pharisees Kowe Mo Mokwe  
 Sensel Hatobtob We  
 (Matthew 23:1-36; Mark 12:38-40)*

<sup>37</sup> Yodwe yesa mol Jesus irel hapatpat ngo semal Pharisees yesa ffesngu bo re bela mongoy. Iwe sa bulong marodiy bo be mongoy. <sup>38</sup> Ye lluwdah Pharisees we irel molwe Jesus yete tela paol mo imol mala be mongoy. <sup>39</sup> Samol sa kangalu bo, “Hami Pharisees ila hama tela lugul tohog mo tapiy kala yami ngo mekla dipmi ila ye ssogol tayikof. <sup>40</sup> Ha rol buch! Te Deus le ye foru mala lugul mele ye wol foru mala lal? <sup>41</sup> Habe far fang yadol tohog mo tapiy kala yami ngalir mael hafohoy ila ngo yebe tefoy ngo ye chuy taab mo iyang.

<sup>42</sup> “Be kkel tayikofel lal dipmi Pharisees! Hama tape maligach ngal Deus sugfed mo irel delal mongoy le tappel mint mo rue mo metmetal delal mongoy kala tot iwe ngo ha tolpagliloh ikla ye fel iwe mo hachangchengel Deus. Habe ma foru meka ngo halachog ila ha tote tahcheloh ikla tot.

<sup>43</sup> “Ha terol hafohoy hamis Pharisees! Ha dipli chog chiya kala liliyer chotagiyet bo ha bela maro iyang mo lal imwel ttey ka. Ngo yarmat re kawraloh yar hasarohmi mo lobos ka liliyel market le rema toa tteydoh yarmat mo iyang. <sup>44</sup> Ha terol hafohoy! Hasa rol wochog pey kowe tor hagilal le yarmat rema dar fedal uwol ngo re togla.”

<sup>45</sup> Iwe ngo semal sensel Hatobtob we yesa kangalu bo, “Sensey, hosa hamaalugmem irel mekla hosa sor!”

**46** Jesus yesa sor bo “Iwe ngo ha tehafohoy hamि sensel Hatobtob we! Hama yitetdah meka ye cchow uwor yarmat le ye weres ngalir le rebe hasi. Iwe ngo sehad mwo mekla hademi ngo ye teyoh habe halenga habe tipingir irel mekla hasiyer. **47** Ha tehafohoy! Hasa halimdi hamayu peyer profeta kowe mokwe chapdohmi re lime-serloh. **48** Hami chog ngo hasa kawraloh le ye fel dipmi irel meka, mokwe chapdohmi re foru. Ir re limeseloh profeta kowe ngo hamि hasa foru mekla peyer. **49** Ila fal le molwe Repiyel Samol ye sor bo, ‘Ibele fang ngalir profeta mo re kakal yaloy; ngo ir re bele llir tot ngo re hafohoyur tot.’ **50** Ila re bele hagrer yeramtal fael mwole bo fael profeta kowe ye chap yar lilimeseloh chog mo irel molwe subdohol talople yee iye sa hola doh igla. **51** Ye chap mo irel yar limeseloh Abel yee la hola doh yar limeseloh Zechariah we re limeseloh mo lepdal altar we mo Loboswe ye Santus. Ila, re bele hagerger yeramtal fael mwole, le fael profeta kowe resa llir.

**52** “Ila ha tehafohoy hamि meka sensel Hatobtob we! Hami mele ha hasi kiyel hatemal imwel repiy la iwe ngo hamि ha temechal bulong ngo hasa piltar rechokla re ye yedamgel bo rebe bulong!”

**53** Yela wol miril molwe Jesus yesa ligdi buwa we ngo mokwe sensel Hatobtob we mo Pharisees kowe resa kawraloh yar hafobdiri iwe ngo sa cholop kasiy kala resa kasiya, **54** bo hare rebe ddorfi yal be sor sew formel le ye machey.

LUKE 12:1

lxx

LUKE 12:7

## 12

*Habe Llugu Dipmi Irel Kachepar  
(Matthew 10:26–27)*

<sup>1</sup> Bele fedngeras yarmat le resa rol hadibal fengal. Jesus ye mol kangalur mokwe redabeyal bo, “Habe hafalugmi irel mekla wegdigir Pharisees le ye wochog habboloh — mele iy ye sor ila kachepar kala yar. <sup>2</sup> Pangal meka ye mwol hare ye llebag ngo yebe llahloh. <sup>3</sup> Ila ngo mekla ha kapta luwul rochupung ila yarmat rebe rongrong mo lal werloh. Iwe ngo te tugul mele ha lungu fengali mo yilim ngo yarmat rebe tawulagili fedaley pangal lobos.

*Yeramtala Habe Metagu  
(Matthew 10:28–31)*

<sup>4</sup> “Iy be kangalugmy hamि re wol mareyarey le ha tote metagur rechokla re limeseloh holong ngo bela wol miril ngo taylor sew tayikof le be chil yoh le rebe foru. <sup>5</sup> Iy be kewar ngalugmi yeramtala habe metagu. Deus mele habe metagu bo iy mele yor kkelal le be wol miril yal limeseloh semal ngo sa ppedilong infiyerno. Ha chepar ngalyey le ila yeramtala habe metagu!

<sup>6</sup> “Tema limmal sparrow ngo rufaes cobra checha paliyal? Iwe ngo tor semal mo luwulur le Deus ye maligliloh. <sup>7</sup> Mekla mwo yael chimi ngo sa mol yael Deus pangi. Ila ha tote motog bele ye paleng pelami mmo imor sparrow ka.

*Yach Chepar Mo Yach Techepar Irel Kristus  
(Matthew 10:32–33; 12:32; 10:19–20)*

**12:1** Mt 16:6; Mk 8:15

**12:2** Mk 4:22; Lk 8:17

**8** “Ibe hatugulu ngalugmi le te tugul semal le yebe kawraloh mo luwul yarmat le iy choluway ngo be wol ila sengal le mala Layur Retalop yebe wol foru ngali mo imor angelus kala lol Deus. **9** Ngo te tugul semal le yebe kawraloh luwul yarmat le te iy choluway ngo be wol ila sengal le mala Layur Retalop be foru ngali mo imor angelus kala lol Deus.

**10** “Semal le yebe sor sew formel le ye tayikof irel mala Layur Retalop ngo be yoh le be chuy yal molfid. Iwe ngo te tugul semal le yebe hapatpat tayikof irel Espritu Santus ngo towe chuy yal molfid.

**11** “Hare rebe hasugmiloh re bela taldugmi lal imwel ttey hare imor aam hare tamol, ngo ha towe merahrah irel mekla habe sor hare wulul yami be taldugmi. **12** Bo Espritu Santus bele kangalugmi mekla habe sor irel yodla.”

### *Fiyongol Semal Mal Le Ye Mmal Ngo Ye Buch*

**13** Semal yarmat mo luwulur buwa we yesa kangalu Jesus bo, “Sensey, kangal mala bisiy bo yebe hamhela mekla bugtamem le mala tamem sa ligid ngalugmem.”

**14** Jesus yesa kangalu bo, “Itey le yesa fang kkaley le iy be hatugulu kofal hare iy hamhela mekla bugtami uwomi?” **15** Iwe ngo yesa taboloh yal hapatpat ngalir panger, “Habe llugu dipmi ngo ha hafalugmi irel metmetal chehaw, bo yael semal molow semal ila yete budoh mo irel mekla lital, le ila mwo ifa lepal yal mmal.”

---

**12:10** Mt 12:32; Mk 3:29      **12:11** 12:11–12; Mt 10:19–20; Mk 13:11; Lk 21:14–15

<sup>16</sup> Iwe ngo Jesus yesa kangalur fiyong le: “Ye mel semal mal le ye mmal ngo ye cholop mongol mala bugtal. <sup>17</sup> Sa paoy sa luluwaley loh chog. ‘Tayor solbos le ibe haliliyaloh mongoy ka iyang. Meda mele ibele foru? <sup>18</sup> Iye mele iy bele foru, yal luluwaley loh chog lufulyal; Ibele hamdera soko ka yai ngo isa fatleha tot le yebe palingling bo be daw mongoy mo meka litay iyang. <sup>19</sup> Iwe ngo ibele sor bo: Mal yolbuw. Yesa yoh ngalug pangal mokwe ye momay bo hammalem irel fedeeg raeg. Hola hamaluyagloh, hobe mongoy ngo ho yul ngo ho hameseg fedal! <sup>20</sup> Iwe ngo Deus sa kangalu bo, ‘Gel semal buch! Bongey le chog mele be chuy yam ngas. Iwe ngo itey mele bele tapeli pangal mokwe hosa haliliya bo hammalem?’ ”

<sup>21</sup> Jesus sa hasiyaloh fiyong we ngo sa sor bo: “Be iye sengal wululur rechokla resa hatteyloh chogmekla liter ngo re tafel mo fael metal Deus.”

*Yach Be Luglug Ngal Deus  
(Matthew 6:25-34)*

<sup>22</sup> Iwe ngo Jesus yesa kangalur mokwe red-abeyal bo, “Illa ikangalugmi bo ha tote marhagili kofal mengagumi hare halmi bo de tor loh ha sala mes. <sup>23</sup> Molow ila ye paleng fal mo imol mongoy, ngo holong ila ye paleng tot fal mo imol mengag. <sup>24</sup> Ha kemahoy mwiliy kala le re tema fod mongoy ngo re tema hattey uwal milay ngo tor yar soko. Ngo Deus mele yema fang haler. Hami ila ye paleng pelami mo imor mael yeyal ka! <sup>25</sup> Itey semal hami le yebe yoh ngali le yebe hassulayi yodol yal molow le hare yebe

merahrah loh chog. <sup>26</sup> Hare ika mwo ye wechich ngo ye temal ngalugmi ila ngo meda mele ha bela hawersi loh chog dipmi irel ikla tot iyang? <sup>27</sup> Ha kemahoy floras kala maltumuldah chog le tor le ye fedagu. Re tema yengang ngo re tema ffaor mengagur. Ibe kangalugmi le King Solomon mwo irel lepal mokwe mmalel ngo tor mengagul le ye wochog kkamdidiyel sew floras ka. <sup>28</sup> Deus mele ye hamengagu fadil ka maltumuldah chog le ye mel iga igla ngo bela walsu ngo towol mel bo bele fisngegloh. Ila ngo bela hami ngo Deus tote hamengagugmi? Ila lepal wechichil yami tugulul ladep!

<sup>29</sup> “Ila ha tote hayewola dipmi, hare meda mele habe hangi ngo ha yulmi. <sup>30</sup> (Rechoka rete chepar irel Deus ila rema luluwaley loh chog meka.) Mala Tami ye gola pangalmekla ha temmal iyang. <sup>31</sup> Ila, habe far itol chog dipmi irel mala Lamliyal bo ila ngo pangal meka ngo yebe hammal ngalugmi.

*Mmal La Woal Laeng*  
*(Matthew 6:19–21)*

<sup>32</sup> “Ha tote motog hami ikla fedmal, bo mala Tami ila yesa fel depal bo be fang ngalugmi mala Lamliyal. <sup>33</sup> Hala tap chuway mekla litami hasa ngaler mael hafohoy mekla salpiyal. Iwe ngo hasa kak yami botow kowe tema towas hasa halililong mmalmi woal laeng iyang. Ila lobola tor sugfed mala mmalmi le yebe pungloh mo iyang bo tor chomacho le be harepdoh iyang iwe

ngo tor churchur le yebe hatawsi. <sup>34</sup> Mekla dipmi ila ye mel chog lobola ye mel mmalmi iyang.

*Boy Kowe Ye Llog Deper*

<sup>35</sup> “Habe llugu dipmi irel pangal mekla be weldoh. Ngo hasa hagsu yami habul, <sup>36</sup> be wochog boy kowe re wiwidi masta la yar bo be tefael mo irel sew gubulul habulupoy. Yodla ye bela tefael, ngo yebe ffichfichi chog hatam ngo resa sugu. <sup>37</sup> Be ifa lepal momayel lal deper boy kala irel yodla bela tefael masta la yar ngo ye wirir le re mmat le re wiwidi. Iy be kangalugmi le masta we yebe fedhaloh chog botow we yal ngo yesa kangalur bo rebe marodiyo ngo iy yesa ffaor haler. <sup>38</sup> Be ifa lepal momayel lal deper le masta we bela wirirdoh ngo re faesul fel le te tugul hare lugulbong hare yesa ligdi lugulbong. <sup>39</sup> Ngo yebe tugul lal dipmi irel mele. Hare semal le imwal sew imw ngo ye gola yodla be budoh semal chomachoh iyang ila ngo iy tote ligdi imw we imwal bo chomachoh we yede dohlong iyang. <sup>40</sup> Iwe ngo hamo mwo ngo habe faesul hafelugmi chog, bo mala Layur Retalop ila yebe budoh irel sew yad le hamo ha tote dap iyang.”

*Boy La Ye Fel Hare Boy La Ye Tafel*

(Matthew 24:45–51)

<sup>41</sup> Pedrus sa sor bo “Samol, hamem chog mele ho luluwaley ngalugmem fiyong le hare ho luluwaley ngalir panger yarmat?”

<sup>42</sup> Samol sa sor bo, “Illa ngo itey iy boy la ye momay ngo ye repiy? Illa yeramtala masta la yal

yebe hametmeta ngali mokwe lital ngo bela hola yodol mongoy ngo iy mele yebe ma fang haler boy kala tot. <sup>43</sup> Ifa lepal momayel lal depel boy la irel yodla masta la yal ye bela wiridoh le ye foforu pangal meka! <sup>44</sup> Iy be hatugulu ngalugmi le masta la be itol boy la bo be lamli pangal mekla lital. <sup>45</sup> Iwe ngo hare boy we ye luluwaley ngo be ssulay ngo moch tefael masta we yal, ngo yesa chapiy yal lliy fedaley boy kowe tot le fengal mal mo fefel, iwe ngo ye mongoy ngo ye habbelas, <sup>46</sup> ila ngo bela serial le bela budoh masta we ngo boy we ye tote dap iyang. Masta we bele tagul chog yesa fang yal hagerger bo yebe hagulal ngali le mokwe sa foru ila ye tayikof.

<sup>47</sup> “Boy la ye gola mele masta la yal ye dipli le be foru ngo iy yete foru, ila yebe kkel hagerger la rebe faor ngali. <sup>48</sup> Iwe ngo boy la ye togla mele masta la yal ye dipli ngo yesa foru sew formel le masta la yal te dipli ila rebe fang yal hagerger le tote kkel. Lepal mele yeramtawe ye foru ngo ila lepal le rebe ngaley. Yebe cholop mele yeramtawe be fang, ngo be cholop mele rebe faor ngali.

*Resa Harere Yarmat Le Fael Jesus  
(Matthew 10:34–36)*

<sup>49</sup> “Isa budoh le ibe fisgiloh faileng le, ngo ifa lepal yai hable hare sa faesul gus! <sup>50</sup> Ye mel sew baptismus le iy bele bulong iyang le be weres lal depey iyang igla yee la hola yodla bela moll. <sup>51</sup> Ha luluwaley le ibudoh ibe hasidoh hopos lal faileng le? Yeb, te hopos mele ihasidoh, bo

ibudoh le ibe hatarporporpar yarmat. <sup>52</sup> Igla sa loh le sew bugat le re limal yeramtal ila re bele mehal bo rebe rure mo iyang. Ila solmol re bele hapaliyel ngal ila rumal, ngo ila rumal re bele hapaliyel ngal ila solmol. <sup>53</sup> Mekla temer yalwich ila re bele hapaliyel ngal mal kala layur, ngomekla layur re bele hapaliyel ngal mekla temer. Mekla seler ila re bele hapaliyel ngal fefel kala layur, ngo fefel kala layur re bele hapaliyel ngal mekla seler. Fefel ila re bele hapaliyel ngal fefel kala ril layur. Iwe ngo fefel kala ril layur ila re bele hapaliyel ngal mekla sil rir.”

*Hammadefal Sew Mo Sew Yad  
(Matthew 16:2-3)*

<sup>54</sup> Jesus yesa wol kanganur yarmat bo, “Yodka hawiri sedep darmiy le ye bidah mo Meldew, ngo hama sor ye bele ppotog, iwe ngo ma ppotog. <sup>55</sup> Iwe ngo habe mafi yaeng le ye yugugdoh mo Iyor, ngo hama sor bo bele bichikar, iwe ngo ma bichikar. <sup>56</sup> Ha rol foforiyeg! Hare ma yoh le habe kal ngali meka wol talop mo lal laeng ngo hasa sor kofal yayural, ngo ila ngo meda fal le hala togla kofal fael yodka igla iyang?

*Habe Hafle Lepdami Mo Semal Le Ha Tayikof Fengal*

*(Matthew 5:25-26)*

<sup>57</sup> “Meda fal le yela teyoh ngalugmi le be hamichog lluflumi hasa hatugulu mele ye fel le habeforu iyang? <sup>58</sup> Hare semal sa hapaliyel ngalug le ye sor le be hasugloh court ngo hosa yedamgel bo hobe hopossoloh mala lepdami mo imol mala

hobe loh court. Hare hobe te foru mele ila ngo ye bele hasugloh court. Iwe ngo court ye bele fangloh gel irer *police*, bo rebe yitluglong lal kalbus. <sup>59</sup> Ibe kangalugmi le hobe te fang lepal salpiy la court sa hatugulu le hobe fang, ngo towe yoh le rebe hachuyah mo lal kalbus.”

## 13

### *Ha Tagul Tang Molfidmi Bo Hade Mes*

<sup>1</sup> Irel yodla ngo tot yarmat re mel loboswe le re kekangalu Jesus kofer yeramtal Galilee kowe Pilatus ye limeserloh irel yodwe refefang yar maligach ngal Deus. <sup>2</sup> Jesus sa hatefali ngo sa sor bo, “Mala la ila sengal yar limeserloh yeramtal Galilee kala, hamि luluwaley le ila mele tugulul le ye kkel yar molfid mo imor yeramtal Galilee kala tot? <sup>3</sup> Te ila sengal! Ibe kangalugmi le habe te tagul tang mekla molfidmi ngo pangmiloh ngo habe wochog rechokla re limeserloh. <sup>4</sup> Ifa senger rechokwe seg mo walmol we ye pungdiy hoas\* we uwor mo wol Siloam re sala rol mes? Ha luluwaley le ika rechoka yesa tugul le ye kkel yar tayikof mo imor pangerloh yarmat wol Jerusalem? <sup>5</sup> Te ila sengal! Ibe kangalugmi le habe te tagul tang mekla molfidmi ngo pangmiloh ngo habe wochog rechoka re mes.”

### *Fiyongol Fig We Tor Uwal*

<sup>6</sup> Iwe ngo Jesus yesa kangalur fiyong le: “Ye mel semal mal le ye mel sehay ire kowe rema

---

\* **13:4** hoas: Imw tagiyet kowe yarmat rema mel iyang resa kekaloh medaw, hare imwel poas.

sor bo fig le ye mel wol milay la yal. Yema toa la ffaeg uwal ngo tor mele yema wiri. <sup>7</sup> Iwe yesa kangalu chol yengangel milay we yal bo, ‘Kemahoy, sa suluw raeg yai ma budohloh chog iga, le ibe ffaag uwal ire le ngo tema yor. Hola supidiy! Meda fal le bela mel be hapelsedaw doh iga le tor pelal?’ <sup>8</sup> Iwe ngo chol milay we sa kangalu bo, ‘Hobe ligdi mwo melap lal sew raeg bo ibele kiling tebaliliy chapil ire la bo ibe pisiy. <sup>9</sup> Ngo hare la raeg lay ngo sa yor uwal ila ngo sa momay. Iwe ngo hare tor chog uwal ngo siya moch supidiy.’ ”

*Jesus Ye Hachuya Yael Semał Fefel Tomay Woal Sabbath*

<sup>10</sup> Woal sew Sabbath ngo Jesus ye fofoloy lal sew imwel ttey. <sup>11</sup> Ye mel semal fefel loboswe le sa seg mo waluw raeg yal tomay loh chog irel moniyan la ye mel uwol. Sa bbor mala tagrul le tay yoh le be wweloh. <sup>12</sup> Yodwe Jesus yela wiri ngo yesa kangalu bo, “Bele chuy yam tomay.” <sup>13</sup> Iwe Jesus yesa yetedah paol uwol fefel we. Yodwe chog ngo sa wwel tefael loh molwe tagrul fefel we ngo yesa hapingpinga Deus.

<sup>14</sup> Sa ssong molwe tamol ttey we bo Jesus sa hachuchuy yar yarmat tomay woal Sabbath. Iwe yesa kangalur yarmat bo, “Wolral le sima yengang iyang. Ila ha budoh raleka te Sabbath bo yebe hachuchuy tomay mo uwomi.”

<sup>15</sup> Samol sa hatefali ngo sa sor bo, “Ha toa kachepar! Hare mwo rall Sabbath ngo yema yoh le semal hami be besi ffarol lol karbow

hare *donkey* mo lobos kala liliyer sa palirloh bo bela fang lemer chael. <sup>16</sup> Igla ila ye mel semal chol daowe yael Abraham le sa seg mo waluw raeg le Satan sa wali. Sibe hachuya yal tomay woal Sabbath hare yeb?” <sup>17</sup> Resa rol maa loh ir rechokwe re hapaliyel ngali irel mokwe ye kekappa, ngo sa momay deper yarmat cholop we irel pangal mokwe yesa foru.

*Fiyongol Faesol Mustard We*  
*(Matthew 13:31–32; Mark 4:30–32)*

<sup>18</sup> Iwe Jesus sa kasiyar, “Ifa sengal wululul mala Lamliyel Deus? Meda mele iy be hawewe ngali? <sup>19</sup> Mala ila iye sengal: semal yarmat yela hasi sew faesol *mustard* sala fedagu wol milay la yal. Yela tumuldaah sala mel bo sehay ire. Iwe ngo mael yeyael re sala ffaor hafter wolmekla ral.”

*Fiyongol Habbolah We*  
*(Matthew 13:33)*

<sup>20</sup> Jesus sa wol kasiy, “Meda mele ibe haweweli ngal mala Lamliyel Deus? <sup>21</sup> Mala ila iye sengal. Semal fefel le ye kak habboloh sa poloy ngal flowa yee la boloh.”

*Hatam We Ye Wechich*  
*(Matthew 7:13–14, 21–23)*

<sup>22</sup> Jesus ye loloh Jerusalem ngo ye wol fofoloy fedal luwul haplom ka ye ppalingling mo ika ye ppachigchig. <sup>23</sup> Iwe ngo semal yesa kasiy “Ifa sengal Malap, be hal fedmal loh chog yarmat le rebe molow?”

Jesus sa hatefali ngo yesa sor bo, <sup>24</sup> “Ha yedamgel bo habe dohlong lal hatam la ye wechich, bo ye cholop yarmat le rebe yedamgel

bo rebe bulong mo iyang ngo re tote dohlong.  
**25** Mastal imw we bele sudah sa piltaloh hatam we. Iwe ngo hamि ila ha bele su ligtam le ha bele fitchfichi hatam we ngo ha bele sor bo ‘Sugu ngalugmem hatam le melap bo habe bulong.’ Iwe ngo iy ye bele hatefali ngalugmi ngo bele sor bo, ‘Iy tugla lobos le ha budoh mo iyang!’ **26** Iwe ngo hamि ha bele sor bo, ‘Hamem hama daboh irel mongoy mo yul, iwe ngo gel homa foloy wol molwe falumem!’ **27** Iwe ngo iy ye bele wol sor bo, ‘Iy tugla lobos le ha budoh mo iyang. Ha chuy mo irey bo pangami ngo ha rol tayikof!’ **28** Ireл yodla resa ddabohmiloh ngo ha bele rol tang ngo ha hatangtingi mekla ngimi bo ha bele wiri Abraham, mo Isaac, mo Jacob, mo panger profeta kowe le re mel irel mala Lamliyel Deus. **29** Yarmat re bele rodoh mo rel laeng la Meteral mo rel laeng la Meldew. Iwe ngo re wol budoh mo rel laeng la Ifang mo rel laeng la Iyor. Le re bele la rol marorodiy irel gubul la ye mel irel mala Lamliyel Deus. **30** Iwe ngo rechokla re hamo ila re bele hamir ngo rechokla re hamir ila re bele hamo.”

*Hachangcheng La Yael Jesus Ngal Jerusalem  
 (Matthew 23:37–39)*

**31** Ireл yodla chog ngo tot Pharisees kowe resa budoh irel Jesus resa kangalu bo, “Ho bele chuy chog mo iga igla bo hobe loh mo solbos bo Yerodes† ila yesa luluwaley le yebe limesehloh.”

---

**13:27** Ps 6:8    **13:28** Mt 22:13; 25:30    **13:28** 13:28–29; Mt 8:11–12    **13:30** Mt 19:30; 20:16; Mk 10:31    † **13:31** Yerodes: le ila Yerodes Antipas.

<sup>32</sup> Jesus sa sor bo, “Ha loh ha bela kangalu fox la bo: ‘Ngang iy kachuchuy moniyan ngo iy hachuya yar yarmat tomay igla mo walsu, ngo bela hasolralel ngo bele moch mol yai yengang.’ <sup>33</sup> Ye tugul le iy be chil la malekah igla mo walsu mo ralela seral. Ye tafel le yebe mes semal profeta mo solbos le bete Jerusalem.

<sup>34</sup> “Jerusalem! Jerusalem! Ha limeseloh profeta kowe ngo ha hacchifir re hagloy kowe yael Deus we iy ye hagloyur wey iremi. Ifa lepal yai dipli le ibe hateyili pangal yarmat le be tappel chog malog fefel kowe rema hateyili fengalir mokwe pipiyer fael payur. Iwe ngo hamि ha temchal bo ibe foru! <sup>35</sup> Templum we yami ila Deus ye bele ttahchaloh. Ibele hatugulu ngalugmi le ha towol wiriyey yee, la budoh yodla ha bele sor bo, ‘Deus yebe holbuwa yeramtala be budoh fael mala Idel Samol.’”

## 14

### *Jesus Ye Hachuya Yael Semal Mal Tomay*

<sup>1</sup> Sew Sabbath ngo Jesus sa loh bo bela mongoy irel imwel semal tamol kowe yar Pharisees ngo yarmat re kekemahoy. <sup>2</sup> Sala budoh semal mal irel Jesus. Mal le ila ye bobo mekla pechel mo mekla paol. <sup>3</sup> Iwe ngo Jesus sa maliliy le ye kasiyar mokwe sensel Hatobtob we mo Pharisees kowe bo, “Ye fel ngal yach Hatobtob le sibe hachuya yar yarmat tomay woal Sabbath hare yeb?”

<sup>4</sup> Iwe ngo tor mele re sor. Iwe Jesus sa hachuya yael mal we tomay ngo sa halho. <sup>5</sup> Iwe yesa kangalur bo, “Hare semal hamि le ye mel semal tarmal hare semal karbow le lol le ye pungdiy lal sew chael kkil wol Sabbath, ngo ye tote yetedah bo yagel mala Sabbath?”

<sup>6</sup> Iwe ngo ye teyoh ngalir bo rebe hatefali kasiy we yael Jesus.

*Hobe Hamomayi Yam Hagiye Ngó Ho Hato-toloh*

<sup>7</sup> Jesus ye wiri le tot chol gubul we re duduweley chog lobos kala liliyer chotagiyet bo re bela mel iyang. Iwe yesa kangalur pangerloh fiyong le: <sup>8</sup> “Hare semal ye fbesangug ha bela dabey sew gubul habulupoy, ngo ho tote budoh chog ngo ho sala meri lobos kala liliyer chotagiyet hobe la maroro iyang. Bo ye dela mel semal le ye tagiyet tot mo imom le re wol dengag iy irel gubul la, <sup>9</sup> iwe ngo yeramtawe ye dengag hamि sala budoh irem ngo sa kangalug bo, ‘Hobe chuy mo lobosla bo yeramtale be ppaoy iyang.’ Iwe ngo gel ho bele la maa loh iwe ho sala mel irel lobos la liliyer rechokwe re hartal totol. <sup>10</sup> Yodla rebe fesangugloh irel sew gubul, ngo hobe loh ho sala far mel irel lobos kowe liliyer rechoka re hartal totol, bo bela budoh yeramtawe ye fesangug doh ngo bele sor bo, ‘Mararey, budoh bo hobe ppaoy mo lobos le ye momay.’ Iwe ngo ho bele ssor mo irer chol tteydoh kowe. <sup>11</sup> Bo semal le yebe hatagitadah ngo yebe totol, ngo semal le yebe hatetalo ngo yebe tagiyet.”

<sup>12</sup> Iwe Jesus yesa kangalu yeramtawe ye foru gubul we bo, “Yodla ho bela ffaor mongol leweleliyol, hare mongol fehaf ngo ho towe fesangur wol mararem, hare bisim hare chol bugtam, hare rechokla re mmal le re harpah bo rebe daboh irel mongo. Bo ir ila rebe wol fesangug bo ho bela daber irel mongoy bo paliyel molwe hosa faor ngalir. <sup>13</sup> Yodla ho bela foru sew gubul le ye paleng ngo hosa fesangur rechoka re hafohoy, mo rechoka re tayikel, mo rechoka re mahatgut, mo rechoka re metafis. <sup>14</sup> Ila ngo hobe yolbuw bo towe yoh le rebe hatefali paliyel molwe hosa faor ngalir. Deus mele bele fang paliyal ngalug irel yodla rechokla re momay rebe molow tefael mo irel maes.”

*Fiyongol Gubul We Ye Paleng  
(Matthew 22:1–10)*

<sup>15</sup> Yodwe semal mal kowe ye maroro irel tis we ye rongrong molwe ngo yesa kangalu Jesus, “Be rraey lal deper rechokla re bela dabey gubul la irel mala Lamliyel Deus.”

<sup>16</sup> Jesus sa kangalu bo, “Ye mel semal mal le yela foru sew gubul paleng ngo ye cholop yarmat le ye fesangur doh iyang. <sup>17</sup> Yodwe yela hola yodol gubul we ngo sa fang loh semal boy kowe yal bo bela kangalur yarmat bo, ‘Ha budoh bo, pangal formel ngo sa fel!’ <sup>18</sup> Iwe ngo sa semal ir ngo ye sor fael mele towe mmal le bela dabey gubul we iyang. Yeramtawe metamo ye kangalu boy we bo, ‘Isa chuwayi sew bugat le ibele la balsi mwo, ila fael pechem ngo towe mmal le iy be daboh.’ <sup>19</sup> Ngo ila semal sa sor bo, ‘Isa chuwayi

seg karbow le isa loloh bo ibela hayengangalir bo iy be gola kofer. Ila fael pechem ngo towe mmal le ibe daboh.’ <sup>20</sup> Iwe ngo semal sa wol sor bo, ‘Ngang ila imoch habulupoy chog. Ila ye towe mmal le ibe daboh.’ <sup>21</sup> Boy we sa tefael loh irel masta we yal sala kangalu pangal mokwe. Iwe masta we sa ssong sa kangalu boy we bo, ‘Haturug bo hobe buyoy lal tabtabol yalap kala, mo lepedpedal imwel haplom le bo ho bela fesangur doh rechokla re hafohoy, mo rechokla ye mes pecher, mo rechokla re metafis, mo rechokla re mahatgut.’ <sup>22</sup> Te sulay ngo boy we sa kangalu masta we yal bo, ‘Pangal mokwe ho sor ngo sa mol yai foru, ngo chil paleng lobos le be chil daw tot yarmat iyang.’ <sup>23</sup> Iwe ngo masta we sa kangalu boy we bo, ‘Hola buyoy lal yalap kala ye buyoy lugul hasohso, mo yalap kala ye pachigchig bo hobe fofosdoh yarmat bo be ssogloh lal imw le imwey. <sup>24</sup> Ibe kangalugmi le tor semal mo irer rechokwe iy mol dengag ir metamo le yebe songu sugfed mo irel mongol gubul le yai! ”

*Igegel Yael Semal Be Mel Bo Redabeyel Jesus  
(Matthew 10:37–38)*

<sup>25</sup> Ye mel fael sew yad le ye feraketaw yarmat le re dedabeloh Jesus ngo yesa tagul ngalir ngo sa kangalur bo, <sup>26</sup> “Semal le yebe budoh irey ngo yebe te kkel yal hachangyey mo imol yal hachangi temal mo sil mo ril mo lol mo bisil mo mengal ngo yete wol hachangiyey mo imol yal hachangi iy lufulyal, ila ngo towe yoh le be

mel bo redabeyey. <sup>27</sup> Simal le yebe te hasi yal krud ngo sa dabeyey ngo towe yoh le be mel bo redabeyey. <sup>28</sup> Hare semal hamि ye luluwaley le be foru sew imw tagiyet ngo be marodiy mwo be luluwaley hare be lap salpiyal le be mol yengangal hare yeb. <sup>29</sup> Hare be te iye sengal le be foru ngo wol miril yal hamallo mala dayifal ngo towe mol yengang we. Iwe ngo semal le bela wiri yengang we le yete mol bo ye telap salpiyal ila yebe tape yeramtawe kamemal. <sup>30</sup> Iwe ngo re bele sor bo, ‘Mal le ila ye chapidah yal yengang ngo ye towe mol.’ <sup>31</sup> Hare semal king ye hasi seg sangeras lol yarmat le re bela fedeg ngal wol semal king le riyeg sangeras mekla re ppilyal ila ngo, metamol chog ngo yebe luluwaley mwo hare yebe yoh le rebe llir chol rewe sere. <sup>32</sup> Hare yela gola le towe mmal ngo ye bele hagloyur loh tot yarmat irel king we semal irel yodla ye chil ddawloh bo rebe hafel fengali lepder bo re towe fedeg. <sup>33</sup> Ila be wol ila sangmi, le tor semal hamि le be mel bo re dabeyey le hare yebe te ligdiloh pangal formel.

*Hasiga Ka Tay Taed*  
*(Matthew 5:13; Mark 9:50)*

<sup>34</sup> “Hasiga ila ye momay ngo ligdi bo be chuylo molwe tadel, ngo taylor mele sibe chil faor ngali le be taed tefael. <sup>35</sup> Ye tema kof ngal bol hare hamalel fedah; sima pedaloh bo taylor pelal. Ha talenga hare yor talengmi!”

# 15

*Saaf We Ye Mwaeloh  
(Matthew 18:12–14)*

<sup>1</sup> Ye mel seral le ye cholop chol hateyel paliyel raeg mo rechokwe yarmat rete dipli wegdigir le re budoh bo rebe talenga foloy kowe yael Jesus. <sup>2</sup> Pharisees kowe mo mokwe sensel Hatobtob we resa chapiy yar lunglung fengal le re sor bo, “Mal le yema hammaler ngo ye mongoy ngalir rechoka yarmat rete dipli wegdigir.” <sup>3</sup> Iwe Jesus sa kangalur fiyong le:

<sup>4</sup> “Hare ye wochog mala ye mel semal mo luwulumi le ye mel subguy saaf lol iwe ngo sa mwael loh semal mo luwulur, ila ngo meda mele yebe foru? Yebe ligdi ila duweg mo diwmal le re momongoy fedal fadil ngo sala meri ila yesa mwael loh yee yodle yela wiri iyang. <sup>5</sup> Ye bela wiri ngo ye bele hayefra irel lepal yal rraey, <sup>6</sup> sa hasi tefaliloh irel molwe bugtal. Iwe ngo ye bele fesangur doh mokwe wol maryarel mo rechokla re harpa ngo bele kangalur bo, ‘Yesa momay depey bo iy sa wiri saaf we layi we ye mwael loh. Si bele rol gubul!’ <sup>7</sup> Ibe kangalugmi le be wol ila sengal yal be paleng rraey la wol laeng irel semal choto hamolfid le be harrig lal depal irel molfidil mo imor duweg mo diwmal yarmat le re luluwaley le tor pelal le rebe harrig lal deper irel molfidir.

*Faesol Salpiy We Ye Tamel Loh*

<sup>8</sup> “Hare ye wochog mala semal fefel le ye mel seg faesol salpiy lol iwe ngo sa tamel loh sefaes

mo iyang, ila ngo meda mele yebe foru? Ye bele hagsu sew habul ngo sa yalguwa lal imw we imwal bo be meri hamayi pangal lobos yee, yela wiri. <sup>9</sup> Yodla bela wiri ngo bele fesangur mokwe wol maryarel mo rechokwe re harpa ngo bele kangalur bo, ‘Yesa momay depey bo isa wiri faesol salpiy we layi we ye tamel loh. Si bele rol gubul!’ <sup>10</sup> Iy be kangalugmi le be ila sengal chog yar rraey angeluse kala Lol Deus irel semal choto hamolfid le sa harrig lal depal irel molfidel.”

### *Tarmal We Ye Tamel Loh*

<sup>11</sup> Jesus yesa taboloh yal hapatpat le ye sor bo, ‘Ye mel semal mal le rumal lol tarmal. <sup>12</sup> Iwe miril yarmat yesa kangalu molwe temer bo, ‘Fang ngalyey mele yebe mel bo yusuwey mo irel mekla yusuwom igla.’ Iwe molwe temer yesa hamhela mokwe iy ye lamli uwor tarmal kowe lol. <sup>13</sup> Yela fedral mo wol miril ngo tarmal we miril yarmat yesa tap chuwayloh mokwe ye yoh ngali mo irel molwe temer. Iwe yesa hasi molwe salpiyal sa ligdi molwe bugtal yesa loh wol fulule ye ddawloh. Iwe sala hatolpa fedaley salpiy kowe lol irel wegdeg kala tayikof. <sup>14</sup> Yesa tapeliloh pangal salpiy kowe lol. La wol miril ngo sa budoh sew langda wol fuluwe. Ye sala mel tarmal we le sa hafohoy. <sup>15</sup> Iwe ye sala yengang ngal semal yeramtal fuluwe. Yal yengang ila yema hamongoy pabiy. <sup>16</sup> Yesa kekable hare be ma hangi mokwe hal pabiy kowe ngo tor semal le yema fang hal. <sup>17</sup> La wol miril ngo sa ppunglong sew luluwal lal chemal ngo sa sor bo, ‘Panger rechokwe rema yengang ngal molwe

temay ngo ye cholop haler. Iwe ngo ngang iye ibele mes irel yai kkoloh. <sup>18</sup> Ibele sudah chog ngo isa loh irel molwe temay ngo isa kangalu bo, “Isa molfid ngal Deus ngo imolfid ngalug le gel temay. <sup>19</sup> Tayfel le hobe fesanguyey bo ngang lom. Ho bele yitilyey le ngang chog semal lom chol yengang.” , <sup>20</sup> Iwe yesa sudah chog sa tefael loh irel molwe temal.

“Ye chil ddaw tang imw we ngo molwe temal yesa wiri. Iwe ngo sa ddidoh yal fahoy. Yesa hamed ngali sala hola doh llomolal sa fesngo fedaley. <sup>21</sup> Iwe ngo tarmal we sa sor bo, ‘Temay, iy sa molfid ngal Deus ngo iy molfid ngalug. Tayfel le hobe fesanguyey bo ngang lom.’ <sup>22</sup> Iwe ngo molwe temal sa ffesangur doh boy kowe lol yesa kangalur bo, ‘Ha hatturugmi! Ha hasidoh mengag we ye hartal momay bo habe hamengagu ngal tarmal le. Hasa yetedah sew ring irel mala haddol ngo hasa fang yal bwela. <sup>23</sup> Ha sala hasidoh karbow we ye hartal beday bo habe lliy bo sibe rol gubul! <sup>24</sup> Bo tarmal le layi ila ye mes ngo igla ila yesa molow tefael. Ye tamel loh ngo igla iye yesa tefaeldoh.’ Iwe yesa chap gubul we.

<sup>25</sup> “Irel yodla ngo ye mel tarmal we ye mol yarmat wol milay. Yela tetefaldo le yesa kekarpa imw we imwer ngo yesa rongrong yalol mosik mo yalol barog. <sup>26</sup> Iwe yesa fesangu semal boy kowe yesa kasiya, ‘Meda mele sa wel?’ <sup>27</sup> Boy we yesa kangalu bo, ‘Molwe bisim ila sa tefaeldoh ngo molwe tami sa lliy karbow we ye hartal beday bo sa tefael molwe bisim le yete

mes.’ <sup>28</sup> Sa ssong tarmal we mol yarmat tay mechal be bulong yilim. Iwe yesa buyoy molwe temal yesa hafalpechey be bulong. <sup>29</sup> Iwe yesa hapaliyel ngal molwe temal. ‘Kemahoy, lepal raeg ka iy sa yengang ngalug le isa wochog semal boy, ngo ted yor sew mekla ho sor le ite talenga. Meda mele hosa ngaleyey? Semal mwo kamang le ho fang ngalyey bo habe rol gubul mo mekla wol maryarey ngo tor! <sup>30</sup> Iwe ngo mele lom le sala hatolpaloh salpiyel pangal mokwe mokwe ho fang ngali irel mekla tor pelal mo fefel ka rema tape chuway halongor, ngo yela tefaeldoh chog ngo hosa lliy karbow we ye hartal beday bo yal gubul!’ <sup>31</sup> Molwe temer sa sor bo, ‘Layi, gel ila pangal yad ngo ho mel irey, ngo pangal meka ilamli ngo lamliyem. <sup>32</sup> Iwe ngo towe mmal le sibe te gubul, bo sa momay depach bo molwe bisim ila ye mes ngo igla ngo yesa molow. Ye tamel loh ngo igla ngo yesa tefaeldoh.’”

## 16

### *Tamol Yengang We Ye Machohchoh*

<sup>1</sup> Jesus ye kangalur mokwe redabeyal bo, “Semal mal le ye mmal le ye mel semal boy yal le yema kekamahoy mekla lamliyal. Mal we sa rongrong le boy we yal sa kakatolpa fedaley salpiy kowe lol, <sup>2</sup> iwe yesa fesngulong boy we yilim sa kangalu bo, ‘Ifa sengal mele kofom le isa rongrong? Tefa sew babior bo babiorol meka litay le ho kekamahoy bo ho towol mel iyang.’ <sup>3</sup> Iwe boy we sa luluwaley long chog lal depal, ‘Masta le bele hachuyayey mo irel yengang le

yai. Meda mele ibe foru? Itayikel le ibe ma faor yengang ka ye weres, ngo imaa le ibe ma dongor fedal chog formel. <sup>4</sup> Isa gola mele ibe foru! Ila ngo yodla ibela chuy mo irel yengang le yai ngo bele yor maryarey le rebe fesanguyey loh irel imw kala imwer.’ <sup>5</sup> Yesa fesangur panger rechokwe re molfid ngal masta we. Yesa kasiya yeramtawe metamo bo, ‘Ifa lepal molfidim ngal masta we yai?’ <sup>6</sup> Yeramtawe yesa sor bo, ‘Subguy barinel hapgep.’ Iwe ngo mal we sa kangalu bo, ‘Babiorol mala molfidim iye, marrodiy hosa tafa diy bo lemeg.’ <sup>7</sup> Iwe ngo yesa kasiya iwe semal. ‘Iwe ngo gel, ifa lepal molfidim?’ Yeramtawe yesa sor bo, ‘Sangeras tutuwel *wheat*.’ Iwe ngo mal we yesa kangalu bo, ‘Babiorol mala molfidim iye, hobe tefadiy bo walbuguy.’ <sup>8</sup> Masta we ye hapingpinga boy we lol irel molwe ye foru bo yeramtal talople ila ye kkel yar machohchoh irel hafelfelel chog mekla ir rebe mmal iyang mo imor ikla re yeyedamgel ngal mala Lamliyel Deus.”

<sup>9</sup> Jesus yesa taboloh le ye sor bo, “Ibe kangalugmi le habe ffaor maryarmi le habe tapeli meka mmalmi wol talop le ngo yodla bela tor loh ngo habe hola molow la tor siyal. <sup>10</sup> Semal le yema katos irel meka ye pachigchig ila yebe wol katos irel meka ye palingling. Iwe ngo semal le ye tema katos irel meka ye pachigchig, ila towe wol katos irel meka ye palingling. <sup>11</sup> Hare habe te katos irel meka ye pachigchig irel hafelfelel meka woal talople, ila ngo be ifa sengal chog ngo resa lugu ngalugmi mmal la ye katos? <sup>12</sup> Hare hobe te hammal lital semal ila ngo itey le be

mechal fang ngalug ikla litam?

<sup>13</sup> “Tor semal boy le be rumal yal masta. Yebe hafobdiri ila semal ngo ye hachang ila semal. Yebe momay ngal ila semal ngo yebe tayikof ngal ila semal. Towe yoh le habe yengang ngal Deus ngo ha wol yengang ngal salpiy.”

*Tot Mekla Jesus Ye Kapta*

(Matthew 11:12–13; 5:31–32; Mark 10:11–12)

<sup>14</sup> Pharisees kowe rela rongrong pangal mokwe ngo resa rol tape Jesus kamemal bo fael mala ir re hachang salpiy. <sup>15</sup> Jesus sa kangalur bo, “Hami chog yami forugugmiloh mo lal metael yarmat ngo Deus ye gola luluwal kala yami. Bo mekla yarmat re luluwaley le ye paleng pelal ila tor pelal mo irel Deus.

<sup>16</sup> “Hatobtob we yael Moses mo babior kowe yar profeta kowe ila re fofoloyu Hapatpat Momay we kofael mala Lamliyel Deus yee, la hola doh Johannes Baptista. Pangal yarmat ngo resa yedamgel bo rebe rongrong. <sup>17</sup> Iwe ngo ligdi bo ye mechrag tot le be chuyloh laeng mo talop mo imol Hatobtoble le be chuy sugfed mo iyang.

<sup>18</sup> “Semal mal le yebe ddabeloh yal habulupoy ngo sa wol la rili semalfefel ila sa faor maltemay. Ngo semalfefel le resa mehal mo yal habulupoy ngo sa wol la rili semal mal ila ngo iy mal la sa wol faor maltemay.

*Lazarus Mo Mal We Ye Mmal*

<sup>19</sup> “Ye mel semal mal le ye mmal le yema mengag chog mengag kowe ye cchow paliyal ngo

ye mel chog luwul mmal pangal ral. <sup>20</sup> Ye wol mel semal mal le ye hafohoy le Lazarus idal le ye choeloh irel meragus le yarmat rema toa hasidoh metal hatmal imw we imwel mal we ye mmal. <sup>21</sup> Ye luluwaley le yebe ma hangi mormorol mongoy kala yebe pungdiy mo irel tis we yael mal we. Pes ka mwo ngo rema budoh resa liwgi fedaley metal mokwe meragusul. <sup>22</sup> Yela mes mal we ye hafohoy ngo angelus resa budoh hasi bo bela maroro mo lengchel Abraham irel gubul la ye hartal paleng wol laeng. Iwe ngo yela mes mal we ye mmal, ngo yarmat resa hasi re sala leba. <sup>23</sup> Ye sala mel irel lobosla liliyer chomes le ye kkel yal hafohoy mo iyang. Yela kaledah sala wiri Abraham le ye ddawloh le ye mel Lazarus lengchel. <sup>24</sup> Iwe yesa fofos le ye sor bo, ‘Abraham le gel Temay! Hobe fahoyey. Hagloyu diy Lazarus bo be chiri sehad mala haddol luwul chael bo be hatturalong lal yeway be halufungu bo yesa kkel yai hafohoy luwul yaef!’ <sup>25</sup> Iwe Abraham sa sor bo, ‘Layi, ho chil memangi yodwe ho molow we ho mel chog luwul pangal mmal? Ngo Lazarus iwe pangal metmetal hafohoy ngo ye mel iyang. Iwe ngo igla ila yesa momay depal mo iga ngo gel ila hosa mel luwul bbareg. <sup>26</sup> Iwe ngo igla ila sa mel sew formel lepdach le tor le be yoh le be chuy mo igla sa budoh iga. Iwe ngo tor le be yoh le be chuy mo iga sa buyoy igla.’ <sup>27</sup> Iwe mal we ye mmal sa sor bo, ‘Temay Abraham, fael pechem ngo hobe hagloyuloh Lazarus irel imw la imwel mala temay. <sup>28</sup> Ye mel limmal mal bisiy le re mel iyang, ye bela hadpa ngalir bo rede la wol

budoh lobos le liliyel bbareg.’ <sup>29</sup> Abraham sa sor bo, ‘Mekla wol bisim ila Moses mo profeta kowe resa hadpar. Mekla wol bisim ila be yoh le rebe talenga yalol ‘Moses mo Profeta kowe.’ <sup>30</sup> Iwe ngo mal we ye mmal sa sor bo, ‘Temay Abraham, mekla ila ye ted lap ngalir! Hare semal ye molow tefael mo irel maes ngo yesa loh irer ngo rebe tagul tang molfidir.’ <sup>31</sup> Abraham sa sor bo, ‘Hare rebe te talenga yalol Moses mo profeta kowe, ngo ila mwo yela molow tefael semal mo irel maes ngo re tote chepar.’ ”

## 17

### *Molfid*

(*Matthew 18:6–7, 21–22; Mark 9:42*)

<sup>1</sup> Jesus sa kangalur mokwe redabeyal bo, “Meka ma hasi ngal yarmat molfid ila ye faesul tugul le ma weldoh, iwe ngo ifa lepal hafohoy le be hola yeramtala yema foru maka. <sup>2</sup> Ye momay tapper rechokla le yarmat rebe hogoydah porow fael mekla yuyer resa ppeditroh lemdaw mo imol mala semal ir yede hasi ngal semal yalwich ka molfid. <sup>3</sup> Ila habe llugu dipmi irel mekla hama foru!

“Hare semal bisim sa molfid, ngo hosa kaftoroy ngali, iwe ngo hare yesa rrig lal depal iyang, ila ngo hosa hachuyaloh luwalel mo lal depom. <sup>4</sup> Hare be lal seral ngo fael fusuw yal molfid ngalug, iwe ngo wol miril sew molfid ka ngo sa budoh irem, yesa kangalug bo sa rrig depal, ila ngo hosa hachuyaloh luwalel mo lal depom.”

### *Tugulul Laddep*

<sup>5</sup> Apostel kowe resa kangalu Samol bo, “Hakkela yamem tuglul laddep.”

<sup>6</sup> Samol sa sor bo, “Hare yor yami tugulul laddep le be lepal sefaes feasol *mustard*, ila ngo be yoh le habe kangal ire ka bo, ‘Tarhag dah ho sala fod leted!’ Iwe ngo ire la be talenga yalom.

### *Yar Boy Yengang*

<sup>7</sup> “Hare ye wochog mala ye mel semal boy lol semal hami, le ma yengang woal milay hare ma kakamahor saaf. Yodla bela tefaeldoh mo woal milay ngo hama kangalu bo yebe hattiridoh bo yebe mongoy? <sup>8</sup> Ye tugul bo tote ila sengal! Habe far kangalu bo, ‘Hola ffaordoh mwo halay ngo hosa widyey ibe mongoy ngo iyul chael formel. Ibe rel moll ngo gel hosa moch mongoy.’

<sup>9</sup> Boy we ila ye foforu yal yengang, ila ngo tor fal le habe kangalu yal hachigchig. Ila sengal hare yeb? <sup>10</sup> Ye hafedeg ngalugmi chog. Yodla ha bela hamallo pangal mekla habe foru ngo ha bele sor bo, ‘Gich chog sibis boy le si foforu yach yengang.’”

### *Seg Mal Le Jesus Ye Hachuya Yar Tomay*

<sup>11</sup> Yodwe Jesus ye loh Jerusalem ngo ye dar lepdal Samaria mo Galilee. <sup>12</sup> Yela harpadoh sew hasohsosha chungur seg mal le resa hafohoy irel mesel pekel. Re su chog mo medaw ngo <sup>13</sup> resa tawulagili, “Jesus! Masta! Fahohmem!”

<sup>14</sup> Jesus yela wirir ngo yesa kangalur bo, “Haroloh irel temarong kowe bo rebe kemahohmi hare sa chuy mesla mo uwomi.”

Re chil dedarloh ngo sa chuyloh mesel pekel we mo uwor. <sup>15</sup> Yodwe semal mo irer yela gola bo sa chuyloh meswe mo uwol, ngo yesa tefael le ye tetawulagililoh yal kapingpinga Deus. <sup>16</sup> Yesa hasubugudiy mo lengchel mokwe pechel Jesus ngo sa kangalu yal hachigchig. Mal we ila iy semal yeramtal Samaria.\* <sup>17</sup> Ngo Jesus sa sor bo, “Seg mal kowe ye moch chuy yar tomay, ila ngo ifa ir ikowe duwmal? <sup>18</sup> Meda mele la wasola le chog mele yela tefaeldoh be kangal Deus yal hachigchig iyang?” <sup>19</sup> Jesus sa kangalu bo, “Sudah bo hobe loh. Tugul la yam mele sa hachuya yam tomay.”

*Yal Bela Budoh Mala Lamliyel Deus  
(Matthew 24:23–28, 37–41)*

<sup>20</sup> Tot Pharisees kowe re kasiya Jesus yodle be budoh mala Lamliyel Deus iyang. Jesus sa sor bo, “Mala Lamliyel Deus ila bele budoh ngo towe wochog meka sima faesul wiri. <sup>21</sup> Tor semal le be sor, ‘Ha kaladoh, molwe iye!’ hare ‘Ha kalloh, molwe ilay!'; bo mala Lamliyel Deus ila ye mel iremi.”

<sup>22</sup> Iwe ngo yesa kangalur mokwe redabeyal bo, “Ye mel sew yad le bela hola ngo ha bele kekkable bo habe wiri seral mo irel mala falmayel mele Layur Retalop. Iwe ngo ha towe wiri. <sup>23</sup> Yor rechokla rebe kangalugmi bo ‘Ha kalloh iglay!’ hare, ‘Ha kaladoh iga!’ Iwe ngo hami ha towe talengamekla re sosor. <sup>24</sup> Yal bela tefaeldoh mala Layur Retalop ila be igegele yod kowe yema

---

**17:14** Lv 14:1–32    \* **17:16** yeramtal Samaria: ila rete momay fengal mo Jews iwe ngo yarmat rete diplir.

ffis fedal lal laeng. <sup>25</sup> Metamo ngo yebe kkel yal hafohoy, ngo yarmat fael mwole rebe hafobdiriy. <sup>26</sup> Yodla bela budoh mala Layur Retalop ila yebe wochog molwe wol mwol Noah. <sup>27</sup> Pangal yarmat ngo re rol kukubul ngo re riri fengal yee, la hola yodwe Noah ye bulong lal boat we ngo sa burssogloh ye sala mesloh pangal yarmat. <sup>28</sup> Wol ila sengal chog molwe wol mwol Lot. Pangal yarmat ngo re rol kukubul ngo re chuchuway ngo re memilay ngo re kekassu imw. <sup>29</sup> Ralawe Lot ye chuy tang Sodom ngo sa bidiy yaef mo sulfur mo wol laeng le ye wochog potog yar mesloh panger yarmat. <sup>30</sup> Be ila sengal ralla bela budoh mala Layur Retalop.

<sup>31</sup> “Bela ralale ngo semal le ye mel wol imwal ngo tote bulong yilim be hasi lital. Be wol ila sengal chog semal le yebe mel wol yal milay bo ye tote tefael ngal imwal. <sup>32</sup> Ha tote maligili molwe ye wel ngal molwe ril Lot! <sup>33</sup> Semal le yebe hachangi yal nngas ngo be pung tangi, ngo te tugul semal le yebe mes le fael ngang, ngo yebe molow. <sup>34</sup> Ibe kangalugmi le bongol la ngo hare be mel rumal yarmat le rebe masor wol chog sew be, ngo semal ila rebe hasiloh ngo semal ila bela meldiy. <sup>35-36</sup> Rumal fefel le rebe fofo mongoy: semal ila rebe hasiloh, ngo semal ila bela meldiy.”†

---

**17:26** Gn 6:5–8    **17:27** Gn 7:6–24    **17:28** 17:28–29; Gn 18:20—19:25    **17:31** Mt 24:17–18; Mk 13:15–16    **17:32** Gn 19:26    **17:33** Mt 10:39; 16:25; Mk 8:35; Lk 9:24; Jn 12:25

† **17:35-36** Yor tot babior le re yetolong verse 36 iyang: Rumal mal le rebe yengang wol yar milay. Rebe hasiloh semal ngo semal ila be meldiy (kamahoy Mt 24:40).

<sup>37</sup> Mokwe redabeyal resa kasiya, “Iya mele be weldoh mele mo iyang ho Samol?”

Jesus sa sor bo, “Solbos le be yor chomes iyang, ngo ma tteydoch *vultures*<sup>‡</sup> iyang.”

## 18

### *Fiyongol Fefel We Sa Mes Yal Habulupoy Mo Choal Tatelal Hapatpat We*

<sup>1</sup> Jesus sa kangalur mokwe redabeyal sew fiyong bo be haskuna ngalir bo rebe ma mapel loh chog ngo towe ma tayikel deper. <sup>2</sup> “Ye mel semal chol tatelal hapatpat wol sew haplom le te motog Deus ngo tema hafalir yarmat. <sup>3</sup> Ngo ye mel semal fefel le sa mes yal habulupoy wol haplom we le sa ma budoh loh chog irel chol tatelal hapatpat we le ye kekefalpechey bo be tipingi. Fefel we sa kanganu chol tatelal hapatpat we bo, ‘Taldiyyey mo irel yaramtala ye kekepaliyel ngalyey!’ <sup>4</sup> Ye sulay loh le chol tatelal hapatpat we ye temechal bo be tipingi fefel we. Yela wol miril ngo sa sor bo, ‘Ila mwo iy te motog Deus ngo iy te hafalir yarmat ngo iy bele tipingi fefel le. <sup>5</sup> Ibele taldi mo irel meka yesa weres iyang. Hare ibe te taldi, ngo ibele nguch irel yal budoh loh chog irey!’”

<sup>6</sup> Iwe ngo Samol sa taboloh, “Hasa rongrong molwe mal we ye tayikof yal ma hapatpat ye sor. <sup>7</sup> Ila ngo Deus, towe tipingirmekla lol le re tetang ngali lubong mo leral bo yebe tipingir? Hare yebe keketalmoch irel yal be tipingir? <sup>8</sup> Ibe

---

<sup>‡</sup> **17:37** vultures: Semat mael yejal le ma mongoy chomes.

kangalugmi le iy ila be ttir yal hayho ngalir mekla re dipli. Ila ngo ye bela tefaeldoh mala Layur Retalop ngo be yor le iy yebe wiri le yor yal tugul mo wol talop le?”

*Fiyongol Semal Pharisee Mo Semal Choal Hateyel Paliyel Raeg*

<sup>9</sup> Jesus ye wol yawli fiyong le ngalir rechokwe rema luglug ngalir chog wol halongor, iwe ngo rema tolpagilirloh yarmat: <sup>10</sup> “Seral ngo ye mel rumal mal le rela mapel lal Templum we. Semal Pharisees mo semal chol hateyel paliyel raeg. <sup>11</sup> Pharisees we sala muslog mo solbos sa mapel, ‘Hosa hachegcheg ho Deus le ngang iy te chehaw, ngo iy tema kachebar, ngo iy tema faor maltemay le be wochog yarmat cholop. Hosa hachigchig irel mala ngang ila iy te wochog yeramtala yema hattey paliyel raeg le ye mel mo iglay. <sup>12</sup> Be sew wik ngo ma rural le iy ma supiy helay ngo iy ma fang ngalug sugfed mo irel salpiy ka ma yoh ngalyey.’ <sup>13</sup> Ngo yeramtawe ma hattey paliyel raeg ye su chog mo medaw le yete terdah le ye tutugu mala metal ubal ngo sa sor bo, ‘Deus, fahoy depom ngalyey bo ngang semal choto hamolfid!’ ” <sup>14</sup> Jesus sa sor bo, “Ibe kangalugmi le te Pharisees we bo yeramtawe yema hattey paliyel raeg mele yela tefael ngal bugtal ngo sa fel mo fael metal Deus. Bo panger rechoka rebe hatagitar ngo rebe totol, ngo panger rechoka re be hatetalor ngo rebe tagiyet.”

*Jesus Ye Mapelar Tot Yalwich  
(Matthew 19:13–15; Mark 10:13–16)*

<sup>15</sup> Tot yarmat re hasirdoh yalwich kala layur irel Jesus bo yebe yetedah paol uwor bo be mapelar. Mokwe redabeyal re wirir ngo resa kaftoroy ngalir irel molwe resa foru. <sup>16</sup> Ngo Jesus yesa fesangur yalwich kowe ngo yesa sor bo, “Ha ligdir yalwich kala bo rebe budoh irey. Ha tote hapolahor bo mala Lamliyel Deus ila yar rechokla re tappilir yalwich ka! <sup>17</sup> Ha itol dipmi irel mele! Semal le be te hatugulu depal irel mala Lamliyel Deus le be wochog yal tugul semal yalwich ka ngo tote yoh ngali.”

*Mal We Ye Mmal  
(Matthew 19:16–30; Mark 10:17–31)*

<sup>18</sup> Semal mal kowe metal yalor Jews sa kasiya Jesus, “Sensey Momay, meda mele iy be foru ngo sa yoh ngalyey molow la tor siyal?”

<sup>19</sup> Jesus sa kasiya, “Meda mele ho fesanguyey bo iy momay iyang? Tor semal le ye momay bo halachog Deus mele ye momay. <sup>20</sup> Ho gola hatobtob kowe: ‘Ho tote faor maltemay; ho tote limeseloh semal; ho tote peraf; ho tote tungu kaptal semal; hasrowu tamom mo solom.’”

<sup>21</sup> Mal we yesa hatefali le ye sor, “Yodwe chog iy chil yalwich yee, yela holadoh igla ngo ima talenga chog pangal hatobtob ka.”

<sup>22</sup> Yodwe Jesus yela rongrong mele ngo yesa kangalu bo, “Chil mel chog sew formel le hobe foru. Hola tape chuway pangalmekla litam ngo

---

**18:20** Ex 20:14; Dt 5:18; Ex 20:13; Dt 5:17; Ex 20:15; Dt 5:19; Ex 20:16; Dt 5:20; Ex 20:12; Dt 5:16

hosa hasiy mala salpiyal hosa ngaler maelhafo-hoy, ila ngo be paleng mmal la be holah mo wol laeng. Ngo hosa budoh bo hobe dabeyey.”  
**23** Yodwe mal we yela rongrong mele ngo sa kel tayikofel depal bo iy semal rechokwe ye mmal.

**24** Jesus yesa gola lepal tayikofel depal ngo yesa sor bo, “Ifa lepal yal wereg ngalir rechokla re mmal le rebe dohlong irel mala Lamliyel Deus!  
**25** Ye kkel yal wereg ngal semal le ye mmal le be hola mala Lamliyel Deus mo imol semal kamang le be bulong lal chechel seyay did.”

**26** Rechokwe re rongrong mokwe ye sor resa kasiya bo, “Ila ngo itey mele yebe daor?”

**27** Jesus yesa kangalur bo, “Meka towe yoh ngal yarmat ila be yoh ngal Deus.”

**28** Pedrus sa sor bo, “Kaladoh! Hasa tahcheloh bugtamem bo habe daboh!”

**29** Jesus yesa kangalu, “Ila sengal, iwe ngo ibe hatugulu ngalugmi le te tugul semal le be ligdiloh bugtal hare ril hare bisil hare wulutugul hare lol le fael mala Lamliyel Deus, **30** ngo ye paleng mala be yoh ngali fael mwoka, ngo be yoh ngali molow la tor siyal irel yod kala yebe budoh.”

*Hasluwel Yael Jesus Kaptal Kofal Yal Be Mes  
 (Matthew 20:17–19; Mark 10:32–34)*

**31** Jesus sa palir chowe seg mo rumal we redabeyal re sala mus tang buwa we ngo yesa kangalur bo, “Ha talenga! Si bele roloh wol Jerusalem le ila lebola pangal mokwe profeta kowe re tefa irel kofal molwe Layur Retalop ngo bele la ppalu ngali le katos. **32** Bele yoh long lal

payur Gentiles\* le re bele tapeli kamemal ngo re hapatpat tayikof irel ngo re gutdah uwol. <sup>33</sup> Re bele wwodu ngo re limeseloh ngo bela solral mo wol miril ngo yesa molow tefael mo irel maes.”

<sup>34</sup> Tor sew mokwe ye sor le mokwe redabeyal re medaf iyang. Mekla halongol fal ila ye llebag tangir ngo re togla mokwe Jesus ye kekpta kofal.

*Jesus Ye Hachuya Yael Semal Mal Metafis Le  
Yema Toa Dongor Formel*

(Matthew 20:29–34; Mark 10:46–52)

<sup>35</sup> Yodwe Jesus yela harpadoh Jerico ngo ye mel semal mal le ye metafis le ye maroro wol ngchel yalap. Mal we ila yema dodongor loh chog hammalel. <sup>36</sup> Yodwe ye rongrong yalol yarmat yar dedarloh mo lengchel ngo yesa kasiy bo, “Meda mele?”

<sup>37</sup> Resa kangalu bo, “Jesusel Nazareth we iye sa dedarloh mo iga.”

<sup>38</sup> Ngo yesa tawulagililoh le ye sor bo, “Jesus le lol David! Fahoy depom ngalyey!”

<sup>39</sup> Rechokwe re kekamo resa kaftoroy ngali bo be ppoloh. Iwe ngo iy yesa far hapalingidah tot yalol, “Lol David! Fahoy depom ngalyey!”

<sup>40</sup> Jesus sa ppoloh ngo sa sor bo rebe paliloh mal we ye metafis irel. Yela harpa ngo Jesus yesa kasiya bo, <sup>41</sup> “Meda mele ho dipli bo ibe faor ngalug?”

Ngo iy sa sor bo, “Idipli bo ibe wiri formel melap.”

\* **18:32** Gentiles: Rechokla te ir Jews.

**42** Jesus yesa kangalu bo, “Ila ngo ho bele wifi formel. Yam tugulul laddep mele sa hachuya yam tomay.”

**43** Yodwe chog ngo mal we sa wifi formel yesa dabej Jesus ngo yesa kangal Deus yal hachigchig. Yodwe buwa we rela wifi molwe ngo resa hapingpinga Deus.

## 19

### *Jesus Mo Zacchaeus*

**1** Jesus ye bulong wol Jericho le ye loloh wol Jerusalem. **2** Ye mel semal tamol hatteyel paliyel raeg le ye mmal le Zacchaeus mala idal. **3** Ye yedamgili bo be wifi yeramtala rema sor bo Jesus. Iwe ngo ye temmal le yebe wifi Jesus bo iy semal mal wechich ngo ye cholop yarmat loboswe. **4** Iwe yesa hamdaloh mo imol buwa we ye sala haradah yuchul sehay *sycamore* bo yebe wifi Jesus le ye bela dardoh loboswe. **5** Yodwe Jesus yela hola doh lobowe ngo yesa kaladah ngo sa kangalu Zacchaeus, “Hatturugdiy ho Zacchaeus bo ngang ibe mel irel imw we imwom igla.”

**6** Zacchaeus yesa hattiridiy le sa momay depal bo iy ye dipli le Jesus yebe ppaoy irel imw we imwal. **7** Panger rechokwe re wifi molwe ngo resa chapiy yar lunglung le re sor bo, “Mal le ye bele loh irel imw la imwel yeramtala ye toa hamolfid!”

**8** Zacchaeus yesa sudah ngo sa kangalu Samol bo, “Talenga! Ibele fang ngalir maelhofohoy setob mo irel mekla litay, ngo hare isa kachepra

semal le isa hasi lital, ila ngo ibe hatefali ngali le be fael faw yal cholop tangmekla lital le ngang ihasi.”

<sup>9</sup> Jesus sa kangan bo, “Deus yesa hardorar chol imw le igla bo mal le ila wol iy semal chol daowe yael Abraham. <sup>10</sup> Mala Layur Retalop ye budoh bo be merir ngo ye hadorar rechokla resa mwael loh.”

*Fiyongol Faesol Salpiy Kowe  
(Matthew 25:14–30)*

<sup>11</sup> Yodwe yarmat re chil tetalenga molwe ngo Jesus sa taboloh yal hapatpat le sa kangalur sew fiyong. Irel yodle ngo sa harep le Jesus bele hola Jerusalem. Iwe ngo panger rechokwe ngo resa luluwaley le mala Lamliyal Deus ila sa harep le bele llahdoh. <sup>12</sup> Iwe Jesus yesa sor bo, “Ye mel semal mal le ye tagiyet le be loh wol sew fuluy le ye ddawloh bo re bela habulango fael tamol ngo sa tefael ngal bugtal. <sup>13</sup> Imol molwe be loh ngo sa fesangu fengalir boy kowe yal we seg. Be semal ir ngo ye ngaley sefaes faesol salpiy kowe hoal ngo sa kangalur bo, ‘Ha kemahoy lepal mele be yohdoh mo irel yami be hayengangali salpiy kala irel yodle iy tamel ngalugmi iyang.’ <sup>14</sup> Iwe mokwe chol faluyal resa hafobdiriloh. Resa hagloyur loh tot yarmat mo wol miril bo re bela sor bo: ‘Hamem hate dipli mal le bo yebe mel bo yamem king.’

<sup>15</sup> “Yela mel mal we bo semal king ngo yesa tefael ngal molwe bugtal. Irel yodla chog ngo yesa sor bo be budoh boy kowe irel bo yebe

gola lepal salpiy le sa yohdoh mo irel saliy kowe ye fang ngalir. <sup>16</sup> Iwe metamo sa budoh ngo sa kangalu bo, ‘Ngang ila seg faesol salpiy le hoal mele ye yohdoh mo irel salpiy we ho fang ngalyey bo iy be hayengangali.’ <sup>17</sup> Iwe ngo sa kangalu bo, ‘Ye momay mala ho foru. Gel semal boy le ho momay. Ila, fal mala ye fel yam yengtali meka ye pachigchig, mele iy bele yitulug bo hobe lamli seg haplom iyang.’ <sup>18</sup> Yela budoh iwe harumalel boy yesa sor bo, ‘Iwe ho fang bo ibe hayengangali, ila limfaes faesol salpiy hoal mele ye yohdoh mo iyang.’ <sup>19</sup> Iwe ngo king we yesa kangalu bo, ‘Gel ila ho bele lamli lemow haplom.’ <sup>20</sup> Yela budoh boy we semal ngo sa sor bo, ‘Melap, salpiy hoal we lom iye ilebaglilong lal sedep mengag.’ <sup>21</sup> Imetagug bo ho tema fahor yarmat. Homa hasimekla te litam, ngo homa hasi mekla te gel mele ho fadgu.’ <sup>22</sup> Iwe ngo king we yesa kangalu bo, ‘Gel semal boy le ho tayikof! Hapatpat kala hosa sor mele ibele tapeli irel yai hatugulu yam hagerger. Ho gola le ngang semal yarmat le itema fahor yarmat, ngo ima hasi mekla te litay ngo ihasi mekla te ngang mele ifadgu.’ <sup>23</sup> Meda fal le hote itol salpiy la layi lal *bank* iyang? Ila ngo ibela tefael ngo isa hasi le sa yor win iyang.’ <sup>24</sup> Iwe yesa kangalur rechokwe re su loboswe bo, ‘Ha hasi faesol salpiy la mo irel ngo hasa ngaley boy la seg faesol salpiy le ye mel irel.’ <sup>25</sup> Ngo ir resa sor bo, ‘Melap, iy ila sa faesul mel seg faesol salpiy hoal irel!’ <sup>26</sup> Iwe yesa kangalur bo, ‘Ibe kangalugmi le semal le yor tot formel irel ila ye cholop mele rebe ngaley ngo

yeramtala tor mele yor irel, ila lepal sugfed le ye mel irel ngo rebe hasi tangi.’ <sup>27</sup> Iwe ngo rechokla re ma hapaliyel ngalyey le rete dipliyey bo ibe mel bo yar king, ila habe hasirdoh iga bo habe lliridiy fael metay! ”

*Momayel Depel Yarmat Ngal Jesus Irel Yodwe  
Yela Budoh Wol Jerusalem*  
(Matthew 21:1–11; Mark 11:1–11; John 12:12–19)

<sup>28</sup> Yela mol yael Jesus sor molwe ngo yesa hamo resa roloh Jerusalem. <sup>29</sup> Yodwe re harpadoh Bethphage mo Bethany mo irel molwe Tayitel Olives ngo yesa hamowarloh rumal mokwe red-abeyal le yesa kangalurmekla re bela foru. <sup>30</sup> “Ha hamo loh irel haplom lay. Ha bela bulong iyang ngo habe wiri semal *donkey* le ye hogoy le tedyor mwo le ye dage. Ha basi mala ffarol ngo hasa palidoh iga. <sup>31</sup> Hare semal yesa kasiyahmi hare meda fal le ha basi iyang, ngo hasa kangalu bo Masta we yebe teptap.”

<sup>32</sup> Resa loh re sala wiri pangal mokwe le igegechog mokwe Jesus ye kangalur. <sup>33</sup> Yodwe re bebesi mael we ngo yeramtawe lol sa kasiyar, “Meda mele hasa bebesi mael la iyang?”

<sup>34</sup> Iwe ngo resa sor bo, “Masta we yamem yebe teptap iyang.” <sup>35</sup> Iwe resa hasiloh mael we irel Jesus. Resa yitetdah mengag uwol mael we ngo resa tipingi Jesus be chudah yuchul. <sup>36</sup> Yodwe yesa dadageloh mael we ngo yarmat resa fferagloh mengag lal yalap we.

<sup>37</sup> Yodwe yesa harpa Jerusalem le yesa mel irel yalap we ye bidiy mo wol molwe Tayitel Olives, ngo buwa paleng we re dabeyal resa chapiy yar kangal Deus yal hachigchig irel pangal mokwe ye weldoh we resa wiri. Resa kapingpinga Deus le ye paleng yonor le re sor bo, <sup>38</sup> “Deus be holbuwa king la ye budoh fael mala Idel Samol! Hopos mo Falmay be mel chog irel Deus le ye mel wol laeng!”

<sup>39</sup> Iwe ngo tot Pharisees kowe re mel luwul buwa we resa kangalu Jesus bo, “Sensey, kangalur mekla redabeyem bo rebe ppoloh!”

<sup>40</sup> Jesus sa sor bo, “Ibe kangalugmi le hare ir rebe ppoloh, ila ngo pangal loh feas ka ngo re bele chapiy yar tawul.”

### *Jesus Ye Tangdi Jerusalem*

<sup>41</sup> Yela kalngal haplom we irel yodwe sa harpadoh ngo yesa tang irel yal fahoy, <sup>42</sup> ngo sa sor bo, “Dehabel mele ho gola mele be hasi ngalug hopos. Iwe ngo igla ila ho ted gola! <sup>43</sup> Ye bele hola yodla rechokla re tayikof ngalug re bele langbahloh ngo re yororah, ngo re foru bo taylor le be bulong hare ye buyoy. Ngo re bele chapiy yar llug le rebe fedegdoh mo pangal lobos. <sup>44</sup> Re bele hamderahloh le tor sefaes le be mmochdiy liliyal ngo re limeserloh rechokla re mel lal yoror la yam, bo fael mala gel ho togla yodwe Deus ye budoh bo be hadaorah iyang.”

### *Jesus Ye Loh Irel Templum We (Matthew 21:12–17; Mark 11:15–19; John 2:13–22)*

**45** Iwe yesa bulong Jesus lal Templum we sala ddabsulurwey rechokwe re tetap chuway formel iyang, **46** le ye kangalur bo, “Ye teftaf lal Babior we ye Santus le Deus ye sor bo, ‘Templum le yai ila yebe mel bo sew imwel mapel.’ Ngo hamि hasa itol bo imwer chomachoh!”

**47** Pangal ral ngo Jesus ma foloy lal Templum we. Tamol temarong kowe mo mokwe sensel Hatobtob, we mo mokwe metal yelor yarmat resa luluwaley bo rebe limeseloh Jesus. **48** Iwe ngo tor mele re gola le rebe for ngali bo fal mala pangal loh yarmat ngo re talenga foloy kowe yal ngo rete dipli le rebe te rongrong sepad mo iyang.

## 20

### *Kasiyel Kofal Mala Kkelel Jesus (Matthew 21:23–27; Mark 11:27–33)*

**1** Seral le Jesus ye kekaskun yarmat mo lal Templum we, ngo ye fofoloyu ngalir Hapatpat Momay we ngo tamol temarong kowe mo mokwe sensel Hatobtob we resa rol chufengal mo mal kowe yar **2** resa budoh irel resa kangalu bo, “Kangalugmem hare iya mele yela budoh kkelem mo iyang le gel hobe foloyu meka ika sengal? Itey le ye fang ngalug kkelem?”

**3** Jesus sa kangalur bo, “Ha widyey ibe kasiyahmi mwo sew kasiy, igla. Ha kangalyei, **4** Iya mele ye budoh molwe kkelel Johannes le be baptismus mo iyang. Ye budoh mo irel Deus hare ye budoh mo irel yarmat?”

<sup>5</sup> Iwe ngo sa chap yar hachocho fengal uwor le re sor bo, “Meda mele sibe sor? Hare sibe sor bo, ‘Ye budoh mo irel Deus,’ ila ngo iy ye bele sor bo, ‘Meda fal le hate chepar ngal Johannes iyang?’

<sup>6</sup> Iwe ngo hare sibe sor bo, ‘Ye budoh mo irel yarmat,’ ila ngo buwa le iga re bele hacchifgich bo ir ila ye tugul lal deper le Johannes ila semal profeta.” <sup>7</sup> Iwe resa sor bo, “Ha togla lobos le ye budoh mo iyang.”

<sup>8</sup> Jesus sa sor bo, “Ila ngo ngang itowe kanganugmi lobole ye budoh kkeley mo iyang le ibe foru meka.”

*Fiyongor Chol Hammalel Vineyard We  
(Matthew 21:33–46; Mark 12:1–12)*

<sup>9</sup> Iwe ngo Jesus yesa kangalur rechokwe fiyong le: “Fael sew yad ngo ye mel semal mal le ye fadgu sew milayel *grape*, iwe ngo yesa hafle ngalir sibis yarmat bo rebe kekamale. Iwe ngo iy ye sala malekah le ye ssulay. <sup>10</sup> Yela hola yodwe re bele gils *grape* kowe iyang, ngo mal we yesa hafdaleloh semal boy kowe lol irer rechokwe re kekamahoy milay we bo bela hasi mele yildil mo irel uwal milay we. Chol milay kowe resa lliy boy we ngo resa fang tefael loh le tor mele ye hasi. <sup>11</sup> Iwe ngo mal we yesa wol fang loh semal boy kowe; iwe ngo chol milay kowe resa wol lliy ngo re hatalngali fedaley ngo resa wol fang tefael loh iy le tor mele ye hasi. <sup>12</sup> Mal we yesa wol fangloh semal boy; ngo chol milay kowe re hasi resa hawsi resa pedawey lugul yoror. <sup>13</sup> Iwe yeramtawe yal *vineyard* we sa sor bo, ‘Ila ngo

meda mele iy bele foru? Iy bele fangloh mele layi le iy hachangi; bo ye tugul le rebe hasrowu!’  
**14** Ngo yodwe chol milay kowe rela wiri ngo resa kapta fengali uwor bo, ‘Iye mal we lol yeramtawe bugtal mele. Siya limeseloh, ila ngo ye be mel mele bo bugtach!’ **15** Iwe resa ppediwey mo lugul *vineyard* we re sala limeseloh mo iyang.”

Jesus yes kasiyar bo, “Meda mele yeramtawe yal *vineyard* we yebe foru ngalir chol milay kowe? **16** Ye bele budoh sa llir mal kala ngo sa ngaler sibis *vineyard* we bo rebe hammale.”

Molwe rechokwe rela rongrong mele ngo resa sor bo, “Towe yoh mala ila sengal!”

**17** Jesus yesa kal ngalir ngo yesa kasiyar bo, “Ila ngo meda fal mele ye mel lal babior we ye santus?

‘Feas we chol hasul imw we re pediloh bo tor pelal

mele sala mel bo ila mele ye hartal paleng pelal mo luwol pangal.’

**18** Panger rechoka rebe ppungdiy wol feas la ngo rebe gufedfedloh; iwe ngo hare yebe ppungdiy feas la uwol semal ngo yebe hapetteloh sala wochog mormorol piy.”

*Kasiyel Kofal Ffaegel Paliyel Raeg  
 (Matthew 22:15–22; Mark 12:13–17)*

**19** Mokwe sensel Hatobtob we mo tamol temarong kowe resa memmeal bo rebe dorfi chog Jesus mo loboswe bo resa gola le ir molwe Jesus yesa fiyongo kofar. Iwe ngo re metagur rechokwe re ssoeg loboswe. **20** Iwe resa widi ngal

sew yad le yebe mmal. Resa ffag paliyer sibis mal bo re bela forurloh le re katos, iwe resa halahor bo re bela mekada Jesus bo rebe ddorfi mo irel yal hapatpat bo hare be yoh le ir rebe fanglong iy lal paol Aamel Roma la yor kkelal. <sup>21</sup> Ir spy ka resa kangalu Jesus bo, “Sensey, ha gola le mekla ho sosor ngo ho foloyu ila ye bung. Ha gola le gel ila ho hafidgiloh chog semal mo semal yarmat. Homa foloyu chog mala ye katos le kofal mala depel Deus ngalir yarmat. <sup>22</sup> Kangalugmem igla, ye fel mo irel Hatobtob we yach hare ye tafel le sibe fang paliyel raeg ngal mala Llulupal Roma?”

<sup>23</sup> Iwe ngo Jesus ye gola mekad we yar ngo yesa kangalur bo, <sup>24</sup> “Ha kewar ngalyey sefaes faesol salpiy kowe silver. Yongol itey ngo idel itey mele ye mel uwol?”

Ngo ir resa sor bo, “Llulupal Aam we.”

<sup>25</sup> Iwe Jesus yesa kangalur bo, ‘Ila ngo, hasa fang ngal Llulupal Aam la mekla lamliyel Llulupal Aam, ngo hasa fang ngal Deus ikla Lamliyel Deus.’

<sup>26</sup> Ye teyoh ngalir le rebe dorfí Jesus irel sepad hapatpat, mo imor yarmat kowe loboswe. Iwe resa poloh le re tay malili bo resa lluwdah irel tefalel kasiy we yar.

*Kasiyel Kofal Molow Tefael Mo Irel Maes  
(Matthew 22:23–33; Mark 12:18–27)*

<sup>27</sup> Iwe ngo tot mo irer Sadducees kowe re sor bo tor mele molow tefael mo irel maes, resa budoh irel Jesus ngo resa sor bo, <sup>28</sup> “Sensey, Moses ye tefa hatobtob le bo yach: ‘Hare semal

mal ye mes ngo yesa ligdi fefel la ril le tor layur, ila ngo mal la bisil yebe ppaoy ngaliy fefel we bo hare be yor layur bo rebe mel bo lol mal we sa mes.’ <sup>29</sup> Ye mel fismol mal le re bisbis; iwe moal yarmat ye riri ngo tedyor lol ngo yesa mes. <sup>30</sup> Iwe ngo molwe harumalel yarmat sa wol rili fefel we, ngo wol tappel chog molwe mele ye wel ngali. <sup>31</sup> Iwe ngo iwe hasolmolol yarmat yesa wol rili. Panger bisbis we fismol ngo ye hafedegloh chog molwe ye wel ngalir, panger ngo re rili fefel we ngo re mesloh le tor layur. <sup>32</sup> Yela wol miril loh ngo yesa moch mes fefel we. <sup>33</sup> Iwe, ralla bela molow tefael yarmat mo irel maes, ngo itey semal ir le be mel fefel we bo ril? Bo iwe panger chowe fismol ngo re ppaoy ngal fefel we.”

<sup>34</sup> Jesus sa kangalur bo, “Mal mo fefel fael mwole mele rema riri, <sup>35</sup> iwe ngo mal mo fefel kala ye fel igejer le rebe molow tefael mo irel maes ila rebe molow irel yodla be budoh ila re tote riri. <sup>36</sup> Re bele wochog angelus ngo re towol mes. Ika meka lol Deus bo resa molow tefael mo irel maes. <sup>37</sup> Iwe ngo Moses ye halehaloh le ye katos le chomes ila resa molow tefael mo irel maes. Irel lobowe ye kapta kofal peel ire we ye bulbul ngo ye sor irel Samol bo, ‘Deus we yael Abraham, mo Isaac, mo Jacob.’ <sup>38</sup> Te iy yar chomes Deus, bo iy yar chomolow Deus, bo iy ila panger yarmat ngo re molow mo irel.”

<sup>39</sup> Sibis sensel Hatobtob we resa malili le re sor bo, “Ye momay tefael kasiy we yamem ho Sensey!” <sup>40</sup> Re sor mele bo re tay mechal bo rebe wol kasiy tot kasiy.

*Kasiyel Kofael Kristus**(Matthew 22:41–46; Mark 12:35–37)*

<sup>41</sup> Jesus yesa kasiyar bo, “Ifa sengal chog ngo re sala sor le Kristus ila semal chol daowe yal David? <sup>42</sup> Bo David iwe ye spegil sor mo lal babior we Psalm we ye sor bo, ‘Samol ye kangal yai Samol bo:

Marro mo rele gilemra irey

<sup>43</sup> yee, la hola yodla iy be yitilir rechokla re tayikof ngalug bo liliyel pechem.’

<sup>44</sup> David yema ffesang ngali bo ‘Samol’; ila ngo be ifa sengal ngo Kristus ye sala budoh mo irel daowe yael David?”

*Jesus Ye Hadpar Yarmat Irer Mokwe Sensel Hatobtob We**(Matthew 23:1–36; Mark 12:38–40)*

<sup>45</sup> Irel yodwe pangal yarmat ngo re tetalenga mokwe ye sosor, ngo Jesus yesa kangalur mokwe redabeyal bo, <sup>46</sup> “Habe llugu dipmi irer mekla sensel Hatobtob we, le rema dipli chog bo rebe darfedal le re mengag irel mengag kowe ye lelay, ngo rema dipli le yarmat rebe ma hasaror mo loboka liliyel market le rema toa tteydoh yarmat iyang; rema duwley chog chiya kowe ye musloh mo lal imwel ttey kowe, ngo rema dduwel chog chiya kala liliyer cho tagiyet bo liliyer mo irel gubul kala rema la dabey. <sup>47</sup> Yema ffal deper uwor fefel kala sa mes rir, ngo re pere tangir mekla bugtar, iwe ngo rema kkawerwer mapel kala yar le ye lelay. Ila yebe hartal kkel yar hagerger.”

# 21

*Maligach We Yael Fefel We Sa Mes Ril  
(Mark 12:41–44)*

<sup>1</sup> Yela kaloh Jesus sala wirir sibis rechokwe ye cholop layur salpiy le re pepelong yar maligach lal liliyel maligach we ye mel lal Templum we, <sup>2</sup> Iwe ngo ye wol wiri semal fefel le ye kkel yal hafohoy ngo sa mes ril, le ye pedilong rufaes kobre checha lal liliyel maligach we. <sup>3</sup> Jesus yesa sor bo, “Ibe kangalugmi le fefel la ye hafohoy ngo yesa mes ril ila ye paleng maligach le ye fang mo imor panger rechokla sibis. <sup>4</sup> Bo rechokla tot ila re fang yar maligach mo irel salpiy kala layur le ye cholop. Iwe ngo fefel le iye lepal yal hafohoy ila sa fangloh pangal salpiy la hammalel le ye mel irel bo yal maligach.”

*Jesus Ye Kaptta Yal Be Towas Templum We  
(Matthew 24:1–2; Mark 13:1–2)*

<sup>5</sup> Tot mokwe redabeyel Jesus re kekappa Tem-  
plum we, irel mala kamdidiyal mo momayel  
mekla hawwulyal mo maligach kala rema fang  
ngal Deus mo iyang. Iwe ngo Jesus yesa sor bo,  
<sup>6</sup> “Pangal meka ha wiri ngo ye mel sew yad le  
bele budoh le tor sefeas feas ka ye fetfatdah le  
be chil mel diy liliyal; bo pangal ngo ye bele  
taroprop diy wototol.”

*Weres Mo Hafohoy  
(Matthew 24:3–14; Mark 13:3–13)*

<sup>7</sup> Iwe ngo resa kasiya bo, “Sensey, yinged iy  
yodla ho sosor? Ngo meda mele yebe weldoh

ngo siya gola le yesa hola iy yodla bele weldoh iy mekla iyang?”

<sup>8</sup> Jesus yesa sor bo, “Ha llugu dipmi bo rede kacheprahmi. Bo ye cholop le ye bele budoh le yebe tapeli mele idey, le rebe sor bo, ‘Ngang mele Kristus ngo yesa hola yodwe!’ Iwe ngo ha tote daber. <sup>9</sup> Ha tote motog le ha bela rongrong kaptal fedeg mo wahehe; bo ikla mekla yebe moal hamodoh, iwe ngo halachog ila te harep miril faileng.”

<sup>10</sup> Yesa taboloh ngo yesa sor bo, “Sew mo sew fulu ila re bele fedeg fengal; iwe ngo sere mo sere tamol ila re bele fedeg fengal. <sup>11</sup> Ye bele kkel folmor mo langda mo misilpig pangal lobos. Yor mekla ye hamotog ngo ye wel le ye bele bidiy mo lal laeng. <sup>12</sup> Imol mala yebe wel meka ngo re be dorfugmi ngo re llugmi; re bele fangloh hamि bo re bela hatugulu kofami mo lal imwel ttey kala yar ngo rebe yitlugmlong lal kalbus; rebe hasugmilong fael meter king mo tamol le fael ngang. <sup>13</sup> Ika yod kala habe kapta kofal Hapatpat Momay we iyang. <sup>14</sup> Ha hatugulu mo lal yami luluwal le ha tote merah irel yodla le hare meda mele habe sor irel yami taldugmi, <sup>15</sup> bo ngang mele iy be fang ngalugmi repiyimi mo mekla habe sor le tor semal rechokla rebe hapaliyel ngalugmi le be yoh ngali le yebe pagu mekla hamि habe sor. <sup>16</sup> Mekla wulutugmi mo wol bismi mo chol bugtami mo wol maryarmi mele re be fangloh hamि; ngo yor tot hamि le rebe limeserloh. <sup>17</sup> Pangal yarmat ngo re bele

hafobudrugmiy le fael ngang. <sup>18</sup> Iwe ngo tor seyal mekla yaelchimi le be pungloh. <sup>19</sup> Ha yedamgel bo ila ngo habe daor.

*Jesus Ye Kaptakofael Yal Be Towas Jerusalem  
(Matthew 24:15–21; Mark 13:14–19)*

<sup>20</sup> “Yodla ha bela wiri Jerusalem le sa longoblooh irel saldaw, ngo ha bele gola le ye towol ssulay ngo ye bele gufedfedlooh. <sup>21</sup> Iwe ngo rechokla re mel wol Judea re bele ddar bo rebe bidah luwul tayit; ngo ikla re mel luwul haplom re bele hawloh, ngo ikla re mel mo lugul haplom ila re towol bulong luwul haplom. <sup>22</sup> Bo ila mala fael ‘Yodol Hagerger,’ bo yebe hayaho pangal mokwe Babior we ye Santus ye sor. <sup>23</sup> Yebe kkel yar hafohoy fefel kala re siyal iwe mo fefel kala ye chil loyuchol layur! Yebe kkel hafohoy la yebe budoh wol fuluy; iwe ngo hagerger la yael Deus yebe holar yarmat. <sup>24</sup> Sibis ir ila rebe mes irel sayden, ngo ikla sibis ila re bele hasir bo chol kalbus wol sew mo sew fuluy; ngo rechokla tor yar tugulul ladep ila re bele budoh lamliloh Jerusalem yee, la hola yodla yodol.

*Budohol Mala Layur Retalop  
(Matthew 24:29–31; Mark 13:24–27)*

<sup>25</sup> “Yor mekla bele wel ngal yaal mo meram mo fisi. Ngo pangal meka faluyel talople ngo re bele motog taed le bele kkel mo pupungul law. Iwe ngo bele pog deper. <sup>26</sup> Yarmat re bele remasol loh irel yar motog irel mala ye bele budoh wol talople, bo pangal mekla lal laeng ngo bele chuy

mo liliyal. <sup>27</sup> Iwe ngo ye bele llahdoh mala Layur Retalop le yebe budoh wol sedep darmiy luwul mala kkelal mo falmary la yal. <sup>28</sup> Yebe chap yal weldoh meka ngo hasa terah metami hasa hakkela lal dipmi, bo yami molow ila yesa harep.”

*Hamedaf Le Sibe Gola Mo Irel Ira Le Fig  
(Matthew 24:32–35; Mark 13:28–31)*

<sup>29</sup> Iwe ngo Jesus yesa kangalur fiyong le: “Ha luwaley sehay *fig* hare te tugul sehay ire. <sup>30</sup> Yodla habe wiri le sa fetar, ngo hasa gola le sa harep lerreg. <sup>31</sup> Be wol ila sangal chog irel yodla ha bela wiri meka le yesa weweldoh bo ha bele gola le mala Lamliyel Deus ila ye bele budoh.

<sup>32</sup> “Ha luwaley chog le pangal meka ngo yebe weldoh mo imol mala rebe mes rechoka re molow igla. <sup>33</sup> Yebe moaloh laeng mo talop ngo meka yaloy ila tor mo fael sew le be moa.

*Yach Be Llugu Depach*

<sup>34</sup> “Habe llugu dipmi bo hade gubul loh chog ngo ha habelasloh chog ngo ha merahloh chog irel mekla mmalmi wol talople, bo hade tedap loh chog ngo sa hola ralla iy ha sala yoh iyang, <sup>35</sup> le be wochog bo ya yoh irel sew tafich. Bo ralla iy ila yebe holar panger yarmat mo pangal lobos mo wol talop le. <sup>36</sup> Ha llugu dipmi ngo ha memapel pangal yodol bo be yor kkelmi bo habe daor irel yodla habe la bulong luwul pangal meka ye bele weldoh ngo yebe yoh le ha bela su imol mala Layur Retalop.”

<sup>37</sup> Irel yodka ngo Jesus ye fofoloy chog lal Templum we. Iwe ngo bela lefhafdoh ngo yesa bidah wol molwe Tayitel Olives sala mel iyang yee, la rael. <sup>38</sup> Ngo pangal yarmat ngo rema loh irel Templum we pangal lemagugul seral mo seral bo re bela talenga foloy kowe yal.

## 22

### *Yar Mekada Jesus*

(Matthew 26:1–5; Mark 14:1–2; John 11:45–53)

<sup>1</sup> Yesa harep molwe Bungul Flowa we tema yor Habbolah iyang, we rema sor bo Paska. <sup>2</sup> Tamol temarong kowe mo mokwe sensel Hatobtob we resa memeri sew fil le be yoh le rebe limeseloh Jesus le tor le be gula bo mil mala re metagur yarmat.

### *Yesa Fel Mo Irel Judas Le Yebe Fangloh Jesus*

(Matthew 26:14–16; Mark 14:10–11)

<sup>3</sup> Iwe Satan sa wigid depel Judas we rema ffesangu bo Iscariot, we iy semal chowe seg mo rumal we redabeyel Jesus. <sup>4</sup> Iwe Judas yesa loh sala malili ngalir tamol temarong kowe mo tamol kowe yar mokwe posol Templum we irel igegele kofal yal be fang ngalir Jesus. <sup>5</sup> Ye fel deper iyang ngo resa sor bo rebe fang ngali Judas salpiy. <sup>6</sup> Judas ye dipli molwe; iwe sa chap yal memeri fedaley sew yad le yebe hayaho long Jesus lal payur le yarmat re tote gola.

*Jesus Yesa Kafelfel Bo Yebe Mongoy Mongol  
Paska We  
(Matthew 26:17–25; Mark 14:12–21; John  
13:21–30)*

<sup>7</sup> Yesa hola yodwe iy mo irel molwe Bungul Flowa we tema yor Haboloh iyang we rema lliy saaf kowe bo Mongol Paska. <sup>8</sup> Jesus yesa hafdaleloh Pedrus mo John le kangalur bo, “Ha loh ha bela hafle Mongol Paska we bo sibe rol mongoy.”

<sup>9</sup> Ngo ir resa kasiya bo, “Iya mele ho dipli le ha bela foru mo iyang?”

<sup>10</sup> Jesus sa kangalur bo, “Ha bela bulong wol haplom la, ngo habe chungu semal mal le ye hasi sew rumel chael. Ha dabey miril yee, hala bulong lal imw la yebe bulong iyang, <sup>11</sup> ngo hasa kangalu yeramtala imwal mala bo: ‘Sensey we ye sor bo habe kasiyah hare, ifa sengil we iy mo meka redabeyal rebe hangi Mongol Paska we mo iyang?’ <sup>12</sup> Iwe ngo iy ye bele kewar ngalugmi sew sengil le ye paleng le ye mel irel dalla uwol, ila lobola ha bela hafle pangal formel mo iyang.”

<sup>13</sup> Iwe resa loh re sala wiri pangal mokwe le ye tappel chog molwe Jesus ye kangalur, iwe resa hafforu mongol Paska we.

*Mongol Fehaf We Yael Samol  
(Matthew 26:26–30; Mark 14:22–26; 1  
Corinthians 11:23–25)*

<sup>14</sup> Molwe yela hola yodwe ngo Jesus ye sa marodiy irer mokwe redabeyal irel tis we. <sup>15</sup> Jesus yesa kangalur bo, “Ye kel yai dipli le sibe hangi fengali mongol Paska le mo imol mala ibe mes!”

**16** Ibe kangalugmi le taylor fael sew le ibe chil mongoy mele Mongol Paska yee, la hola yodla ye be llah mala halongol fae melel Mongol Paska mo irel mala Lamliyel Deus.”

**17** Iwe ngo Jesus yesa hasi sew kap, sa kangan Deus yal hachigchig ngo sa sor bo, “Ha hasi habe yul mo iyang ngo hasa hadayu luwulumi. **18** Ibe kangalugmi le taylor fael sew le ibe chil yul mo irel wine le yee, la hola yodla yebe budoh mala Lamliyel Deus iyang.”

**19** Iwe ngo yesa hasi sew flowa, sa kangan Deus yal hachigchig. Yesa dipiy sa ngaler, ngo sa sor bo, “Mele ila holongoy, le isa fang bo yaslugumi. Ha faor mele bo iy be ma mmang ngalugmi.” **20** Wol ila sengal chog mele ye foru mo wol miril mongol fehaf we yar, bo ye ngaler kap we ngo sa sor bo, “Kap le ila bogtag la yael Deus le ye tefoy le mele cchay le bele serloh bo yaslugumi, mele ye bele mel bo tugulul.

**21** “Ha kalladoh! Yeramtala bele fangloh ngang, ila ye mel irech irel tis le igla! **22** Mala Layur Retalop ila bele mes bo ila mala Deus ye hatugulu, ngo ifa lepal tayikof la bele hola yeramtala bele fangloh mala Layur Retalop!”

**23** Iwe resa chapiy yar kasiy fengal uwor hare itey semal mo luwulur le iy mele yebe foru molwe.

### *Yar Hapaliyel Irel Kofal Le Be Tagiyet*

**24** Resa rol hapaliyel fengal mokwe redabeyel Jesus hare itey semal mo luwulur le yebe tagiyet.

<sup>25</sup> Iwe Jesus yesa kangalur bo, “Kingel fuluy kala rete chepar irel Deus ila yor kkeler uwor layur yarmat, iwe ngo tamol sew mo sew fuluy ila re sor bo ‘Ir Maryarer pangal Yarmat.’ <sup>26</sup> Iwe ngo hamila towela sangmi; bo yeramtala ye hartal tagiyet mo luwulumi ila iy mele be mel le be hartal totol, iwe ngo yeramtala ye mel bo yami tamol, ila be mel le be wochog semal boy. <sup>27</sup> Itey le ye tagiyet, yeramtala sa marodiy bele mongoy hare yeramtala yema ffaordoh hal mongoy? Ye tugul bo yeramtala sa marodiy bele mongoy. Iwe ngo ngang ila iy mel luwulumi le iy wochog semal boy.

<sup>28</sup> “Pangal hafohoy ka ye holayey ngo hamila dabeyey iyang le hate tahcheyeylo. <sup>29</sup> Ngang ibele kkeli mi le be wochog yael mala Temay fang kkeley bo ibe lamlirmekla lol. <sup>30</sup> Habe mongoy ngo ha yul chael formel mo irel tis la yai mo irel mala Lamliyey ngo habe marro wol chiya kala liliyer tamol bo habe lamli mokwe halengel Israel we seg mo ruwow.

*Yael Pedrus Be Sor Bo Ye Togla Jesus  
(Matthew 26:31–35; Mark 14:27–31; John 13:36–38)*

<sup>31</sup> “Simon, Simon! Talenga! Deus sa hatale ngal Satan bo be haglahmi pangamiloh, bo yebe hayagir chomomay tangir chotayikof le be wochog semal chol milay irel yal ma hayagi wheat kala ye momay tangmekla pispisil. <sup>32</sup> Iwe ngo imemapelah gel Simon bo yede ppung tangug

yam tugulul ladep. Iwe ngo ho bela tefael ngalyey ngo gel hobe hakkela yar tugul meka wol bisim.”

<sup>33</sup> Iwe ngo Pedrus sa sor bo, “Samol, isa faesul fel le ibe dabohloh lal kalbus ngo idaboh irel maes!”

<sup>34</sup> Jesus sa kanganlu bo, “Pedrus, ibe kangalug le tote kkogo malog bongey yee, la fael suluw yam sor le gel ho toglayey.”

### *Botow Mo Tutuw Mo Sayden*

<sup>35</sup> Iwe Jesus sa kasiyar mokwe redabeyal, “Yodwe ifangloh hamि ha bela foloy fedal we tor yami botow mo tutuw mo yami bwela, ngo yor mele ha hafohoy iyang?”

Iwe ngo ir resa sor bo, “Tor mele ha hafohoy iyang.”

<sup>36</sup> Iwe Jesus sa kanganur bo, “Ila ngo igla ila, te tugul semal hamि le yor yal botow hare tutuw ngo yebe hasi; ngo semal le tor lol sayden ngo yesa tap chuway mala hotal bo yebe chuway lol sayden. <sup>37</sup> Bo ibe kangalugmi lemekla tamel lal yadol babior we ye santus we ye sor bo, ‘Rebe hachuy ngalir rechokla resa hatawsi hatobtob’ ila ye kapta kofay ngo be lah le ye katos. Bo pangal mekla ye teftaf le kofay ngo yebe llahloh le katos.”

<sup>38</sup> Iwe ngo mokwe redabeyal resa sor bo, “Kaladoh ho Samol! Ruyay sayden ika!”

Iwe ngo iy yesa sor bo, “Mayila bo sa lap!”

### *Jesus Yela Mapel Woal Molwe Tayitel Olives (Matthew 26:36–46; Mark 14:32–42)*

<sup>39</sup> Jesus yesa chuy tang haplom we sa loh wol molwe Tayitel Olives we ye mala faesul loh iyang. Iwe ngo mokwe redabeyal re dabey. <sup>40</sup> Yodwe rela holadoh lobos we ngo sa kangalur bo, “Ha mapel bo de weg dipmi ngal molfid.”

<sup>41</sup> Iwe yesa daer tangir le be dawal nngulyel paol semal le yebe hacchifiloh sefaes feas, sala hasubgudiy mo iyang sa mapel. <sup>42</sup> Iwe ngo sa sor bo, “Temay, hare ye fel mo lal depom ngo hosa hachuya tohogol hafohooy le tangyey. Ngo te mele depey mele hobe dabey, bo mala depom mele hobe dabey.” <sup>43</sup> Semal angelusel laeng sa llah ngali ngo sa hakkela depal. <sup>44</sup> Yesa kkel tayikofel lal depal ngo sa hakkela tot irel mapel, ngo sa llas le sa wochog ccha le ye tturturdiy wototol.

<sup>45</sup> Yesa sudah mo lobos we ye memapel iyang sa tefael loh irer mokwe redabeyal sala wirir le resa rol masorloh luwul tayikofel lal deper. <sup>46</sup> Iwe sa kangalur bo, “Meda mele ha memasor iyang? Ha mmat bo habe mapel bo de weg dipmi ngal molfid.”

### *Yar Ddorfi Jesus*

(Matthew 26:47–56; Mark 14:43–50; John 18:3–11)

<sup>47</sup> Ye chil kapatpat Jesus ngo sa budoh sew buwal yarmat le Judas we iy semal chowe seg mo rumal mele ye palirdoh. <sup>48</sup> Iwe ngo Jesus sa sor bo, “Judas, fesong la yam mele ho bele fangloh mele Layur Retalop iyang?”

<sup>49</sup> Yodwe mokwe redabeyel Jesus we re mel irel rela wifi molwe bele wel ngo resa kasiy bo, “Samol, ha bele teptap sayden kowe?” <sup>50</sup> Iwe ngo

semal ir yesa hasi chog yesa ffela boy we lol Llulupal Temarong we sala supiloh rel talengal rewe gilemra.

<sup>51</sup> Iwe ngo Jesus sa sor bo, “Mayila mala!” Iwe yesa yangsi molwe talengel mal we sala moa le taylor mele ye foru.

<sup>52</sup> Iwe ngo Jesus sa kangalur tamol temarong kowe mo tamol mokwe posol Templum we mo mal kowe yar we re budoh bo rebe ddorfi bo, “Ha sala budoh mo lomi sayden mo metal paomi bo habe ddorfiyey, le ha sor bo ngang semal cho machog? <sup>53</sup> Pangal ral ngo iy ma mel iremi lal Templum we, iwe ngo hamि hate luluwaley le habe dorfiyey. Iwe ngo igla mele sa hola awa we hamि habe dorfiyey iyang, irel yodle sa yor kkelel moniyan iyang.”

*Pedrus We Ye Sor Bo Ye Togla Jesus  
(Matthew 26:57–58, 69–75; Mark 14:53–54, 66–72; John 18:12–18, 25–27)*

<sup>54</sup> Iwe resa ddorfi Jesus resa hasiloh irel imw we imwel Llulupal Temarong we; iwe ngo Pedrus ye dedaber le ye dedar chog mo medaw. <sup>55</sup> Ye mel sew yaef le resa hagsu mo lochochol yororol molwe imwel Llulupal Temarong we, iwe Pedrus sa loh sala maroro irer rechokwe re tebalililoh yaef we. <sup>56</sup> Yodwe semal boy fefel kowe yela wiri yal maroro lengchel yaef we, ngo sa haffeda hamayu ngo sa sor bo, “Mal le ila wol iy semal mokwe redabeyel Jesus!”

<sup>57</sup> Iwe ngo Pedrus sa sor bo, “Fefel la, itugla le iy yeramtala ho sosor!”

<sup>58</sup> Tey sulay mo wol miril ngo sa wol gil Pedrus ngal semal mal. Iwe ngo mal we sa kangal Pedrus bo, “Wol gel semal redabeyel Jesus!”

Iwe ngo Pedrus sa sor bo, “Yeb, te ngang!”

<sup>59</sup> Medalbo be sew awa mo wol miril ngo wol semal mal sa wol sor bo, “Ye tugul mo lal depey le mal le ila semal mokwe redabeyel Jesus bo wol iy semal re Galilee.”

<sup>60</sup> Iwe ngo Pedrus sa sor bo, “Itugla fael mekla ho kakapta ho mal la.”

Irel yodwe ye chil kapatpat ngo sa kkogo sew mael. <sup>61</sup> Samol sa tagul tefael sala haffeda hamayi Pedrus. Iwe ngo sa mmang ngali Pedrus molwe Samol ye kangalu we ye sor bo, “Imol mala be kkogo mael bongey, ngo bele fael suluw yam sor bo ho toglayey.” <sup>62</sup> Pedrus sa buyoy mo yulgul yoror we sala tetang mo iyang irel tayikofel lal depal.

*Jesus We Re Wodu Ngo Re Tapeli Fedaley Kamemal*

(Matthew 26:67–68; Mark 14:65)

<sup>63</sup> Mal kowe re poposa Jesus resa tapeli fedaley kamemal ngo re lliy. <sup>64</sup> Resa dugmi molwe metal ngal sew mengag ngo resa kasiya bo, “Itey le ye ppigrug? Hagla hare hobe gola!” <sup>65</sup> Ngo ye cholop hapatpat tayikof kala re kangalu.

*Re Hasiloh Jesus Imor Chol Ttey We*  
*(Matthew 26:59–66; Mark 14:55–64; John 18:19–24)*

<sup>66</sup> Yela raelloh ngo resa rol Ttey fengal chol ttey we le, mal kowe yar mo tamol temarong kowe, mo mokwe sensel Hatobtob we. Iwe ngo resa

hasidoh Jesus imor. <sup>67</sup> Iwe ngo resa kasiya bo, “Kangalugmem, gel mele Kristus?”

Iwe ngo iy sa sor bo, “Hare ibe kangalugmi ngo ha towe chepar ngalyey; <sup>68</sup> iwe ngo ibe kasiyahmi sew kasiy ngo towe yoh le habe hatefali. <sup>69</sup> Ngo ligdi bo bele chap igla sa loh le mala Layur Retalop ila bele maroro rela gilemra irel Deus la ye hartal tagiyet.”

<sup>70</sup> Iwe ngo panger ngo resa sor bo, “Ila ngo, gel molwe Lol Deus?”

Iwe ngo iy sa sor bo, “Hami mele ha sor bo ngang.”

<sup>71</sup> Iwe ngo ir resa sor bo, “Taylor pelal le yarmat rebe budoh sor derel! Gich siya spegil rongrong mokwe ye sor.”

## 23

*Re Hasiloh Jesus Imol Pilatus  
(Matthew 27:1–2, 11–14; Mark 15:1–5; John 18:28–38)*

<sup>1</sup> Resa sudah panger chol ttey we resa hasiloh Jesus imol Pilatus

<sup>2</sup> le ila lobos la rela sor mokwe resa forudah bo derel Jesus mo iyang: “Hasa ddorfi mal le ye kekangalur yarmat tot formel le ye tafel. Ye kangalur bo re towe ma fang paliyel raeg ngal mala Llulupal Roma ngo ye sor bo iy mele Kristus le iy semal king.”

<sup>3</sup> Pilatus yesa kasiya bo, “Gel mele yar Jews king?”

Iwe ngo Jesus sa sor bo, “Gel mele ho sor.”

<sup>4</sup> Iwe ngo Pilatus sa kangalur tamol temarong kowe mo buwa we bo, “Tor mele iy wiri le derel mal le.”

<sup>5</sup> Iwe resa hakkela dah yelor le re sor bo, “Foloy ka yal mele yesa chapidoh fedeg lepder yarmat wol pangal meka fuluyel Judea. Ye chap yal foloy mo wol Galilee ngo igla iye yesa hola gich.”

### *Resa Hasiloh Jesus Imol Yerodes*

<sup>6</sup> Yodwe Pilatus yela rongrong molwe ngo sa kasiy, “Ifa sengal mal le, iy semal yeramtal Galilee?” <sup>7</sup> Yodwe yela gola le Jesus ila iy semal yeramtal Galilee we Yerodes mele ye lamli ngo yesa fangloh Jesus irel Yerodes. Iwe ngo irel yodla ngo Yerodes ye wol mel wol Jerusalem.

<sup>8</sup> Ye momay depel Yerodes irel yodwe yela wiri Jesus bo yesa rongrong kaptal ngo sa sulay yal luluwaley loh chog le be wiri. Ye luluwaley le Jesus be foru tot kkemal bo yebe wiri. <sup>9</sup> Ye cholop kasiy kala Yerodes ye kasiya Jesus ngo tor mele Jesus ye hatefal ngali. <sup>10</sup> Tamol temarong mo mokwe sensel Hatobtob we resa gibwey mo imol pangal yarmat ngo resa hakkela yar hapatpat le re sosormekla derel Jesus. <sup>11</sup> Yerodes mo saldaw kowe lol resa tapeli fedaley Jesus kamemal ngo re hafohoyu fedaley. Iwe resa hamengagu ngali sew mengag kowe ye lelay resa fang tefael loh iy irel Pilatus. <sup>12</sup> Iye yodle Yerodes mo Pilatus rela maryarloh iyang bo metamol ngo re tayikof fengal.

### *Jesus We Re Sor Bo Be Mes*

*(Matthew 27:15–26; Mark 15:6–15; John 18:39–19:16)*

<sup>13</sup> Pilatus yesa hateyilir yarmat mo tamol temarong kowe mo mal kowe ngo sa kangalur bo, <sup>14</sup> “Ha hasidoh mal le irey ngo ha sor le ye tafel mekla ye kekangalur yarmat. Iwe ngo igla iy sa haddogyu le hamि ha mel ngo tor mele iy wiri le ye tayikof iyang mo irel pangal mokwe hamि ha sor le ye foru. <sup>15</sup> Iwe ngo wol ila sengal Yerodes bo wol tor mele ye wiri le derel, le ila fal le sa hatefalidoh irech iyang. Tor mele mal le ye foru le bela yor fal le sibe limeseloh iyang. <sup>16-17</sup> Ila ibele fang iy bo rebe wwodu ngo siya tahche.”

<sup>18</sup> Panger buwa we ngo resa tawulagiloh le re sor bo, “Ha limeseloh! Ngo hasa taldi Barabbas.”

<sup>19</sup> (Barabbas ila ye kalbus bo fal yal wohehe fedal wulfuluy ngo ye wol limeseloh semal yarmat.)

<sup>20</sup> Pilatus ye dipli bo be taldi Jesus. Iwe yesa wol tefael ngali mokwe sa moll yal kapta ngalir buwa we. <sup>21</sup> Iwe ngo ir resa tawulagili chog le re sor bo, “Ha krudu! Ha krudu!”

<sup>22</sup> Yela hasluwel yael Pilatus kapatpat ngalir ngo yesa sor bo, “Meda sew formel le sa foru le ye tayikof? Tor mele ngang iwiri le ye tayikof le ye foru le sibe limeseloh iyang. Ibele fangloh iy bo rebe wwodu ngo resa tahche bo be loh.”

<sup>23</sup> Iwe ngo resa tawulagili le re hartaloh lepal yelor le re sor chog bo rebe krudu Jesus. Iwe ngo Pilatus yesa dabey molwe re sor. <sup>24</sup> Iwe Pilatus sa hataldagи bo rebe foru mokwe yarmat re dodongor. <sup>25</sup> Yesa taldi mal we yarmat re dipli we ye kalbus bo fael tayikof kowe ye foru. Iwe ngo sa fang Jesus bo re bela foru ngali mele re dipli.

*Jesus We Re Krudu  
 (Matthew 27:32–44; Mark 15:21–32; John 19:17–27)*

<sup>26</sup> Iwe saldaw kowe resa paliloh Jesus. Yodwe re loloh ngo re sa chungu semal mal Cyrene le Simon idal le ye budoh mo irel fuluy kala tot le ye bubudoh wol haplom we. Resa ddorfi resa yetedah krud we uwol bo yebe hasi sa dabey Jesus.

<sup>27</sup> Sew buwal yarmat re dabedoh miril Jesus. Ye mel tot fefel luwulur le re tetangdi Jesus le ye paleng yalol yar tang. <sup>28</sup> Jesus sa tagul sa kangalur bo, “Fefel Jerusalem kala! Ha tote rol tangdiyey. Habe far tangdugmi mo mekla lomi! <sup>29</sup> Bo yor yod kala bela hola le yarmat re bele sor bo, ‘Rebe yolbuw fefel kala tor layur ngo tor le re dimolwagili ngo rete ma hadud!’ <sup>30</sup> Ila yod kala yarmat re bele kangal tayit ka bo, ‘Pungdiy uwomem!’ Ngo re kangal tagitat ka bo, ‘Lebagulmem!’ <sup>31</sup> Hare iye lepal hagerger le re fang ngal sangal le tor derel, ila ngo be ifa lepal yal kkel tot hagerger la rebe fang ngal semal le yor derel.”

<sup>32</sup> Ye wol mel rumal mael tayikof le re wol hasir bo re bela mes sew mo Jesus. <sup>33</sup> Yodwe rela holadoh lobos we rema sor bo, “Liliyel Pol Fusug” ngo resa krudu Jesus mo mal we rumal, le semal mo rewe gilemra ngo semal mo rewe gilchegil irel Jesus. <sup>34</sup> Iwe ngo Jesus sa sor bo, “Temay, fahoy depom ngalir bo re togla mekla resa foforu.”

Saldaw kowe resa hamhela mokwe mengagol Jesus uwor le re sulbeli hare mengag kefa mele semal mo semal ir yebe hasi. <sup>35</sup> Yarmat resa rol su lobos we le re kekamahoy mokwe metal yelor Jews yar tetapeli Jesus kamemal: “Ye yoh le ye hadorar sibis; ila ha ligdi bo yebe hadora iy lufulyal bo hare iy Kristus we Deus ye duwley!”

<sup>36</sup> Saldaw kowe re wol tapeli kamemal: Re budoh irel resa fang ngali wine kowe ye hartal ppal paliyel. <sup>37</sup> Iwe resa kangalu bo, “Hare gel mele yar Jews king ngo hosa hadorah!”

<sup>38</sup> Ye teftaf woal molwe krud sew mo Jesus yesa hatapat tayikof ngali le ye sor bo: “Iye mele King we yar Jews.”

<sup>39</sup> Semal rechokwe re krud sew mo Jesus yesa hatapat tayikof ngali le ye sor bo: “Te gel mele Kristus? Hadorah ngo ho hadorahmem!”

<sup>40</sup> Iwe semal sa kkaftoroy ngali le ye sor bo, “Ho te metagu Deus? Pangach ngo ye hafedeg chog yach hagerger. <sup>41</sup> Iwe ngo ligdi bo gich ila sulmesengal le be yor yach hagerger bo fael mokwe si foru we tayikof ngo iy ila tor tayikof le ye foru.” <sup>42</sup> Iwe sa kangalu Jesus bo, “Luwaleyey ho Jesus irel yodla ho bela mel bo King!”

<sup>43</sup> Jesus sa kangalu bo, “Ibe hatugulu ngalug le igla mele hobe mel irey Paradise.”

*Jesus We Ye Mes  
(Matthew 27:45–56; Mark 15:33–41; John 19:28–30)*

<sup>44</sup> La seg mo ruwow kolok ngo gul loh yaal ngo sa ruchopungloh luwul fuluy yee, la hola

suluw kolok; <sup>45</sup> iwe ngo mengag we ye hopa lal Templum we sa sahag mo llupwal sala rumadep mo iyang. <sup>46</sup> Jesus sa ttawul loh le ye sor bo, “Temay, isa tehach kofay ngalug!” Ye sor molwe iwe ngo sa mes.

<sup>47</sup> Yodwe tamol saldaw we yela wiri molwe iwe sengal ngo sa hapingpinga Deus le sa sor bo, “Katos bo yaramtale ila semal yarmat le ye momay!”

<sup>48</sup> Rechokwe re ttey lobos we rela wiri pangal mokwe ye weldoh ngo resa tefael loh lubugter le resa ttugtugu metal wuber irel yal tayikof lal deper. <sup>49</sup> Panger rechokwe re gola Jesus mo fefel kowe re dabeledoh mo wol Galilee ngo re su chog mo medaw resa kekamahoy mokwe.

*Jesus We Re Leba*  
*(Matthew 27:57–61; Mark 15:42–47; John 19:38–42)*

<sup>50–51</sup> Ye mel semal mal le Joseph idal le ye budoh mo wol Arimathea, le sew haplom mo wol Judea. Iy semal mal le ye momay ngo ye ssor le ye wiwidi chog mala Lamliyel Deus. Wol iy semal chol Ttey we, ngo yete dipli mokwe resa hatugulu we resa foru. <sup>52</sup> Yesa loh irel Pilatus sala dangro molwe porgol Jesus. <sup>53</sup> Iwe ye sala hachuyadiy molwe porgol Jesus mo wol krud we yesa dugmi ngal sew mengag ye sala yetolong lal sew pey le re kilngilong mo wol pegil sew hohtyal le tedyor mwo le ye teptap iyang. <sup>54</sup> Irel yodla ngo Halimrael yengang, iwe ngo towol sulay ngo bele hola Sabbath.

**55** Fefel kowe re dabedoh Jesus mo Galilee ila re dabey Joseph re sala wiri pey we mo sangsengal yar haliliya molwe porgol Jesus. **56** Iwe resa tefael ngal mokwe bugter re sala hafle hapgep mo loy kala rebe chalfi ngal molwe porgol Jesus.

Yela Sabbath ngo resa hasoso bo ila sengal le Hatobtob we ye sor.

## 24

*Jesus We Ye Molow Tefael Mo Irel Maes  
(Matthew 28:1–10; Mark 16:1–8; John 20:1–10)*

**1** Lemaguyugul ralawe Sunday ngo fefel kowe resa loh irel pey we le resa hasi loy kowe resa faesul hafle. **2** Re sala wiri feas we piltal pewe le sa chuy tang hatmal pewe. **3** Rala bulong lal pewe ngo taymel molwe porgol Samol Jesus iyang. **4** Re sala su lobos we le resa somawel fedal irel molwe. Te sulay ngo re sala suloh rumal mal lengcher le ye ddoldol mekla mengagur. **5** Yesa kkel yar fefel kowe motog ngo resa haborohdi wototol ngo mal kowe resa sor bo, “Meda mele hala memeri yeramtala luwulur chomes iyang, le yeramtala ila yesa molow? **6** Ye taymel iga bo sa molow tefael mo irel maes. Ha luluwaley molwe ye kangalugmi irel yodwe ye mel wol Galilee. **7** ‘Mala Layur Retalop ila be yohlong lal payur choto hamolfid, ngo rebe krudu ngo bela solral mo wol miril ngo yesa molow tefael.’”

**8** Iwe ngo sa moch mmang ngalir fefel kowe mokwe yalol Jesus ngalir. **9** Yodwe rela tefaeldoh

---

**23:56** Ex 20:10; Dt 5:14      **24:6** 24:6–7; Mt 16:21; 17:22–23;  
20:18–19; Mk 8:31; 9:31; 10:33–34; Lk 9:22; 18:31–33

mo irel pewe ngo resa kangalur chowe seg mo semal mo panger ikowe sibis pangal mokwe. **10** Iwe ngo ir fefel kowe ila Mary Magdalena, mo Joanna, iwe mo Mary we sil James. Ir mo fefel kowe tot we re mel irer mele re kangalur apostel kowe kofal maka. **11** Apostel kowe re kacchog bo tor pelal mokwe fefel kowe re sor ngo ir rete chepar ngalir. **12** Iwe Pedrus sa sudah chog sa hamdaloh irel pewe. La bulong iyang sala wiri le sa mengag kowe chog mele ye mel iyang. Iwe sa tefael loh lubugtal le sa lluwdah irel molwe sa weldoh.

*Ye Loloh Emmaus  
(Mark 16:12–13)*

**13** Ralawe chog ngo ye mel rumal mokwe redabeyel Jesus le re loloh irel sew haplom le rema sor bo Emmaus le medalbo be fusuw mile tang Jerusalem. **14** Yodwe re dedarloh ngo re kekpta pangal mokwe yesa weldoh. **15** Luwul yar kekpta mokwe ngo Jesus sa harpardoh iwe resa rol la dedar sew loh. **16** Re wiri ngo ye tagel ngalir. **17** Jesus sa kasiyar, “Meda mekla ha dedarloh ngo ha kekpta fengali?”

Re sala suloh mwo luwul yal tayikofel lal deper. **18** Semal ir le rema sor bo Cleopas sa kasiya, “Gel chog mo woal Jerusalem mele ho togla mokwe ye weldoh lal molwe federal we sa loh?”

**19** Iwe ngo Jesus sa kasiyar bo, “Meda iy mekla?”

Iwe ngo resa sor bo, “Mokwe ye wel ngal Jesuse Nazareth. Mal le ila semal profeta ngo ye ssor mo irel Deus mo pangal yarmat bo yor kkelal irel makla ye sor ngo ye foru. **20** Tamol

temarong kowe mo mokwe metal yaloch re fangloh iy bo rebe limeseloh. Iwe re sala krudu. <sup>21</sup> Iwe ngo hamem ha luluwaley le iy mele yebe taldir re Israel mo lal payur rechokla re kekafohoyur. Igla ila sa hasolralel yal weldoh pangal meka. <sup>22</sup> Ha lluwdah irel mala tot fefel le wochilamem rela loh irel pey le irel molwe chil lemaguyog, ngo taymel molwe porgol Jesus iyang. <sup>23</sup> Rela tefaeldoh ngo re sor bo ye llah ngalir sibis angelus le re kangalur bo sa molow tefael Jesus mo irel maes. <sup>24</sup> Tot hamem re loh irel pewe ngo re sala wiri le tos mokwe fefel kowe re sor.”

<sup>25</sup> Iwe Jesus sa kangalur bo, “Ila lepal yami rol buch le hala te ttiril chepar irel pangal mokwe profeta kowe re sor! <sup>26</sup> Ye faesul tugul le be hafohoy Kristus irel pangal meka ngo yesa moch loh luwul falmay la yal?” <sup>27</sup> Iwe ngo Jesus yesa hamdefa ngalir pangal mokwe kofal we ye mel lal pangal Babior we ye Santus le ye chapiy mo irel babior kowe yael Moses yee, la babior kowe yar profeta kowe.

<sup>28</sup> Yodwe rela harpadoh haplom we rebe poloh mo iyang, ngo Jesus sala foraloh le medalbo chil ddaw loh lobosla iy yebe loh iyang. <sup>29</sup> Iwe resa hapolaho ngo resa kangalu bo, “Ppaoy iremem bo sa harep le bele bong.” Iwe Jesus sa daberlong lal imwe bo be ppaoy irer. <sup>30</sup> Yesa marodiy bo yebe daber irel mongoy, sa kak flowa sa mepla, iwe ngo sa dipiy sa ngaler. <sup>31</sup> Iwe ngo sa sugegloh mokwe meter, ngo sa gel ngalir Jesus. Iwe ngo ye tamel loh. <sup>32</sup> Iwe resa kapta fengali chog uwor

bo, “Te iwe si meyafi le ye wochog sew yaef le ye gus mo llefrach irel yodwe ye kkapatpat ngalgich ngo ye kekamdefa ngalgich kofal Babior we ye Santus irel yodwe si dedarloh lal yalap we?”

<sup>33</sup> Iwe resa sudah chog resa tefael ngal Jerusalem. Illo lobosle rela wirir chowe seg mo semal we redabeyel Jesus mo iyang, le re rol ttey fengal chog mo ikowe sibis. <sup>34</sup> Iwe resa sor bo, “Tos le sa molow tefael Samol, bo yesa llah ngal Simon!”

<sup>35</sup> Iwe chowe rumal resa hamdefa ngalir mokwe ir ye wel ngalir mo lal yalap we mo igegelel yal gel Samol ngalir irel yodwe ye dipiy flowa we iyang.

*Jesus Ye Llah Ngalir Mokwe Redabeyal  
(Matthew 28:16–20; Mark 16:14–18; John 20:19–23; Acts 1:6–8)*

<sup>36</sup> Yodwe chowe rumal re kekangalir mokwe ngo re tedap loh chog, ngo iy Samol sa suloh mo luwulur ngo sa kangalur bo, “Hopos be mel iremi.”

<sup>37</sup> Sa budoh yar rol motog mo yar rusmes bo resa sor le resa wiri semal yalus. <sup>38</sup> Iwe yesa kangalur bo, “Meda mele hasa motog ngo ye yejewal yami luluwal iyang? <sup>39</sup> Ha kalngali meka payi mo meka pechey bo habe wiri le ngang iy mele. Ha yangsiyey bo habe gola le ngang ila yor fodgoy ngo yor chiy. Iwe ngo yalus ila tor fodgol ngo tor chil.”

<sup>40</sup> Ye sor mele ngo yesa kkewar ngalir mokwe paol mo mokwe pechey. <sup>41</sup> Iwe ngo ted tugul chog lal deper, ngo hal ila sa kel yar rraey ye te tugul

feddal yar luluwal. Iwe ngo sa kasiyar bo, “Tor mele sibe mongoy?” <sup>42</sup> Resa ngaley sedep yig le sa mad. <sup>43</sup> Yesa hangi mo imor panger bo rebe wiri.

<sup>44</sup> Iwe ngo yesa kangalur bo, “Ika mokwe ikan-galugmi kofal irel yodwe ichil mel iremi. Pangal mokwe ye teftaf we kofay mo irel Hatobtob we yael Moses mo babior kowe tefayer profeta kowe mo ikowe ye teftaf lal babior kowe rema sor bo Psalm ngo yesa llah le ye katos.”

<sup>45</sup> Iwe sa hatarma yar luluwal bo rebe medfagili yadol Babior we ye Santus. <sup>46</sup> Iwe ngo sa kangalur bo, “Iye mele ye teftaf lal Babior we ye Santus: Kristus ila ye tugul le be hafohoy irel bbareg ngo ye tugul le bela solral mo wol miril ngo yesa molow tefael mo irel maes. <sup>47</sup> Ngo harrigil ladep mo ffahoyel ladep irel molfid ila rebe foloyu fael mele Idey ngalir chol sew mo sew fuluy, le be chap mo wol Jerusalem. <sup>48</sup> Hami mele tugul irel pangal meka. <sup>49</sup> Iwe ngo spegil ngang mele ibe fangdiy uwomi kkemal la sa faesul tugul mo irel mala Temay. Ngo hami habe widi chog mo wol haplom le mala kkelmi la be bidiy uwomi mo wol laeng.”

### *Jesus We Ye Loh Woal Laeng*

<sup>50</sup> Iwe yesa hasirwey mo wol haplom we resa loh yee, rela hola Bethany ngo yesa hasdaloh mokwe paol uwor sa mapelar. <sup>51</sup> Yodwe ye memapelar ngo yesa chap yal bibidah woal laeng. <sup>52</sup> Resa hasrowu ngo resa tefael ngal Jerusalem le sa kkel yar rraey. <sup>53</sup> Re sala mel

LUKE 24:53

cxxxvi

LUKE 24:53

chog lal Templum we le re kekangalu Deus yal  
hachigchig.

**Bogtag we ye Tefoy  
The New Testament in the Ulithian language of the  
Federated States of Micronesia**

Copyright © 1995 Bible Society of Micronesia

Language: Ulithian

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2020-02-25

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 30 Nov 2021  
aa6104d5-dd9d-56ad-899f-74d8b5a3a837